



ROČNÍK X • ČÍSLO 5
21. ŘÍJNA 2016

TĚŠÍNSKÉ INFORMAČNÍ DVOUMĚSÍČNÍK MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN LISTY

Čtyři muži a tři organizace získaly titul Osobnost roku



Čtyři muži, pěvecký sbor a dvě scény Těšínského divadla získali v letošním roce zvláštní ocenění za přínos pro město Český Těšín na poli kultury nebo sportu.

Ocenění pro Osobnost roku 2016 získal malíř Vladislav Raszyk, jazzman Jiří Šindler, tenista Jiří Pytela a mladičský konstruktér modelů raketoplánů Marian Mendrok. Letos byla podruhé udělena skupinová ocenění, která získal Pěvecký sbor Slezan a polská i česká scéna Těšínského divadla.

Nápad vyzdvihnout lidi, kteří dělají něco navíc pro své město i jeho občany, vzešel od nové koalice, která převzala vedení města po volbách v roce 2006. Cenu uděluje rada města na základě nomi-

nací předložených kulturní a sportovní komisí od roku 2007.

V minulosti získali ocenění za přínos v oblasti sportu například hokejista Petr Gřegořek, fotbalista Karel Kula, kulturista Jiří Wagner. V oblasti kultury ocenění získali například Eva Katrušáková, zakladatelka kampaně Celé Česko čte dětem, Renata Putzlacher Buchtová, básnířka, překladatelka například písní Jarka Novhavič a autorka divadelní hry Těšínské nebe, nebo ředitel Euroregionu Václav Laštůvka, který má nesporný vklad do rozvoje česko-polských vztahů.

Medailonky oceněných zveřejňujeme na straně 11.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Opět jsme volili
Českotěšínské posílili svou
pozici na kraji

STRANA 2

Rozhovor s osobností
Čechofil Jerzy Chrystowski:
Češi jsou solidní a pracovití

STRANA 22

Těšínské Vlci
Po 50 letech zahájili krajský
přebor doma

STRANY 28 a 40

**Pařížanka Terry Haass
se narodila v Těšíně**



Pěťadvacet soch z nerez, dřeva i plexiskla, olejomalby a autorské knihy z pozůstalosti pařížské výtvarnice Terry Haas získalo v těchto dnech Muzeum umění Olomouc. Umělkyně se ale narodila v roce 1923 v Českém Těšíně jako Terezie Goldmanová. Jako výtvarnice spolupracovala s Pabem Picassem, Joanem Miróem a Marcem Chagalllem. Zemřela letos v březnu a svou pozůstalost odkázala právě muzeu.

Více čtěte na straně 19.

FOTO | SOUKROMÁ SBÍRKA GINY RENOTIĚR

Filmaři obsadili radnici, zahrála si i starostova kancelář

V září se točily v budově českotěšínské radnice, na náměstí a také v jednom z obchodů další záběry do nového filmu Muzikanti. Kancelář starosty se proměnila na lékařskou ordinaci, z obchodu se zbraněmi Petra Wojoczka se na jedno odpoledne stala zastavárna. Ve filmu, který bude mít premiéru v lednu 2017, uvidíte i pohled z dronu na střed města.

„Točíme optimistický film z Těšínského Slezska. Zdejší lidé svůj někdy těžký úděl snášejí s velkou dávkou hrstivosti, optimismu a humoru. A samozřejmě jim pomáhá i vášnivá, melodická a energičtější hudba, která je tomuto kraji vlastní stejně jako krásy žen a chlapecké podání ruky, kte-



ré má cenu větší než papírová smlouva,” řekl slovenský režisér Dušan Rapoš, který se svou manželkou Evou Vejmelkovou žije v Havířově.

Herečka, mezi jejíž nejznámější role patří Zuzana z trilogie Fontána pre Zuzanu a Píšťalka Alena z Jak básníkům chutná život, vystudovaná psychologka se zavedenou praxí, ve filmu hraje lékařku. Ve snímku diváci zahlédnou i plochu českotěšínského náměstí a fontánu, ke které přijíždí na motorce herec Pavel Kříž, jenž ve snímku hraje rockového muzikanta.

Hlavní ženskou roli ztvárnila Michalina Olszaňská, která hrála hlavní roli ve filmu Já, Olga Hepnarová. S českými kolegy na chodbách radnice komunikovala anglicky. *pokračování na straně 2*

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Českotěšínské posílili svou pozici na kraji

Naše město má nově dva své zástupce v krajském zastupitelstvu: starostu Víta Slováčka za KDU-ČSL a místostarostu Stanislava Folwarczného (ODS).

V našem městě získalo v rámci voleb do kraje nejvíce hlasů ANO 22,72 %, v těsném závěsu za ním je KDU-ČSL (22,32 %), dále ČSSD (14,02 %), ODS (11,68 %) a KSČM získala 8,21 %.

V prvním kole senátních voleb postoupili vládní zmocněnci Jiří Cieñciała, který v Českém Těšíně získal 41,38 %, a poslankyně Pavla Golasowská s 15,7 % hlasů od českotěšínských voličů. Velmi dobře si v našem městě vedl třinecký lékař Ivo Raška za ANO (19,5 %), avšak v rámci celého volebního okrsku to na postup nestačilo. Dosavadní senátor za ČSSD Petr Gawlas získal u nás jen 12,18 % hlasů.



Fotografie z předvolebního setkání na českotěšínském náměstí. Přes mrazivé a deštivé počasí dorazila více než stovka lidí. Z atmosféry se dalo vyvozovat, že lákadlem nebyl ani tak guláš či pivo zdarma, ale snaha setkat se s Jiřím Cieñciałou a podpořit osobnost, kterou místní mají rádi.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Ve druhém kole voleb do Senátu pak zvítězil Jiří Cieñciała ziskem 73,35 % hlasů. V našem městě mu

dalo svou důvěru 74,62 % voličů, nejvíce v okrsku 13 v budově KaSS Střelnice - 89,61 %.

Pavla Golasowská, poražená kandidátka ve druhém kole senátních voleb, mu k vítězství pogratulovala. „Přeji našemu regionu, aby nám byl dobrým senátorem, který řeší problémy hlavou, ale také srdcem,“ uvedla s tím, že bude pokračovat jako poslankyně.

Cieñciała po svém zvolení řekl, že se chce zabývat několika problémy, z nichž nejakutnějším je ohrožení ekonomiky čínskou ocelí. Chce také řešit nedostatečnou dopravní infrastrukturu a technické vzdělávání. „To, co se ve školství odehrálo za posledních 25 let, musíme napravit. Musíme dát na výsluní ty lidi, to školství, ty studenty, ty absolventy, a nejenom středních, vysokých škol, ale i učňů, aby opravdu lidé měli zájem pracovat v náročných technických oborech,“ řekl Cieñciała.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Město má zprávu o stavu prostředí

Odbor výstavby a životního prostředí ve spolupráci s odborem místního hospodářství vydal zprávu o stavu životního prostředí. Na 47 stranách je popsána problematika ovzduší, vody, lesů, odpadů, ochrany přírody či městské zeleně. Občan se dozví, s jakými problémy v oblasti životního prostředí se město potýká, a najde v ní i tipy,

jak se k životnímu prostředí chovat ohleduplněji, a spoustu dalších zajímavých informací. Text je doplněn tabulkami, fotografiemi i webovými odkazy. Zpráva je ke stažení ve formátu PDF na stránkách města www.tesin.cz v modré záložce MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN v sekci Informace o životním prostředí.

JARMILA LYČKOVÁ

Voleb jsem se nezúčastnila jen jednou, říká seniorka



Eugenia Sztablowska oslaví příští měsíc 91 let. Byla nejstarší seniorkou na území města, za kterou přišli členové volební komise s přenosnou urnou až domů do obývacího pokoje.

„Poprvé jsem se zúčastnila voleb po válce a pak pokaždé. Napřed v Karvině-Solci, která zmizela z povrchu zemského kvůli těžbě uhlí, poté v Třinci. V 60. letech se nám podařilo vyměnit podnikový byt a přestě-

hovat do Českého Těšína, velmi jsme o to stáli. K volbám jsme chodili vždy s manželem, ani by mi nedovolil zůstat doma. Jen jednou jsem vynechala – před dvěma lety, když jsem měla těžkou zlomeninu krčku,“ říká elegantně upravená žena a dodává, že rozhodnutí, komu dát hlas, pro ni těžké nebylo. „Volila jsem místní lidi, kteří už něco dokázali,“ uvedla.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Filmaři obsadili radnici, zahrála si i starostova kancelář



pokračování ze strany 1

Zpěvačka Halina Mlynková, absolventka zdejšího Gymnazium, ztvárnila choreografku a bývalou hvězdu Moulin Rouge, ve snímku si zahrává i Ewa Farna či ostravský herec Norbert Lichý. Hudbu složil především Lešek Wronka, texty hlavně Petr Šiška, na hudbě se podíleli i Peter Cmorik, Roman Izaiáš a Miro Bazger. Pěvecký hlas hrdinům propůjčila například Marta Jandová, Peter Cmorik, Markéta Konvičková, Albert Černý a Pavel Calta.

Jaromír Nohavica pro film složil text jedné písně. Navíc se v několika obrazech také přímo objeví.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Ve městě budou od prosince jezdit autobusy na CNG

Na Českotěšínsku bude od prosince jezdit v rámci krajské příměstské dopravy 39 nových autobusů na CNG, tedy na zemní plyn. Veřejnou linkovou dopravu bude zajišťovat společnost ČSAD Havířov po dobu deseti let, a to na celkem 18 linkách.

Nová vozidla jsou nízkopodlažní a klimatizovaná. Autobusy na CNG pohon zároveň produkují méně škodlivin.

„Pořízení nových, ekologických autobusů samozřejmě vítáme. Podle údajů, které jsou k dispozici, emise vznikající při spalování zemního

plynu jsou přijatelnější než emise ze spalování benzínu. Obsahují méně aromatických a nenasycených uhlovodíků, plynové motory produkují navíc o jeden až dva řády méně emisí pevných částic než motory naftové. V případě užití zemního plynu v autobusech dochází také ke snížení hluku,“ uvedl starosta města a současně krajský radní Vít Slováček.

Změnu připravuje i Českotěšínská radnice. Nyní se mohou zdejší občané vyjádřit k systému městské hromadné dopravy. Město bude vybírat na dalších deset let dopravce a je zde možnost upravit trasy, případně i zavést alternativní pohonné hmoty.

„Se společností Arriva Morava a. s. máme podepsanou smlouvu do konce roku 2018. Nyní budeme dle nařízení Evropské unie soutěžit dodavatele na období 2019-2028. Protože urbanistické celky se výrazně mění, mění se také návyky a očekávání cestujících, chceme se před přípravou zadávacích podmínek zeptat našich občanů, jak jim stávající systém vyhovuje a případně, zda mají nějaké podněty. S rozvojem dopravní techniky se městu otevírá i možnost změnit trasu stávajících linek, dále požadavek na použití alternativních pohonných hmot v autobusech,“ uvedla vedoucí odboru živnostenského a dopravy Eva Widnicová.

Anketa byla vyhlášena v září a říjnu prostřednictvím Těšínských listů i anketních lístků distribuovaných prostřednictvím škol a sociálních zařízení.

Na území města Český Těšín je v rámci systému MHD provozováno šest autobusových linek. Město postupně investuje do změny zastávek na bezbariérové a v minulých letech se po dohodě s dopravcem podařilo zavést do systému i nízkopodlažní autobusy. V současnosti se postupně staví výhybny, které umožní prodloužení autobusové linky MHD až do Horního Žukova, tato městská část se díky individuální výstavbě rozrůstá. (DH)

Přístřešky zastávek se opravují



Na území města probíhá postupná údržba autobusových čekáren. Opravy se v nejbližších dnech dočkají dvě zastávky ve Stanislavicích.

Opravou prošly například dva přístřešky u požární zbrojnice ve Svibici v ulici Pod Zvonek a také na Hlavní třídě. „Konstrukce obou přístřešků jsme již opatřili novým nátěrem, do konce října proběhne výměna stávajících prohnilých plechových stěn za nové polykarbo-

nátové a výměna dřevěných desek na lavičkách,“ potvrdila Martina Beierová z odboru místního hospodářství s tím, že úklidová firma také zastávky pravidelně čistí.

Rovněž přístřešek zastávky v ulici Hlavní třída získal tento měsíc nový nátěr konstrukce a má vyměněnou prasklou polykarbonátové stříšku. Koncem měsíce října budou vyměněny dva stávající přístřešky autobusových zastávek u základní školy ve Stanislavicích za nové.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Myslivci střílejí kachní „bastardy“

Od prvního září až do konce listopadu myslivci mohou dvakrát týdně lovit kachny, a to ve středy a soboty. Vyhláška ministerstva zemědělství stanoví odlišné doby lovu jednotlivých druhů zvěře.

„Na území města je pět honiteb a myslivci loví v tomto období divoké kachny na tahu v lokalitách podél řeky Olzy od Chotěbuzy po Kon-

skou, na rybnících ve Svibici a na přehradě Hrabinka. Zdůrazňují, že nikdy nelovíme ohočené kusy, které lidi krmí ve středu města. Lovíme v klidnějších lokalitách a zaměřujeme se hlavně na tak zvané kachní bastardy. To jsou kříženci, a dále nepůvodní druhy, které do naší přírody nepatří. Podle počasí se na zmíněném území odloví ročně pouhé desítky kusů,“ říká vedoucí oddělení životního prostředí Petr Nestršil. (DH)

Město má nový památný strom

Nový památný strom vyhlásil odbor výstavby a životního prostředí Městského úřadu v Českém Těšíně u KaSS Střelnice. Jedná se o dub letní (Quercus robur) o obvodu kmene 337 cm a s výškou kolem 24 metrů.

Mohutných a starých dubů je na území města velmi málo, navíc duby patří často mezi dlouhověké dřeviny, které mohou vydržet až

stovky let. Duby jsou domovem mnoha druhů živočichů, hnízdí na nich i v nich ptáci, netopyři, různí drobní savci a mnoho nejrůznějších druhů bezobratlých, včetně dnes už vzácných druhů. Dub má ochranné pásmo 10 metrů a město bude o něj pečovat v rámci údržby zeleně.

DANIEL KRÉNEK

KnihOlympiáda v Českém Těšíně

Knihy a olympiáda? Že tohle nejde dohromady? Ale ano, jde, a docela dobře. Již po třetí se konala tzv. KnihOlympiáda, akce pořádaná za podpory Klubu dětských knihoven Moravskoslezského a Olomouckého kraje. Tentokrát v Českém Těšíně.

Soutěžní disciplíny nebyly jen sportovní, ale také literární. Prověřily postřeh, znalosti, rychlost a spolupráci v týmu. Jednotlivá družstva doprovázely knihovnice, které si taktéž zasoutěžily. Úvodní slovo patřilo místostarostce Gabriele Hřebákové a ředitelce knihovny Janě Galášové, které děti povzbudily nejen k soutěžení, ale hlavně ke čtení.

Po úvodu následovaly zdravice týmů, bojový pokřik, představení svého maskota. Děti změřily své síly v disciplínách, jako je olympijské sudoko, knihohrou, knihopaměť, lanová věž, štafetopaměťovka, také soutěž „po našymu“ a největší úspěch sklídily Indicie aneb Rozum v pytli. Tento rok vyhrály Sovy z Klimkovic. Na stříbrném stupni vítězů stanuli Smajlíci z Olomouce a bronz patří Vlčkům z Trínce. V loň-

ském roce získal českotěšínský tým v Klimkovicích prvenství, proto se letos tato akce uskutečnila právě v Českém Těšíně. V příštím roce se pokusíme první místo obhájit. Již teď doplňujeme své znalosti, dovednosti a hledáme do týmu dětské sportovce knihomoly navštěvující naši knihovnu.

KATEŘINA ŠILDROVÁ,
MĚSTSKÁ KNIHOVNA ČESKÝ TĚŠÍN

FOTO | AUTORKA



Město propadlo kouzlu barevných hortenzií

Nikdo nevyhlásí toho, kdo propadl kouzlu hortenzií, píše se v příručkách pro pěstitele. Propadli mu i zahradní architekti, kteří se již několik let starají o proměnu veřejné zeleně v Českém Těšíně.

Za posledních několik let zahradníci vysadili ve městě přes 1200 kusů těchto keřů, přitom dříve se vyskytovaly pouze v soukromých zahradách nebo po jednotlivých kusech na sídlištích.

„Skutečně, ve veřejném prostoru nebyly dříve využívány, což byla škoda. Když nám vedení města svěřilo projektování a realizaci proměny veřejné zeleně, tak jednou z podmínek bylo, že je třeba oživit ulice barvou květů a listů po maximální délku vegetačního období. Proto jsme mimo jiné sáhli po bohatých varietách hortenzií, protože ty po několik měsíců nepřetržitě lahodí oku listy, tvarem, květy a poté i plo-

denstvími, která po zaschnutí vydrží dlouho na keřích,“ vysvětluje Rudolf Klus z firmy Svobodné zahrady Klus, který je autorem několika zdařilých proměn a oživení veřejné zeleně.

Některé z hortenzií působí starobyle a romanticky, jiné se vysloveně hodí do zahrady v moderním duchu, takže je lze použít téměř všude. „Hortenzie začaly být zakomponovány snad do každé nové realizace ve městě, a to v hojně míře. Například v parčíku Smetanova je jich 804, jen nádherné hortenzie drsné (*Hydrangea aspera*, „*Macrophylla*“) jsme vysadili 472 keřů. Kromě této varianty je ještě v této lokalitě více než sto kusů hortenzie stromečkové, která pochází z Jižní Ameriky, a 229 keřů hortenzie dubolisté, původem z jihovýchodu Spojených států,“ říká referentka městské zeleně Lada Večeřová.

V Masarykových sadech se vyjímají dlouhé záhony, pro něž bylo použito 160 kusů odrůdy Hydr. Ma-



Kouzelné záhony hortenzií v mnoha odrůdách rozzáří během dlouhých měsíců každý městský prostor.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

crophylla, Blue wave. Modrá vlna však spíše hraje fialkovou barvou, zajímavé jsou i tmavší listy. Doplnuje je 32 keřů velkokvěté odrůdy Grandiflora.

Záhony na náměstí prozařuje již několik let sto kusů stromečkových hortenzií a park u centrálního hřbitova zahradníci doplnili o celkem 80 kusů velkokvětých a dvacet kultivarů hortenzií latnatých. Naopak

v parku Adama Sikory najde pozorný návštěvník dvacet keřů velkokvětých odrůd.

Nábřeží Míru zdobí jeden solitér hortenzie latnaté Limelight. Tato odrůda pochází z Číny a Japonska, kde dorůstá do sedmi metrů. V srpnu ji ozdobí květenství dlouhá až 25 cm, napřed zelenobílými, poté růžovými až načervenalými květy. (DH)

Zielona Szkoła nad Bałtykiem



W tym roku, tak jak w latach poprzednich, polskie szkoły na Zaozlu wyjechały na Zieloną Szkołę nad Bałtyk. 14 września wieczorem pożegnaliśmy swoich rodziców i wyruszyliśmy autokarem nad morze. Bałtyk przywitał nas piękną pogodą i niebem bez chmurki.

Program Zielonej Szkoły był bardzo bogaty. Zwiedziliśmy miasto Gdańsk. To właśnie tutaj 1 września 1939 roku atakiem Niemców na Westerplatte rozpoczęła się II wojna światowa. Spacerowaliśmy również po sopockim mołu o długości niespełna 512 metrów, które jest najdłuższym drewnianym mołem w Europie.

W Gdyni mieliśmy możliwość obejrzeć oraz zwiedzić okręt wojenny Błyskawica, który płynął po wodach całego świata i teraz spełnia funkcję muzeum. Z Gdyni pły-

nęliśmy katamaranem na półwysep Hel, gdzie zwiedziliśmy fokarium.

Nie mniej interesująca była wycieczka na Kaszuby. W miasteczku Kartuszy poznaliśmy, jak ludzie kiedyś tutaj żyli, a życie nie było zawsze łatwe. Na terenie Kaszub znajdują się dwujęzyczne tablice z nazwami miejscowości. W Szymbarku zaś zobaczyliśmy najdłuższy na świecie stół wykonany z jednego kawałka drewna. Liczy on 36 metrów długości. Zwiedziliśmy Dom Sybiraka, Bunkier TOW „Gryf Pomorski” oraz „Dom do Góry Nogami”.

W dniach wolnych od wycieczek staraliśmy się przebywać na świeżym powietrzu i blisko morza. Na plaży graliśmy w różne gry, rzeźbiliśmy artystyczne postacie z piasku, ... no i oczywiście kąpaliśmy się w morzu. Wieczory były różne, ale zawsze pomysłowe.

UCZNIOWIE KLAS SIÓDMYCH

Z REDAKČNÍ POŠTY

Vážená redakce, chtěla bych tímto poděkovat za lidský přístup a velikou ochotu strážníkům Městské policie Český Těšín. Můj manžel, který právě zesnul, byl velmi nemocný. Přesto chtěl být stále samostatný a několikrát v noci cestou do koupelny upadl. Protože mám 66 let a byl pro mne příliš těžký, nedokázala

jsem jej sama zvednout a uložit do postele. Na dispečinku MP mi vždy vyšli ochotně vstříc, hlídka zde byla do několika minut, přestože byla půlnoc nebo druhá hodina ranní. Strážníci nikdy neprojeví netrpělivost, naopak jsem nabyla dojmu, že je těší, že mohou nést pomoc obyčejným lidem, kteří se ocitli v nouzi.

HALINA OPIELA

Senioři se setkali na Střelnici



U příležitosti Dne seniorů zve městský úřad jubilanty z osmdesátníky na odpolední společenské posezení do Kulturního střediska Střelnice.

„V letošním roce se dožívá tohoto významného jubilea 109 našich občanů. Zve i seniory starší 80 let z pobytových zařízení sociálních služeb.

Pro ně je to příjemná příležitost setkat se se svými vrstevníky, popovídat si a zhlédnout zajímavý program,“ uvedla vedoucí sociálního odboru Klauďie Dinelli. Pro všechny byla připravena malá drobnost z rukou starosty Víta Slovácčka a místostarostky Gabriely Hřebačkové a také hodinové pásmo v podání folklorního souboru Olza.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Strážníci vybavili DNA i vozítka pro seniory

Elektrická vozítka, skútry, ale i invalidní vozíky jsou cennou pomůckou zajišťující mobilitu především seniorů. Strážníci je proto začali vybavovat syntetickou DNA. Zabezpečení má poměrně drahá vozítka uchránit před odcizením.

Obyvatel domova pro seniory v Sokolovské ulici v Českém Těšíně Alfred Krucina, který se již o vlastních silách pohybuje hůř, je pyšným majitelem elektrického skútru. „Jsem velmi rád za tuto pomoc. Skútr jsem si koupil za své, pojišťovna mi na něj nepřispěla a velmi nerad bych o něj přišel,“ říká.

V polovině srpna také českotěšínský preventivista označil během akce v parku Adama Sikory dalších 50 kol syntetickou DNA. Dosud možnosti využil v Českém Těšíně a Chotěbuzi 350 majitelů bicyklů. Strážníci na akci získali dotaci z ministerstva vnitra.

„Každé takto označené kolo či vozítko zaregistrujeme v mezinárodní databázi výrobce značení a zároveň v Národním registru forenzního identifikačního značení. To v případě krádeže umožňuje identifikaci každého takto označeného předmětu,“ říká preventivista Petr Glaic.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Po vnucích a vodařích se objevil i falešný popelář

Ve městě nad Olzou se objevil falešný popelář, který se snažil od lidí vylákat „příspěvek při odchodu do penze, který chce použít na rozlučkovou akci pro své kolegy a kamarády“. Podle strážníků může jít i o „tipaře“.

„Muž je tmavší pleti a zavalitější postavy ve věku zhruba 65 let, byl oblečen do zelené košile a černých kalhot. I přes rychlý výjezd naší hlídky se jej nepodařilo najít. Tady se může jednat o tipaře, který si při komunikaci s vámi obhlíží vybavení bytu či kanceláře. Apeluji na občany,

aby nevěřili cizím lidem a v případě jakéhokoli podezření volali na bezplatnou linku MP 156 nebo PČR 158,“ uvedl strážník preventivista Petr Glaic.

Podle něj podvodníci využívají různé záminky a lsti. „Chtějí vniknout do bytu, a pokud z lidí nevyláknou peníze přímo, ovládají řadu způsobů, jak je okrást. Zvoní-li opravář, pracovník úřadu či jiných služeb, nechte si předložit jeho služební průkaz s fotografií, nebo ještě lépe zavolejte na daný úřad nebo instituci, na kterou se pracovník odvolává,“ dodává Glaic.

To udělala i jedna z žen, kterou „popelář“ žádal o peníze. Historku telefonicky ověřila ve firmě, která se zabývá svozem odpadu. Firma obratem zalarmovala strážníky.

V regionu se opakovaně objevují falešní vnucci, prodejci nepravého zlata, ale také podvodní sociální pracovníci, zaměstnanci různých energetických společností. Několikrát se vyskytli podvodní pracovníci kanalizací.

I falešný popelář se v Českém Těšíně neobjevil poprvé, v minulosti se někdo snažil vybírat poplatek v hotovosti, ovšem příspěvek na odchod do

důchodu je celkem raritou. „Každopádně radíme občanům, aby nikomu nic neplatili v hotovosti, vyjma pokladny na městském úřadě či přímo v sídle příslušné organizace, nikoho nepouštěli do bytu, nepředávali mu osobní doklady ani údaje či nepředávali smlouvy,“ dodal Glaic.

Občané Českého Těšína, kde od roku 2013 platí vyhláška zakazující podomní či pochůzkový prodej, také volají strážníkům nebo se obracíjí na radnici, když je někdo obtěžuje u dveří bytu. Letos už strážníci řešili podezření na porušení této vyhlášky 13 osobami. (DH)

Umělečtí řezbáři se v parku chopili pil a dlát

Město již podruhé hostilo Mezinárodní řezbářské sympozium. Sedm umělců vytvořilo díla především pro dětská hřiště.

Lidé pak využili nádherného babího léta, kdy mohli pozorovat řezbáře při práci, tentokrát v zahradě Střelnice. Zvláštní program organizátoři připravili pro děti. „Díky společnosti ELEKTROWIN jsme měli k dispozici pro školy a mateřinky skákačí konvici a zábavnou hru o drobné ceny. Společnost propagovala hravou formou ekologické chování a zpětný odběr elektrozařízení,“ uvedla referentka Lada Večeřová.

Umělci dostali letos zadání vytvořit postavy z dětskou či pohádkovou tematikou. Město pozvalo Čestmíra Slívu z Havířova, Adama Balajku z Kyjova, Milana Lyska z Mostů u Jablunkova, Jiřího Cieslara z Návsi a navíc začínající řezbářku Agátu Valalíkovou z Třince. Polsko reprezentovali Anna Urbaniak a Artur Szoldra. „V Českém Těšíně pracuji již podruhé, je zde příjemná atmosféra. Minule jsem vytvořil fauna s pišťalkou a organizátoři pro něj našli skvělé místo. Jsem rád, že moje sochy jsou na veřejných prostranstvích. To je pro autora ta největší radost,“ říká Szoldra. Nádhernou ženskou postavu inspirovanou kupolí Střelnice je možné již obdivovat ve vstupních

prostorách budovy. Díla dalších autorů dozrávají v budově radnice a budou opět rozmístěna až na jaře. Organizátoři pozvali i českotěšínského řezbáře Josefa Franka, který na místě vyráběl drobné věci. „Můj otec měl kdysi ve Svibici kovárnu a já pokračuji v jeho profesi, i když v menší míře. Práce se dřevem je radost, vyrábím hlavně postavičky a zvířata pro betlémy, ale také mísy nebo reliéfy,“ dolňuje Franek. Rudolf Žižka z Karviné, který se naučil řemeslu z nudy, když byl delší dobu doma po úrazu, zas dětem předváděl své kouzelné loutky z lípového dřeva. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Hasiči dětem

Od prázdnin letošního roku začal náš sbor spolupracovat s dětským domovem v Havířově. Tato spolupráce vznikla díky projektu našich dvou členů Lenky a Lukáše Pinkavových. Projekt je podpořen nadací SmartUp a jmenuje se „Pojďme se společně rozvíjet“.

My v rámci tohoto projektu pro děti připravujeme různé akce zaměřené na jejich rozvoj. První akce byla zaměřená na hudební dovednosti. S dětmi jsme zpívali, hráli hudební hry a učili je hrát na jednoduché Orffovy nástroje. Další akce byla výtvarná. Projekt ještě není zcela u konce, čeká nás velká sportovní akce, ve které si děti mimo jiné vyzkouší i něco z požárního sportu. I po skončení projektu bude naše spolupráce s dětským domovem pokračovat, protože na dětech je vidět radost z toho, že je někdo navštíví a věnuje jim kousek svého času.

LENKA PINKAVOVÁ,
SDH STANISLAVICE



Se starostou Vítem Slováčkem tentokrát o ekonomice – o vracení peněz a úvěrech

„Úvěry jsou nezbytnou součástí rozvoje obcí, výrobních podniků a koneckonců i rodin. Uvědomuje si to každý, kdo se stará o svůj majetek. Většina lidí si také vezme hypotéku, když si chce zajistit bydlení,“ říká starosta města Vít Slováček.

Na jednom z posledních jednání jste informoval zastupitele, že město nezaplatilo finančním úřadem vyměřenou vratku 20 milionů korun za Avion. Jak se vyvíjí situace?

Skutečně jsme prozatím nezaplatili. Vedení města je přesvědčeno, že je v právu. Protože během přípravy a realizace investice nebyly učiněny žádné kroky, které by dříve neschválil poskytovatel dotace. Máme za to, že bychom neměli doplácet na nejasný a stále se měnící výklad pravidel pro čerpání peněz.

Každý, kdo sleduje dění ví, že stejný problém řeší většina obcí, které dotace čerpaly. Naštěstí Českého Těšína se to týká jen částečně, protože jde o cca 2 procenta z téměř miliardy korun investované městem za podpory dotací a příspěvků.



V horší situaci bylo město v roce 2002, kdy se mému předchůdci zkomplikovala výstavba domova důchodců, příprava průmyslové zóny a modernizace koupaliště. Po kontrolách muselo vrátet cca třicet milionů korun. Je pravda, že později se tyto peníze podařilo získat zpět díky jednání s ministrem financí. Bohužel, dnes toto zákon už neumožňuje.

Přestože čerpání peněz z fondů přináší opravdu hodně starostí, my na rozvojové peníze nerezignujeme. Ale lze se jen těžko divit kolegům ve vedeních obcí, kteří raději oželi dotace, než by je museli vrátet.

Proč si Český Těšín vzal úvěry?

Úvěry jsou nezbytnou součástí rozvoje obcí, výrobních podniků a koneckonců i rodin. Uvědomuje si to každý, kdo se stará o svůj ma-

jetek. Většina lidí si také vezme hypotéku, když si chce zajistit bydlení. Půjčky a úvěry fungují nejméně od středověku.

Město pracuje s úvěry už léta, první úvěr si vzalo za mého předchůdce v roce 2001. Tehdy si půjčilo téměř 30 milionů korun na zateplení tří bytových domů na ul. Ostravská 46, 48 a Hornická 21. Tyto domy byly později prodány, takže efekt pro pospolitost města byl minimální. Zmíněné úvěry se pak splácely ještě v následujícím volebním období, tzn. další nově vzniklou koalici.

Jak je aktuálně zadluženo město?

V současné době je to zhruba 100 milionů korun. Jsou to peníze na vlastní, nutný vklad do evropských a národních projektů. Díky této půjčce jsme získali dotace a příspěvky ve výši téměř jedné miliardy korun. Byly to úvěry na výstavbu zařízení pro veřejnost: stadionu Frýdecká, Čítárny a kavárny Avion, opravu a dostavbu zimního stadionu, rekonstrukci a dostavbu Kulturního a společenského střediska Střelnice, opravy hraničních mostů a cest, revitalizaci parků Masaryka a Sikory a dále celého nábřeží, výstavbu dětských hřišť, cyklostezek,

sportovní lávky, zateplení vybraných školních budov i revitalizaci sídliště Svibice.

Kromě možnosti získat desetinásobek peněz na dotacích nás k tomu vedly i panující okolnosti. Díky dobrému jménu města jsme získali úvěr s téměř nulovým úrokem, který sotva dohání inflaci.

Nebojíte se splácení?

Zde si opět pomohu srovnáním. Průměrný český obyvatel, tedy i nemluvně, je zadlužen státem na téměř 200 tisíc korun. Českotěšínský občan je na všechny tyto nové výstavby zadlužen částkou jen čtyři tisíce korun. O splácení v průběhu dalších let se tedy vůbec nebojím.

Konečnou podobu úvěru navíc schválila i dnešní opozice, z toho je vidět, že i ona vidí výhodnost půjčky na rozvojové projekty z evropských fondů. Tyto investice skutečně proměnily město, otevřely lidem parky ke sportování i relaxaci, máme zde nové stadiony, cyklostezky, kulturní zázemí a to vše za úvěr aktuálně jednoho sta milionů korun. Zatímco se v minulosti za třetinu této částky zateplily pouze tři panelové domy.

DOROTA HAVLÍKOVÁ

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Policie začala hlídat hřbitovy



Zvýšený dohled nad hřbitovy budou mít od 24. října až do 2. listopadu českotěšínské strážníci. V tom období se také prodlužuje i otevírací doba hřbitova až do 20. hodiny.

Tradičně v období před a během Památky zesnulých městská policie posiluje dohled v okolí všech jede-

nácti hřbitovů v katastrálním území Českého Těšína a Chotěbuzi. „Budeme monitorovat i parkoviště, a to ve spolupráci s Policií ČR,“ potvrdil ředitel Městské policie Český Těšín Petr Chroboczek s tím, že hlavním problémem mohou být zloději věnců, kapsáři a také vykrádači aut.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Pozvánka na Literární podvečer

Dne 3. listopadu v Čítárně a kavárně Avion vystoupí autoři, kteří se v regionu věnují literární tvorbě, například Anna Vojtěchová, Karel Sikora, Marie Brabcová, Roman Štolfa, Ján

Bazger, Stanislav Filip a další. Hudební doprovod zajišťuje Beata Kuracinová z Trnavy. Vstup je zdarma. Všechny zájemce srdečně zveme. Akce začíná v 15.30 hodin. **MARIE BRABCOVÁ**

Pomník mezinárodní koalice CZE8104-8089

Město Český Těšín realizuje v období od června do září 2016 projekt „Pomník mezinárodní koalice CZE8104-8089“. Jedná se o pomník obětem II. světové války, který je umístěn na volně přístupném místě v obci Místřovice.

Město Český Těšín v letošním roce očistí pískovcovou část od mikroorganismů a provede chemické čištění pomníku, betonový podstavec obloží žulou a vybuduje nový přístupový chodník.

Celkové náklady projektu byly vyčísleny na 70 000,- Kč. Zastupitelstvo Moravskoslezského kraje svým usnesením č. 19/1917 ze dne 21. 4. 2016 rozhodlo poskytnout neinvestiční dotaci městu Český Těšín,



na úhradu nákladů projektu ve výši 40 000,- Kč. Další profinancování projektu ve výši 30 000,- Kč je zajištěno z rozpočtu města Český Těšín.



Kol se ztrácí více. Strážníci je kontrolují průběžně

S přibývajícím krádežemi kol českotěšínská strážníci téměř denně věnují alespoň část své služby kontrole bicyklů.

„Kola kontrolujeme denně během obvyklé pochůzkové činnosti, zda nejsou kradená. Máme vesměs jen pozitivní reakce, samozřejmě kromě těch, které jsme přistihli při jízdě na kradeném kole. Cyklisté jsou rádi, protože vědí, o jak poměrně drahou a zcizitelnou věc jde,“ vysvětluje strážnice Městské policie Český Těšín Žaneta Bártová. Pokud je kontrolované kolo v registru kradených, strážníci

přivolá PČR, která si záležitost převezme.

Její kolega, preventista Petr Glaic, uvádí, že v poslední době přibýlo krádeží kol. Každý týden se nějaké ztratí. „Kradou se odevšad, ze sklepů, garáží, balkonů i z veřejných prostor, hlavně od obchodů. Zde připomínáme, že každým rokem mají občané možnost si o prázdninách nechat označit kolo syntetickou DNA. Z těch stovek kol, které jsme takto zabezpečili, se ztratilo pouze jedno a jeho majitel má šanci, že se mu vrátí,“ dodává Glaic a poukazuje na skutečnost, že naposledy při velké razii našli orlovští policisté větší

množství kradených bicyklů. Jejich majitele však nejsou schopni dohledat. Lidé nemají k zakoupeným kolům doklady, ani neznají číslo rámu.

Na co si dát pozor?

Podle strážníků by si lidé měli dát pozor při koupi kola z druhé ruky a bez dokladů. Koupí takového kola se každý vystavuje riziku. Přinejmenším tím, že o zakoupený bicykl přijde. Dokonce jsou případy, že majiteli bylo odebráno při vycestování do zahraničí s tím, že je kradené.

„Bez dokladu o koupi nebo záručního listu, bez smlouvy s vyzna-

čením čísla rámu je to riskantní. Nehledě na to, že zakoupením odcizené věci se taková činnost ještě podporuje,“ doplňuje Glaic. Podle strážníků by zabezpečení proti krádeži mělo být v ceně desetin z hodnoty bicyklu. Levná lanka za stokrátu ze supermarketů nejsou pro zloděje žádnou překážkou. „Radíme lidem i jak zámky zamknout. Naposledy jsme během natáčení instruktaže pro televizi našli před obchodem kolo, které sice mělo kvalitní zámek, ale majitel si jej zamkl kolem sedla. Stačily dvě sekundy. Zloděj by mohl na něm hned odjet,“ doplňuje Glaic. (DH)

Jubileuszowy bieg Wandy Delong



Śloneczna niedziela 2 października przebiegała pod znakiem jubileuszowej 40. edycji Otwartego Biegu Przełajowego o Memoriał Wandy Delong.

Na mocno zróżnicowaną trasę wybiegło w Mistrzowicach ponad 80 zawodników, których dopingowały setki widzów.

Najwięcej było dzieci. Uczestnicy startowali w sześciu kategoriach – najkrótsza trasa w górzystym te-

renie dla sześciolatków i siedmiolatków mierzyła 250 m, najdłuższą (2900 m) pokonywali mężczyźni od 16 lat. Organizátorem zawodów jest Miejscowe Koło Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego Czeski Cieszyń - Mistrzowice. W tym roku dzięki wsparciu Urzędu Miejskiego w Czeskim Cieszynie najlepsi biegacze otrzymali specjalne, jubileuszowe medale oraz nagrody rzeczowe.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Vodárnám voláte již zdarma

Společnost Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava nahradila od 1. 10. tzv. bílé linky s předčíslem 840 tzv. zelenými linkami, které standardně začínají předčíslem 800. Největším rozdílem při přechodu na nová telefonní čísla pro zákazníky je to, že na nově zřízené linky volají zdarma a veškeré náklady za hovory směřují pouze za společnost SmVaK Ostrava. „Tímto vstřícným

krokem ukazujeme, že si našich zákazníků vážíme a jejich dotazy, podněty, připomínky nebo upozornění jsou pro nás důležité,“ uvedl generální ředitel společnosti Anatol Pšenička. **Zákaznická linka** má nové číslo **800 292 400**. Je klientům k dispozici v pracovních dnech od 7.30 do 18.00. **Poruchová služba**, která je přístupná nonstop, má nyní číslo **800 292 300**. (RED)

Brýle z Těšína již pomáhají také na Ukrajině a v Moldavsku

Už více než osm tisíc nepoužívaných brýlí sesbírali v rámci sbírky pro Afriku dobrovolníci z Českého Těšína. Překvapivě však část z nich neputovala na černý kontinent, ale na Ukrajinu a do Moldavska.

„Díky výzvám k nám začaly chodit brýle z celé republiky. Najednou se nám jich ve sklepech shromáždily tisíce. Protože transport je velmi drahý, a nám se nepodařilo zajistit peníze na další zásilku do Afriky, hledali jsme jiné možnosti, kde by mohly lidem pomoci. Našli jsme úžasného člověka v regionu, je to polský optometrista Marek Gwóźdź. Ten několikrát do roka jezdí se svou mobilní ambulancí do nejchudších oblastí těchto dvou zemí a zdarma pomáhá nejpotřebnějším. A protože v Polsku nemají tak velkou sbírku, jako je u nás, naši pomoc uvítal,“ říká Renata Utíkalová, která koordinuje sbírku v rámci českotěšínské optiky Moje Brýle. Doplňuje, že díky pojižděné ambulanci dovede optometrista nejen člověka na odlehlých vesnicích vyšetřit, ale také mu vybrat vhodné brýle. První zásilka patnácti set kusů brýlí z Českého Těšína již byla na začátku října distribuována na území Moldavska

„Během našich návštěv Moldavska a Ukrajiny stále potkáváme děti i dospělé, kteří mají problémy se zrakem a sluchem. Z našeho pohledu lze tyto problémy snadno vyřešit pomocí brýlí nebo naslouchátek. Bohužel, někteří ukrajinští a moldavští lidé si prostě nemohou dovolat tuto investici. V situaci, kdy se jim nedostává peněz na jídlo a další základní potřeby, se jim to jeví jako luxus. Přitom

zlepšení zraku není v jejich případě jen o kvalitě života. Mnozí z nich potřebují brýle nebo jiné zdravotní pomůcky, aby mohli dělat svou práci, nebo dokonce žít samostatně. Stejně je to u dětí, mnohé z nich se bez brýlí nemohou učit nebo dokonce číst,“ říká Marek Gwóźdź.

Obdarování a dobrovolníci děkují všem lidem, kteří se již na sbírce podíleli a jejichž staré, nepoužívané brýle mohou ještě pomoci potřebným. „Sbírka pokračuje, a proto v naší optice Moje Brýle sídlící na Poliklinice v 1. patře uvítáme další, pro uživatele již nepotřebné brýle, ale nově i naslouchadla. Důležité je, aby byla funkční, a prosíme také, aby je lidé přinášeli umytá a čistá,“ doplňuje Utíkalová.

(DH) FOTO | MOJE BRÝLE



Medailemi ověnčený hokejista se narodil v Těšíně

Před jednaosmdesáti lety, 19. října 1935, se v našem městě narodila jedna z největších legend vítkovického i českého hokeje, Miroslav Vlach.

Někdejší fantastický hokejový útočník a později i úspěšný trenér by se ve středu dožil jednaosmdesáti let. Zároveň 8. prosince uplyne 15 let od jeho úmrtí.

Vyrůstal už v Ostravě-Prívově, v rodině železničáře. Před válkou, tedy v polovině 50. let, hrál stabilně hokej i fotbal na nejvyšší úrovni, oblékal přitom dres Baníku Ostrava, který tehdy měl i své hokejové mužstvo. Až na vojně se ovšem definitivně rozhodl pro hokej. Dva roky hrál za armádní klub, který původně působil v Olomouci jako Křídla vlasti a poté byl přesunut do Prahy jako ÚDA.

V roce 1956, po návratu z vojny, nastoupil už ne do Baníku, ale do Vítkovic. Doslova od prvního utkání v modro-bílém dresu byl oporou Vítkovic a toto postavení si podržel dlouhých dvanáct sezon.

Trefa do kanadské branky

Už v roce 1957 Vlach oblékl také reprezentační dres a hned při své premiéře si na mistrovství světa 1957 v Moskvě pověsil bronzovou medaili na krk. Asi jeho nejpamätnější trefou byl gól do prázdné brány v posledním utkání mistrovství světa 1959 v Praze proti Kanadě, díky kterému se Československo umístilo na třetím místě.

Další slavná chvíle přišla během mistrovství světa 1961 v Ženevě, kde byl jedním ze tří druholigových hokejistů v československém týmu. Společně



„Mirka jsem znal osobně od dětských let, ale v pozdější době, kdy začal působit jako vedoucí zimního stadionu Ledňáček, jsme byli kamarádi, i když byl mezi námi věkový rozdíl. Mirek byl vždy kamarádký, usměvavý, každý měl u něj dveře otevřené. Pustil mne jednou na ledovou plochu a asi po 10 minutách za mnou přišel v bruslích a s hokejkou a říká: „Borče, tak to nejde, jenom tak volně jezdit můžeš na veřejném bruslení, musíš makat, ať to má nějaký smysl.“ A já s ním strávil na bruslích celý týden, kdy jsem dostal pořádně zabrat.“ Vzpomíná trenér oddílu ledního hokeje TJ Slavoj Pavel Prorok.

„Mirek byl pravý synek ostravské periferie. Od dětství byl skvělý sportovec. Svou hrou strhával desetitisíce hokejových fanoušků na stadionech v celé Evropě, Kanadě i USA. Stejně jako vynikal výjimečností na ledě, stejně výjimečný byl v soukromém životě. Měl skvělou povahu. Ani v dobách nejlepší výkonosti a největší slávy se nikdy nesnížil ani k náznačce primadonství, nikdy se nad spoluhráče nepovyšoval, ani je nepodceňoval. Sám vždy bojoval naplno, často i s vážnými zraněními. Uměl mužstvo i jednotlivce v pravou chvíli zdravě vyhecovat. Dlouhá léta byl špilmachrem Vítkovic, a přestože se každý soupeř zaměřoval vždy především na něho, z velké části byly výsledky Vítkovic závislé na Mirkově momentálním výkonu. Jeho zásluhy o český a především vítkovický hokej jsou obrovské a snad ani v minulosti nebyly náležitě oceněny,“ vzpomněl na Miroslava Vlacha před lety jeho někdejší spoluhráč a poté sportovní redaktor Josef Mikoláš.

s vítkovickými partáky Mikolášem a Kasperem se radoval ze světového stříbra a evropského zlata, z největšího úspěchu československého hokeje.

Startoval ještě na mistrovství světa 1963 ve Švédsku, kde náš tým skončil opět třetí, a bronzovou medaili si přivezl i z olympiády v Innsbrucku 1964. Na mistrovství světa 1963 byl dokonce vyhlášen nejlepším útočníkem šampionátu.

Ostravu nezradím

V první polovině 60. let byl jedním z nejlepších československých hokejistů a pořád zůstal věrný Vítkovicím. Marne za ním jezdili funkcionáři hokejových gigantů z Brna, Bratislavy, Prahy či Pardubic. Modro-bílému dresu zůstal věrný, i když se klubu nedařilo.

Prvoligová sezona 1966/1967 byla totiž na dlouhou dobu poslední pro Ostravu. Pro Miroslava Vlacha navíc poslední v roli aktivního hráče Vítkovic. Klub mu umožnil přestup do rakouského Innsbrucku. Tam hrál ještě dvě sezony a jako nejstarší hráč mužstva se stal králem střelců rakouské ligy.

V roce 1970 pak Miroslav Vlach definitivně pověsil hráčské brusle na hřebík. Trenérské kormidlo A mužstva převzal v roce 1972 od Ladislava Štemproka. V premiérové sezoně v roli kouče nemohl mít jiný cíl než návrat mužstva do 1. ligy. V sezoně 1972/1973 se Ostrava radovala z druholigového vítězství i z triumfu v kvalifikaci a vrátila se mezi elitu.

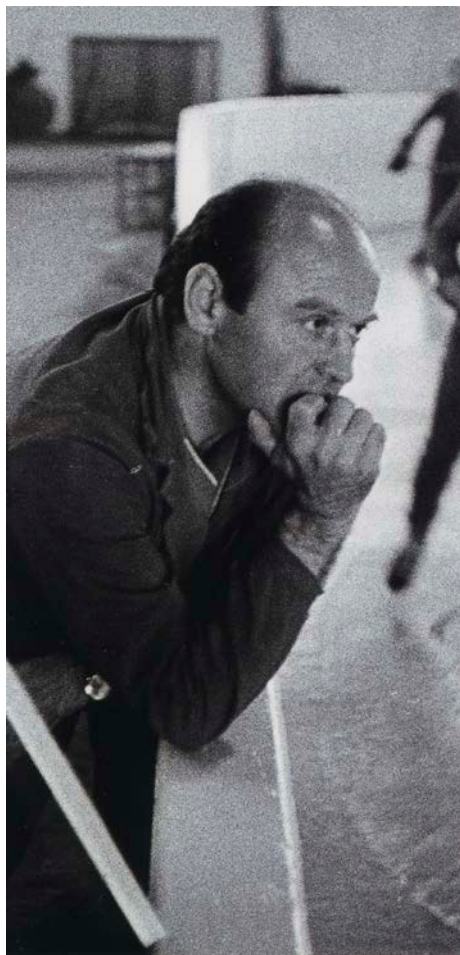
Ještě jednu další sezonu vedl Vítkovice v první lize a pak se vinou zdravotních problémů po srdeční příhodě stáhl. Dlouhá léta pak působil jako vedoucí stadionu Ledňáček. Po celou dobu byl pravidelným a věrným fanouškem až do svého předčasného odchodu v prosinci 2001, kdy podlehl vážné nemoci.

Skromný, žádná primadona

Miroslav Vlach byl vynikající hokejista, ale především vynikající člověk. I v dobách jeho největší slávy by jej člověk snadno přehlédnul jak na ulici, tak v mužstvu. Skromný, pomáhal kamarádům, nikdy neodmítl prosbu o podpis od fanoušků, nevdalo mu prohodit s příznivci pár slov. Své spoluhráče a kamarády častoval oslovením „borče“, ale jestliže si někdo opravdu zasloužil být nazýván borcem, pak to byl jednoznačně Mirek Vlach.

Dres Miroslava Vlacha s jeho nejčastějším číslem 11 už od roku 2008 visí pod stropem vítkovické Arény jako symbol úcty a díky tomuto velkému hokejistovi a člověku.

S použitím stránek hc-vitkovice.cz (DH)



Některá zvířata a rostliny do naší přírody nepatří

Hlídku městské policie oznámila v úterý 23. srpna nález zraněného hlodavce poblíž čerpací stanice na Karvinské ulici.

Zástupci oddělení životního prostředí po příjezdu na místo zjistili, že se jedná o nutrii říční (Myocastor coypus), která měla poraněné zadní nohy. Pracovníci kontaktovali místní myslivecký spolek, který zajistil její utracení.

Nutrie je nežádoucí invazní druh

Nutrie je hlodavec dovezený z Jižní Ameriky, který se chová na kožešinu a maso. Z chovů nebo i nerozváženým vypuštěním se začala šířit ve volné přírodě a některé oblasti už nutrie zcela osídlily. Proto byla zařazena na evropský seznam invazních druhů.

Nutrie žije zejména podél potoků a řek nebo vodních nádrží. Živí se vegetací, kterou při větším množství jedinců dokáže časem zcela spást. Hlodavec si vyhrabává až několik metrů dlouhé nory, které nezdíka buduje v sypaných hrázích a tím ohrožuje jejich stabilitu. Nutrie mohou být hostiteli nematodálních parazitů (hlístic) přenosných i na člověka.

Chovatelé, zajistěte si chovy!

Protože chov nutrií není regulován a chovat je může v podstatě každý, kdo zajistí zvířatům vhodné podmínky, nelze zatím množství chovaných jedinců nijak regulovat. Chovatelé by si měli chov zajistit tak, aby zvířata neunikala do volné přírody a nezačala se tam nekontrolovatelně množit.

Změna legislativy

V srpnu letošního roku začalo platit Nařízení rady a evropského parlamentu č. 1143/2014 o prevenci a regulaci zavlečení či vysazování a šíření invazních nepůvodních druhů. Ačkoliv nařízení platí přímo, připravuje se změna naší legislativy, která má stanovit nová pravidla chovu.

V Evropě žije 12 000 nepůvodních druhů organismů. Jedná se o velmi neuspokojivé číslo a počet druhů neustále roste. Ne všechny druhy jsou nebezpečné a škodí, nicméně v současné době je na likvidaci, zamezení šíření a regulaci invazních druhů ročně na území Evropské unie vynaloženo 40-100 milionů eur.

Na evropském seznamu je 23 invazních druhů živočichů a 14 druhů rostlin, které jsou vyhodnoceny jako nebezpečné. Tyto bude nutné regulovat nejen ve volné přírodě, ale dojde ke zpřísnění podmínek jejich chovu či pěstování.

Důležitější je chování občanů

Mnoho druhů se do prostředí dostane kvůli lidské nerozváženosti. Mnozí lidé se ať už záměrně, či z nevědomosti zbavují chovaných živočichů tak, že jim dopřejí svobodu a vypustí je do přírody. Někteří cizokrajní živočichové v přírodě nepřežijí, ale pak jsou druhy, které se začnou množit a nekontrolovatelně se šíří a působí škody. Totéž platí i o rostlinách, které si jako okrasné vysadí na své zahrádky, po odkvetu rostliny posečou a rostliny se semeny vyvezou např. na břeh potoka. Hodně druhů se do volné přírody dostalo dopravou např. s přiveze-



Nutrie má původ v Jižní Americe.

FOTO | PIXABAY.COM

ným zbožím nebo na dopravních prostředcích atd. Vlastníci pozemků by měli invazní druhy na svých pozemcích likvidovat, chovatelé si dobře zajistit chovy a v žádném případě nevypouštět chovaná zvířata do volné přírody.

Žijí všude kolem nás

V našem regionu se můžeme běžně setkat s křídlatkou, která zapleveluje zejména břehy vodních toků spolu s netýkavkou žláznatou. Na dlouhodobě neudržovaných loukách kvete žlutě celik kanadský, vytvářející místy i kompaktní porosty. Občas se objeví i nebezpečný bolševník velkolepý a na vodních plochách vodní hyacint, který zpravidla nepřežije zimu a zatím se nešíří. Z živočichů se u nás zabydlela želva nádherná, která trvale žije na vodní

nádrži Hrabina, nebo psík mývalovitý, který je téměř všude.

Nechyťte zraněná zvířata

Pokud narazíte na zraněného živočicha, nepokoušejte se jej chytit, ale kontaktujte městskou policii nebo odbor životního prostředí příslušného městského úřadu, popř. místní myslivecké spolky. **DANIEL KRÉNEK**



Želva nádherná se zabydlela v přehradě Hrabina. FOTO | LUCIE KOLKOVÁ

V mateřské škole Pod Zvonek máme k přírodě blízko

Sotva se nejmenší děti v naší školce stačily rozkoukat, už nás autobus každý den vozil do krásného prostředí Koňákova. Přestože jsme vesnickou mateřskou školou umístěnou v Dolním Žukově, velmi rádi vítáme změnu prostředí ve formě školy v přírodě, kam pravidelně jezdíme.

Letos jsme objevovali poklady lesa a povídali si o lesních zvířátkách. Využili jsme také prostory krásné tělocvičny školky, navštívili kamenné městečko, z místních lesů jsme donesli přírodniny k výtvarnému tvoření. K přírodě máme blízko i v naší školce. Navázali jsme výbornou spolupráci s místním svazem myslivců a pravi-

delně navštěvujeme hájovnu. V zimě se staráme o zvířátka a nosíme kaštan do krmelce, na jaře navštěvujeme kozí farmu, na procházkách pozor-

jeme různá domácí zvířata. Na školní zahradě pěstujeme bylinky, hrášek a osazujeme truhlíky, mikroskopem pozorujeme život v trávě.



že činnosti zaměřené na objevování krás přírody a zvířat naše děti baví, dokazují také naše úspěchy v soutěžích města Český Těšín. V loňském školním roce se nám již potřetí podařilo zvítězit ve výtvarné soutěži Den stromů pořádané Albrechtovou střední školou. V soutěži vyhlášené odborem výstavby a životního prostředí Poznáváme zvířátka kolem nás jsme opět obhájili 1. místo. Poprvé jsme se zúčastnili soutěže ve sběru lesních plodů a získali 3. místo v Českém Těšíně.

Za našimi úspěchy stojí především nadšení a kreativita dětí naší mateřské školy, které nás inspirují a práce s nimi nás těší! **KARINA BROZDOVÁ,**

ZŠ A MŠ POD ZVONEK

FOTO | ARCHIV ŠKOLY

Ocenění osobností města za rok 2016

Vladislav Raszyk
– za dlouholetý přínos
v oblasti kultury



Českotěšínský malíř byl k malbě inspirován a veden otcem od svého raného dětství. Mezi nejvýraznější autorovy motivy patří krajina kolem pohoří Beskyd.

S oblibou také maluje květinová zátěží a figurální kompozice. Využívá malířskou techniku od kvaše až po olejovou malbu a akryl. Autorova tvorba byla představena v mnoha evropských galeriích: Krakov, Katovicích, Varšavě, Frankfurtu, Kolíně nad Rýnem, Augsburgu, v pražských galeriích, a na nečetných výstavách v regionu. Řada jeho obrazů putovala do soukromých sbírek v USA, Itálii, Kanadě, Norsku, Švýcarsku, Francii a Anglii.

Jiří Šindler
– za dlouholetý přínos a rozvoj
jazzového povědomí



Spoluautor knihy „Český Jazzký Těšín“, zakladatel a produkční akce Jazz Time Avion, vydal a financoval CD Tamara and Dina, spoluzakladatel Klubu přátel jazzu. Jeden z prvních organizátorů a zakladatelů jazzového festivalu (1973), podílel se na jazzovém dění nejen v Českém Těšíně. Je spoluzakladatelem Jazz klubu

ve sklepních prostorech KaSS Střelnice, byl a je hybatelem mnoha jiných kulturních akcí ve městě.

**Polská a česká scéna
Těšínského divadla**
– za rozvoj divadelní
kultury na Těšínsku



Polská scéna je již 65 let jediným polským profesionálním divadlem, které působí mimo hranice Polska. Svou činnost zahájila 14. října 1951.



Česká scéna byla založena již v roce 1945 a patří k oceňovaným divadelním souborům. Její představení patří k hojně reprizovaným.

Pěvecký sbor Slezan
– za dlouholetý přínos
v oblasti kultury

(foto vpravo nahoře)

Pěvecký sbor Slezan byl založen v roce 1945 místní organizací Slezská matice osvěty lidové. Patří mezi zakladatele Těšínského vokálního festivalu. Od loňského roku je událost věnována památce Pavla Ruska, dirigenta PS Slezan v letech 1954 až 1996, významného kulturního činitele našeho regionu. PS Slezan je již 71 let součástí kulturního života v Českém Těšíně a výrazným reprezentantem našeho města v tuzem-



sku i v zahraničí. Za dobu své existence absolvoval stovky vystoupení, uspořádal mnoho zájezdů a je častým účastníkem festivalů a přehlídek doma i v zahraničí. Je nositelem řady domácích i zahraničních ocenění.

Jiří Pytela
– za dlouholetý přínos
ve sportovní činnosti



Svou sportovní tenisovou kariéru rozvíjel v TJ Gottwaldov a TJ Slavoj Český Těšín, kde hrál II. tenisovou ligu. V roce 1996 začal svou trenérskou práci s mládeží. Pod jeho vedením v roce 2001 skončilo mladší žactvo na 6. místě na mistrovství ČR. Trénoval rovněž jednotlivce, kteří dosáhli titulů mistrů České republiky v mládežnických kategoriích (Jakub Cymorek, Richard Hampel, Petra Kvitová a Alena Nogolová). Deset let vykonával funkci předsedy tenisového oddílu TJ Slavoj Český Těšín. V roce 2009 se stal mistrem ČR seniorů ve dvouhře v kategorii

do 45 let a v roce 2013 mistrem ČR neregistrovaných hráčů ve čtyřhře. V současné době pracuje jako hlavní trenér v tenisovém klubu Vitality Slezsko a je rovněž šéftrenérem Tréninkového střediska.

Marian Mendrok
– za mimořádné
sportovní výsledky



Od podzimu 2012 je členem Rocket Club Silesia Olza Český Těšín. V letošním roce reprezentoval Českou republiku na mistrovství světa v kosmickém modelářství, které se konalo ve Lvově na Ukrajině. Startoval ve třech kategoriích: S3A-padáček, S6A-streamer (brzdící pásmo) a S8D-RC raketoplán. V kategorii S3A obsadil 7. místo, společně s dalšími dvěma členy v kategorii družstev obsadil 1. místo, tím se stal mistrem světa. Navštěvuje 8.B třídu základní školy s polským jazykem vyučovacím v Českém Těšíně na Havlíčkově ulici.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Sukcesy w zawodach O Puchar Burmistrza w sportach nietradycyjnych

Pierwsze zawody o Puchar Burmistrza miasta Czeski Cieszyn już są za nami.

23 września był obfity w emocje, a młodzież Polskiego Gimnazjum im. J. Słowackiego z Czeskiego Cieszyna ambitnie walczyła o najwyższe miejsce w różnorodnych dyscyplinach.

Niemalże równocześnie zaczęły się zmagania w tenisie stołowym, siatkówce plażowej, ringo, kręglach, petanque, wspinaniu, streetballu.

Jak co roku był również wręczany przechodni puchar w minigolfie,

który wywalczyła już po raz drugi Dominika Zogata. Gratulacje!

Jednak największym zainteresowaniem cieszyła się ostatnia dyscyplina - przeciąganie liny. Chłopcy byli bardzo zmotywowani po zeszłorocznej porażce i inne jak 1. miejsce ich nie interesowało. Pokazali, że ważna jest nie tylko siła, ale i wewnętrzny spokój, spryt i pełna współpraca, dzięki czemu osiągnęli pełny sukces.

MARIA JANOT, POLSKIE GIMNAZJUM
IM. JULIUSZA SŁOWACKIEGO

FOTO | MARIA JANOT



Nejstarší občan města oslavil 103 let

Dobrá nálada a umění se radovat z maličkostí. To je zřejmě základ dlouhověkosti. Dokládá to číslice 103, pod kterou se v září podepsal do kroniky města jubilant Jan Štec. Pan Štec je současně nejstarším občanem města.

Vždy galantní a elegantně oblečený muž, na nějž několik poválečných generací vzpomíná, jako na nedostižitelného mistra nůžek. Vždy byl aktivní, nejbližší kamarádi stříhal ještě ve stovce, to si také ještě někdy zašel zazpívat do sboru v evangelickém kostele. Miluje sladké, nikdy nekouřil a téměř nepil alkohol.

Káva, sladké a dobrá nálada

„Den začíná od hrnku kávy s mlékem a čtyřmi kostkami cukru,“ říká jeho jediná dcera Dana, která o něj vzorně pečuje. Chválí otcovu povahu a umění si pokaždé najít něco, z čeho se mohl radovat, přestože se s ním život nemazlil.

K holičské profesi jej přivedl osud. Narodil se v Hamburku pod jmé-

nem Hans Stec jako syn německé dívky a polského slévače z Ustroně. „Příjmení mi změnil úředník, kterému se zdálo málo české. Já si na něj za ta desetiletí stále nezvykl, na náhrobku budu mít skutečně rodové příjmení,“ uvádí Štec.

V devíti letech mu zemřela matka, poté otec. Jako dvanáctiletý přijel sám vlakem s mladší sestrou z Hamburku do Těšína. Sirot se ujal teta z Ustroně, jejíž manžel Karol Sita zde vedl prosperující holičství. Ačkoliv mladík tehdy pomýšlel i na studia, strýc rozhodl, že půjde v jeho slépějích.

Za odměnu káva s rohlíkem

Po vyučení se vydal do Cieszyna, kde dostal místo. „Kromě toho jsem měl malý kšeft. Každé ráno cestou do práce jsem se zastavil u místního židovského obchodníka, který bydlel v činžovním domě na Dominikánském náměstí. Pečlivě jsem jej oholil, za což jsem vždy dostal sladký rohlík s kávou anebo s kakaem. To byla pro mne výtečná snídaně,“ říká jubilant.



K narozeninám panu Štecovi tradičně přijdou popřát, kromě rodiny, i zástupci městského úřadu a nejbližší kamarád, první porevoluční starosta Bohumil Muroň, který je o deset let mladší. S paní místostarostkou Gabrielou Hřebáčkovou, která je zdatnou němčinářkou, si pan Štec vždy dobře pokládá německy.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

V Českém Těšině na taneční zábavě ve zdejší polské škole poznal svou příští manželku, Helenu Swaczynu z Těrlicka. O ruku ji požádal v roce 1935 v tehdejší novém a moderním podniku - café Avion. Protože se tak hodně bál odmítnutí, pro kuráž vzal s sebou i kamaráda. Kadeřnice Helena neodmítla. Pak se s ní přestěhoval do Katowic, kde se mohli přiučit nejmodernějším trendům v oboru. Zlatý zásnubní prstýnek se zeleným kamínkem má schovaný dodnes a rád si jej prohlíží.

Nůžky jej držely mimo první linie

Během války jej odvedli do německé armády. Vzal si nádobíčko a brzy stříhal svou jednotku. „Důstojníci chtěli vypadat dobře za každých okolností, proto si tě drželi v týlu,“ přizvukuje jeho velký kamarád, bývalý starosta města Bohumil Muroň.

Ze zajištění v italském Udine se vrátil až v roce 1947, pak vedl dnes již neexistující holičství ve Frýdecké ulici a následně působil dlouhou dobu v Nádražní ulici. „Určitou dobu vedl i salon na rohu náměstí a Havlíčkovy ulice, kde komunální služby otevřely dohromady kadeřnictví a kosmetiku. Byl to na tu dobu elegantní podnik, dokonce tam seděla pokladní,“ vzpomíná jeho dcera.

Pak se vrátil do holičství v Nádražní ulici a odtamtud odešel ve svých 66 letech do důchodu. „Od 50. let minulého století, kdy vláda rozhodla, že nejdůležitější je rozvoj těžkého průmyslu, mnoho mladých holičů nechalo profese a šlo raději fátat nebo do železáren, kde měli násobně vyšší platy a další výhody. Profese najednou hodně zfeminizovala,“ říká Štec.

Život jej neomrzela ani po stovce. Zajímá se o dění, především sleduje sport. „Život je krásný. Tak do sto pěti let bych chtěl vydržet,“ říká. (DH)



Šťastné dětství v Hamburku. Jubilant jako malé dítě v námořnickém oblečku.



Salon naproti nádraží je nejdéle působícím holičstvím na území města. Fotografie pochází zřejmě z 50. let minulého století, kdy v této profesi byla ještě převaha mužů. U křesla pro holení tehdejší personál, vzadu pan Štec se svou manželkou Helenou.

FOTO | Z RODINNÉHO ARCHIVU JANA ŠTECE



Jako šestnáctiletý učeň (třetí zleva v bílém) u svého strýce Karola Sity v Ustroni.

V Těšíně poprvé dozrál chmel. Zkrášlil kotelny

Díky projektu Zelené stěny pro život a nadšení lidí, kteří v Českém Těšíně pečují o veřejnou zeleň, zde poprvé v historii města dozrál chmel.

Letos na jaře město realizovalo ozelenění devíti koteľen na sídlištích Hornická a Ostravská popínávkami na speciálních lankových konstrukcích, mimo jiné chmelem nebo vinnou révou.

„Popínavé rostliny představují zcela výjimečné vegetační prvky, které pozitivně narušují strohost a uniformitu panelové zástavby. Nesmíme zapomenout na jejich velký ekologický přínos. Zelené fasády chrání stavby před nadměrným zahříváním, aktivně se podílejí na zlepšení mikroklimatu, posilují stabilitu systému sídlení zeleně, vytvářejí potravu a prostory pro hnízdění ptáků, hmyzu a dalších živočichů,“ přesvědčuje

spoluautor a realizátor projektu Rudolf Klus s tím, že zelené stěny poskytl místo pro ptačí budky.

Pro výsadby zahradníci použili např. břečtan popínavý, plamének polní, zimolez obecný a chmel otáčivý, hortenzie řapíkaté a révy.

„Vymysleli jsme toto řešení pro plochy, kde z důvodu výskytu inženýrských sítí není možná výsadba alejových stromů. Stěny betonových budov se rychle ozelenily a odměnou



je snížení prašnosti, hluku, zlepšení hospodaření s vodou a estetizace veřejného prostoru,“ doplňuje referentka městské zeleně Lada Večeřová. (DH) FOTO | ARCHIV ÚRADU

U podjezdu se sčítala auta



Na konci prvního říjnového týdne proběhlo sčítání průjezdů aut pod železničním podjezdem ve Viaduktové ulici na výjezdu z města.

Zdejší křižení výpadek je omezením místa, způsobem křižení i frekvencí průjezdů vozidel nejsložitější v celém městě. Sčítání má zjistit současné trendy v dopravě za účelem zvýšení bezpečí dopravy i plynulosti jízdy. „Na rok 2018 až 2019 připravuje Správa silnic Moravskoslezského kraje rekonstrukci komunikací Karvinské a Jablunkovské ulice. Město Český Těšín bylo vyzváno k případ-

né součinnosti s realizací vlastních záměrů týkajících se rekonstrukce vozovky. Vzhledem k tomu, že již z předchozích let máme připravený projekt obnovy infrastruktury světelného signalizačního zařízení křižovatky (výměna kabeláže, stožárů a návěstních svítidel), rozhodli jsme se této akci využít. V současné době proto probíhá dopravní průzkum v místě křižovatek ulic Jablunkovské, Frýdecké, Ostravské, Viaduktové a Karvinské za účelem obnovy světelného signalizačního zařízení,“ uvedla Martina Beierová z oboru místního hospodářství.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

„Dobrovolníci domů“ také v Těšíně

Už pěknou řádku let navštěvují dobrovolníci v Českém Těšíně seniory v nemocnici a domovech pro seniory. Povídají si, čtou, hrají společenské hry, chodí na procházky..., těch společných aktivit je spousta.

Ve spolupráci se zaměstnanci sociálního odboru města Český Těšín by Dobrovolnické centrum ADRA rádo nabídlo možnost dobrovolnické služby také osamělým seniorům v domácnostech. Tento program již několik let funguje v Havířově a Karviné a za tu dobu se vytvořily desítky nových přátelství mezi seniory a dobrovolníky. Zámecem z řad seniorů vždy nejdříve navštíví koordinátorka programu, v Českém Těšíně je to paní Alena Szkutová, tel. číslo: 734 366 210, e-mail: alena.szkutova@adra.cz.

Vysvětlí, jak program funguje, přijde také s dobrovolníkem na první návštěvu a v kontaktu s oběma zůstává po celou dobu trvání programu.

Máte pár hodin volného času týdně a k tomu určitou míru empatie, optimismu, radosti soucitu a zodpovědnosti? Staňte se dobrovolníkem! Velice rádi vás proškolíme, pojistíme, zapojíme. Věříme, že i vy prožijete to, co mnozí naši dobrovolníci vyjadřují takto: „Stal jsem se dobrovolníkem, protože jsem chtěl pomáhat, ale dostal jsem mnohem víc.“ Kontaktujte těšínskou koordinátorku ADRY a můžete se podívat také na naše webové stránky www.adrahavirov.cz.

My už se na vás moc těšíme, no a senioři? Ti už na vás přímo čekají.

HANA ČADOVÁ, DOBROVOLNICKÉ CENTRUM ADRA

FOTO | ADRA



Dopravní hřiště má více návštěvníků, chodí sem i senioři

Celkem 425 osob využilo během letošních prázdnin nabídky bezpečně si zajezdit po „silnicích“ a přes „křižovatky“ našeho dopravního hřiště. V párném létě roku 2015 to bylo 339 zájemců.

Většina byla místních, ale i letos byli mezi nimi cizinci (z francouzské Bretaně, Irska, Varšavy a také ze sousedního Cieszyna). Mezi českými hovořícími návštěvníky byli lidé z Prahy, Hradce Králové, Brna, Písku. Z okolí byli zaznamenáni zájemci především z Třince, Ropice, Třanovic, Stříteže.

Letos začali poprvé používat dopravní hřiště i uživatelé našeho Domova seniorů. Opětovnou radost z pohybu

na jednodupém vozidle si tak mohou vychutnat i lidé, kteří se už neodvážejí na rušné komunikace. „Půjčili si i kola a byli moc šťastní, že mohou opět šlápnout do pedálů, protože mnozí z nich už dávno na kole neseděli,“ uvedla vedoucí odboru živnostenského a dopravy Eva Widnicová.

Opět se vrátili školáci

V září se na hřiště opět vrátili školní děti. „Mnohé z nich šlápnou do pedálů poprvé jen díky školní výuce dopravní výchovy. Máme i žáky, kteří když mají sednout na kolo, tak brečí. Zdá se, že to není problém v nedostatku financí. Rodiče často ratolestem pro trávení volného času koupí spíše mobil nebo tablet než bicykl. Naopak jsou rodiny,

kteří pravidelně vyrážejí společně v sedlech kol,“ vysvětluje strážnice Gabriela Chnůriková.

Každý rok v českotěšínských školách vždy probíhá teoretická část výuky dopravní výchovy ve třetích, čtvrtých a pátých třídách, následuje praktické odzkoušení na hřišti. Každý rok strážníci proškolili v bezpečné jízdě kolem 660 dětí. Nabídky využívají i školní družiny nebo školky.

Investice do cyklotras

Město v posledních letech investovalo do výstavby cyklotras nebo značení cyklopruhů, výhledově se připravuje projekt „Chodník a cyklostezka kolem ul. Sokolovské a ul. Lipové“.

Také byla podána žádost o spolufinancování projektu vybudování

cyklostezky do sousední Ropice v délce 744,49 m a zřízení cyklopruhu v délce 584 m. Vybudováním této cyklostezky a pruhu pro cyklisty na Jablunkovské ulici a následně I/11 v obou směrech v celkové délce 1,328 km dojde k propojení města Český Těšín a obce Ropice.

Dále probíhají jednání s městem Cieszyn ve věci pokračování společného projektu Zahrada dvou břehů. Zde se mimo jiné počítá v budoucnu s dalším prodloužením cyklookruhu, který vznikl v posledních letech v úseku od parku Adama Sikory až po park Masarykovy sady (okruh zahrnuje celkem tři mosty) po obou březích hraniční řeky Olše/Olza, a to až k železničnímu mostu. (DH)

FINIDR otevře dveře veřejnosti. Představí novou halu a dá nahlédnout pod pokličku výrobního procesu

Tiskárna FINIDR patří mezi největší výrobce knih v Evropě. Od svého vzniku v roce 1994 se tato českotěšínská firma neustále rozvíjí. Se svými 500 zaměstnanci patří mezi významné zaměstnavatele v regionu.

Po 22 letech se blíží obratu jedné miliardy. Letos vyrobí přes 9 tisíc různých titulů v celkovém počtu více jak 23 milionů kusů. Knihy z Českého Těšína reprezentují po celé Evropě dobrou práci našich lidí, tradici tohoto regionu, ale také především samotné město.

U příležitosti nadcházejícího Dne otevřených dveří, který se bude konat v sobotu 5. listopadu, jsme požádali majitele tiskárny Jaroslava Drahoše o rozhovor.

Opakovaně pořádáte ve FINIDRu Den otevřených dveří. Proč?

Jsem přesvědčen, že výroba knihy je velmi krásná, zajímavá, ale také náročná. Knihtisk byl a je úzce spjat s naším regionem. Jsme otevřená firma, a proto chceme umožnit zájemcům poznat a pochopit proces výroby knihy. Vidět na vlastní oči výrobu doplněnou odborným a zajímavým výkladem našich zaměstnanců. Zároveň je tento den také vhodnou příležitostí ukázat široké veřejnosti naši výrobní plochu o velikosti 14 000 m², novou halu a také nové moderní špičkové stroje.

Co tedy bude v nové hale?

Plně automatizované stroje, které usnadní a urychlí celý složitý proces. Všechny instalované technologie patří k tomu nejlepšímu, co je možné v současné době pořídit. Součástí nové haly je moderní výdejna jídel pro naše zaměstnance.

Když zmiňujete zaměstnance, na které pozice hledáte pracovníky nejčastěji?

Především operátory výroby. Jsou to pozice obsluhy moderních, poči-



tačí řízených strojů. Jednotlivé lidi si zaškolíme a umožníme jim další růst. Silnou stránkou tiskárny FINIDR je také specializovaný obchodní úsek, kde nejčastěji hledáme hlavně kolegy pro zákaznický servis. Sázíme na lidi z Českého Těšína a okolí.

Co nabízíte zaměstnancům?

Kromě zájmu úspěšné a moderní firmy, která si drží silné postavení na evropském trhu, je to celá řada výhod. V systému odměňování, kromě pevné složky mzdy, vyplácíme odměny, 13. a 14. plat, příplatky za přesčas a mnoho dalších.

Zvyšují se také nároky na tisk a tiskaře?

Nároky našich zákazníků jsou samozřejmě stále vyšší, ostatně jako v každém oboru. Každý operátor má však k dispozici moderní a výkonný stroj. Pokud ho dobře ovládá a umí využít jeho funkce, které mu v jeho práci velmi pomáhají, lze nároky našich zákazníků bez velkých problémů uspokojit. Dlouhodobě spolupracujeme s těšínskou Albrechtovou střední školou, se kterou právě probíhá jednání o otevření nového oboru Tiskař.

Plánujete další rozvoj tiskárny?

Chceme si udržet pozici evropského lídra na polygrafickém trhu. Máme jasné danou strategii, která nám vytváří prostor pro neustálé zlepšování.

Jaké zajímavé knihy jste tiskli?

Například nový občanský zákoník, ten měl největší počet stran – 2400! Pro francouzského klienta jsme vyráběli nejtěžší knihu s váhou 5,2 kg. Nejvyšší náklad u jedné položky byl u nás 400 tisíc kusů. V loňském roce jsme například získali státní cenu za Nejkrásnější knihu Rakouska s názvem „Museum der Träume“. Velmi si vážíme důvěry našich klientů.

Jsou pro vás důležitá ocenění, úspěchy?

Knihy pro mne znamenají něco víc než obyčejné výrobky. Na každé ocenění jsme velmi hrdí. Důkazem toho, že vyrábíme kvalitně, jsou také certifikáty kvality.

Podílíte se také na podpoře svého okolí?

Naši strategii je podpora žáků, studentů a jejich mimoškolních aktivit. Podporujeme školy, školky, neziskové organizace především v Českém Těšíně a jeho blízkém okolí. Dlouhodobě jsme partnery celorepubli-

kového projektu Celé Česko čte dětem, Klubu raketového modelářství, který letos získal zlatou medaili na mistrovství světa. Podporujeme organizaci Zdravotní klaun, pomáháme také jednotlivcům, kteří se ocitli v těžké životní situaci.

Jak se jako moderní firma stavíte k ochraně životního prostředí?

Pro naši tiskárnu je velmi důležité ekologické chování. Aktivně snižujeme svou uhlíkovou stopu. Úspěšně jsme prošli certifikací „Hospodaření s uhlíkovou stopou“, díky tomu tiskneme knihy bez uhlíkové stopy – vyrábíme produkty CO₂ neutral. Jsme zapojeni do certifikačního systému FSC®, což znamená, že vyrábíme z papíru z ekologického lesního hospodářství. Nakupujeme ekologicky šetrnou elektrickou energii, zapojili jsme se do unikátního projektu „Zelená firma“, s jehož pomocí ekologicky likvidujeme elektrospřežku a baterie.

Děkuji za rozhovor.

Také děkuji a chci připomenout, že i Těšínské listy ve své poslední fázi vznikají právě u nás. Těšíme se na návštěvu všech zájemců v naší tiskárně FINIDR.

MONIKA HLADKÁ

FOTO | LUKÁŠ DUSPIVA

Senioři malují. Učí se různým malířským směrům a technikám

Od května 2016 probíhají v Charitním centru pro seniory pravidelná setkání klientů, kteří se zapojili v rámci projektu Poznáním ke kultuře podpořeného ministerstvem kultury do výtvarných kurzů.

Pod vedením malíře Josefa Dronga se zde celkem 11 účastníků učí různým malířským směrům a tech-

nikám. Během 5 čtyřhodinových kurzů byli klienti Charitního centra pro seniory teoreticky i prakticky vzděláváni - namalovali si a vyzkoušeli monotyp, akvarel a zátiší, plošné pojetí dekorativního motivu, krajinu temperou, kresbu tuší, lavírování, lazury, malbu na plátno, krajinu akrylem, kresbu tužkou a rudkou.

„Účastníci kurzů jsou doposud s jeho průběhem spokojeni a pokračují se těšit na další setkání,“ uvádí Stanislav Laža, vedoucí Charitního centra pro seniory, a dodává: „Jsem velmi rád, že můžeme našim seniorům díky projektu tyto aktivity dopřát, za tento projekt vřele děkuji.“

CHARITNÍ CENTRUM PRO SENIORY

Pozvánka na vernisáž děl našich seniorů

Ukuteční se 21. listopadu v 9.30 hodin v sídle Charitního centra pro seniory, ul. Jablunkovská 84. Výstava potrvá do 25. listopadu. Jste srdečně zváni!

Po padesáti letech usedli opět do školních lavic

Díky pochopení ředitele gymnázia v Českém Těšíně Tomáše Hudce se mohlo 23 bývalých žáků, kteří opustili školu v roce 1966, znovu posadit začátkem září do lavic v budově školy, která tehdy byla zároveň devítiletou ZŠ a Střední všeobecně vzdělávací školou (SVVŠ).

Setkání bývalých spolužáků začalo v pravé poledne focením před školou s automobilem „veteránem“, jenž vezl na Zlaté třetře atleta fenoména – Usaina Bolta. Příjemným překvapením byl oběd ve školní jídelně spolu se současnými, potutelně se usmívajícími žáky. Budovou školy nás pak provedl zástupce ředitele Radek Duda, jenž nám ochotně



otevřel dveře do všech zajímavých učeben, kabinetů i auly, kterou jsme kdysi znali jen jako kreslírnu.

Všimli jsme si moderního vybavení tříd, vyleštěného podlaží chodeb s černo-bílou texturou, jež

nevymizela z naší paměti, a zajímavých tematických celků či obrázků na stěnách včetně panelu vynálezce Josefa Božka, podle něž je od září gymnázium nově pojmenováno.

Slavnostní událost byla důkladně analyzována společně s bývalými profesorkami Jarkou Botkovou, Stáňou Ivánkovou a Alenou Ludvíkovou. Z Austrálie si s námi na dálku zavzpomínala Jarka Váňová milým dopisem, fotkami a šampaňským. Setkání gradovalo muzicírováním „mláď“ s kapelou Lipka.

Děkujeme Slávce Grimové a Olze Ranoškové za čas i námahu, kterou věnovaly k uskutečnění tohoto památného setkání.

MILOSLAV VAVRYS
FOTO | ARCHIV ŠKOLY

Legiovlak navštívilo deset tisíc lidí

Za sedm dní, kdy Legiovlak stál na českotěšínském nádraží, jej navštívilo neuvěřitelných deset tisíc lidí. Je to vůbec největší počet návštěvníků v celé republice. Stovky lidí navštívily minulou neděli také zádušní mši za padlé legionáře v římskokatolickém kostele Nejsvětějšího srdce Ježíšova.

„Ve vlaku se střídala doslova škola za školou, každou půlhodinu přijížděla další výprava. Přesto, že je k tomu nikdo nenutil, přišli i tisíce dospělých, od Bohumína po Mosť u Jablunkova. Kromě Čechů byli mezi nimi i návštěvníci ze sousedního Polska a ze Slovenska,“ uvedl Petr Majer z Československé obce legionářské.

Hojně navštěvovaný byl také doprovodný program Muzea Těšínska. Výstavu Jan Čapek, bratr a legionář, si lze prohlédnout až do konce února 2017, prodloužena byla i panelo-

vá výstava o italských legiích, a to do konce listopadu letošního roku. Obě jsou přístupné v sídle výstavní síně muzea v Pražské ulici.

„Vědomí, že stovky mladých chlapců z Těšína a Těšínského Slezska za první světové války odcházely dobrovolně, aby v legiích jako řadoví vojáci bojovali proti rakousko-uherské monarchii za vznik nového, demokratického a svobodného československého státu, nám dnes na Těšínsku vrací pozapomenutou českou národní hrdost. Možná i proto si mnozí v minulých desetiletích přáli, aby se o našich legionářích nemluvalo, nepsalo, aby se na ně zapomnělo. A přesto si i po sto letech na československé legionáře s hrdostí vzpomenu na Těšínsku tisíce jeho dnešních obyvatel,“ podotkl ředitel Muzea Těšínska Zbyšek Ondřeka.

(IL) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Obchodní akademie zve na Den otevřených dveří v novém kabátě

Budova Obchodní akademie v Českém Těšíně je dnes součástí památkové zóny města.

V průběhu letošních prázdnin byla zahájena komplexní rekonstrukce fasády, která probíhala pod přísným dohledem Národního památkového ústavu v Ostravě a odboru památkové péče města. Rukou restaurátora bylo opraveno i sousoší v Masarykových sadech a také kamenný sokl. Původní světlé odstíny vrací vzhled budovy na začátek 20. století.

Kromě nového kabátu se naše škola letos pyšní titulem „Střední škola roku 2016“ v Moravskoslezském kraji (podrobně na www.obaka-ces-tessin.cz).

Srdčně zveme uchazeče o studium, rodiče a také absolventy školy



na Den otevřených dveří, který se uskuteční ve čtvrtek 15. prosince od 8 do 17 hodin. Návštěvníci si mohou prohlédnout nejen nový exteriér školy, ale také moderně vybavené odborné učebny a získat spoustu informací o studiu, jeho zaměření a možnostech uplatnění našich absolventů.

KRISTINA BONČKOVÁ,
ŘEDITELKA ŠKOLY
FOTO | ARCHIV ŠKOLY

Změna u poskytovatelů úvěrů

Dne 1. 12. 2016 nabývají účinnosti zákony č. 257/2016 Sb., o spotřebitelském úvěru a č. 258/2016 Sb., zákon, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o spotřebitelském úvěru.

Právě tento právní předpis přináší novou živnostenského zákona, kdy dojde ke zrušení vázané živnosti „Poskytování nebo zprostředkování spotřebitelského úvěru“. Tedy od 1. 12. 2016 oprávnění pro poskytování spotřebitelského úvěru bude vydávat Česká národní banka.

Zdejší živnostenský úřad upozorňuje podnikatele, kteří byli dosud

oprávněni poskytovat spotřebitelský úvěr na základě živnostenského oprávnění, že mohou provozovat tuto činnost do doby, než Česká národní banka pravomocně rozhodne o jejich žádosti o udělení oprávnění k činnosti, nejdéle však do 31. 5. 2018, a to jen v případě, pokud podali žádost České národní bance do 3 měsíců ode dne nabytí účinnosti tohoto zákona, tj. do 28. 2. 2017. Marným uplynutím této lhůty oprávnění k poskytování spotřebitelského úvěru zaniká.

ANDREA KRUCINOVÁ, REFERENTKA
REGISTRACE A SPRÁVY ŽIVNOSTÍ

Kde ve městě nově měří rychlost strážníci

Za účelem zvýšení bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích jsou policie a městské policie oprávněny měřit rychlost vozidel. Městská policie tuto činnost vykonává výhradně na místech určených Policií ČR a v součinnosti s ní.

„To, že městská policie měření rychlosti vykonává výhradně na místech určených policií, neznamená,

že je nutná přítomnost policisty. Důvodem je zamezení duplicitního měření rychlosti vozidel městskou policií i Policií ČR,“ vysvětluje zástupce ředitele MP Český Těšín Michal Wawrzyk.

Dopravní inspektorát Karviná určil nově s účinností od srpna pro Městskou policii Český Těšín úseky, kde má měřit překročení rychlosti. „Jsou to především přechody na ulicích Karvinské, Jablunkov-

ské, Frýdecké, Slovenské, Sokolovské a Pod Zvoněk. Dále jde o úseky ve Stanislavicích ve směru od Havířova do Českého Těšína v celé obci a všechny zóny s dopravním omezením s vyznačením nejvyšší dovolené rychlosti 30 kilometrů na hodinu a obytné zóny,“ říká Wawrzyk.

V Českém Těšíně je těchto značek omezujících rychlost vozidel poměrně hodně. Například dopravu zklid-

ňující „dvacítku“ najdeme při vjezdu na Štefánikovu ulici od Nádražní ulice.

Obytná zóna, kde platí omezení na 30 km/h, je v celé Svojsíkově aleji, dále v ulicích Svibické a Polní, značka obytná zóna platí pro velkou část lokality Rozvoj, v úsecích ulic Okružní, Čáslavské, Kysucké, Mládežnické a Pod Zvoněk, stejně jako na náměstí, na ulicích Nábřeží Míru, Dvořákové, Bezručově, v Masarykových sadech, v části Hornické a Beskydské ulice. (DH)

Vlak má otřást dítětem, které laškuje s možností vyzkoušet drogy

V polovině října měly školy i jednotlivci možnost navštívit na zdejším nádraží vlak Revolution Train. Je to souprava adaptovaná na multimediální zařízení, které dítě provází dramatickým příběhem vrstevníků.

Projekt si klade za cíl šokovou terapií odradit od experimentování s drogami. Účast škol uhradilo město.

První skupina přišla ze Základní školy Hrabina „Je to úžasná věc, děti byly uchváteny. Za celou svou věc jak třicetiletou praxi jsem se nesetkala s žádnou do té míry tak poučnou akcí pro žáky. Jelikož pro soukromé prohlídky je vstupné poměrně vysoké, nezbyvá než poděkovat městu, že za školní mládež toto vstupné hradí. Dárčky, které na konci dostali, byly třešničkou na

dortu,“ zhodnotila pedagožka Vlasta Potyszová.

Podle autorů projektu si člověk zapamatuje jen 10 % z toho, co slyší, 15 % z toho, co vidí či čte, 40 % z toho, o čem diskutuje, ale až kolem 80 % z toho, co zažije nebo dělá.

„Pokud děti mají možnost o drogách, alkoholu a jejich rizicích diskutovat, pak si mohou zapamatovat až 40 % přijatých informací. Když jim dáme možnost aktivně se příběhu zúčastnit, paměťová stopa se stane mnohem hlubší a dosahuje až 80 %,“ vysvětluje autor projektu Pavel Tuma a odvolává se na britského prince Williama, který měl v mládí problém s policií poté, co kouřil s kamarády marihuany. Jeho otec, princ Charles, vzal Williama místo potrestání na návštěvu do protidrogové léčebny. „Charlesův neotřelý přístup k výchově a Williamova reakce po



Jedním z příběhů je automobilová havárie v důsledku zneužití alkoholu a drog. Po krátkém filmu vyjede promítací plátno nahoru a účastníci procházejí kolem pozůstatosti po nehodě, v jejímž důsledku se zhroutily životy mnoha rodin.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

návštěvě léčebny na mne udělaly hluboký dojem a podnítily vznik tohoto projektu,“ dodává Tuma.

Ve školách také probíhala setkání a diskuse s lidmi, kteří byli závislí na drogách. (DH)

DOTAZ NA KLAUDII DINELLI, VEDOUČÍ SOCIÁLNÍHO ODBORU

Jak může občan Českého Těšína získat obecní byt?

Město Český Těšín po privatizaci disponuje 155 převážně malometrážními byty. Přidělování bytů je upraveno jednak Zásadami pro hospodaření s bytovým fondem města Český Těšín, dle kterých jsou přidělovány byty zpravidla rodinám s dětmi a žadatelům v produktivním věku. Město má také zpracovány Zásady pro přidělení malometrážního bytu na ul. Kysucká 1821/8 Český Těšín (dříve dům s pečovatelskou službou). Zde jsou byty přidělovány převážně seniorům a osobám zdravotně znevýhodněným, uživatelům terénních sociálních služeb a osobám ohroženým sociálním vyloučením.

V obou zmínovaných případech je každá žádost hodnocena individuálně, je prováděno sociální šetření, v rámci kterého se objektivizují skutečnosti uváděné žadateli o přidělení bytu a hodnotí se celková sociální (tj. majetková, bytová, zdravotní atd.) situace včetně prognózy do budoucnosti.

Nájemní smlouvy se uzavírají maximálně na dobu 1 roku s možností prodloužení, v některých případech i na dobu kratší, např. 3 měsíců. O přidělení bytu i uzavření nájemní smlouvy rozhoduje rada města. Délka čekání závisí na počtu uvolněných bytů a může trvat půl roku, ale i několik let. (RED)

Sezonní „indiánské signály“

Taky patříte mezi ty, kteří pečlivě udržují své zahrádky, ale shrabané listy a jiné shrabky pálí přímo tam? Tak především vám je určen tento článek.

Že udržujete své pozemky tak, aby přinášely užitek a přitom byly vzhledně po celý rok, je opravdu chvála hodné. Není však v pořádku, pokud hromady spadaneho listí a jiných shrabek zapálíte přímo na místě – velmi často k tomu dochází při úklidech zahrádek zejména na podzim a na začátku jara. Jde totiž o to, že v otevřených ohništích lze spalovat pouze suché rostlinné materiály neznečištěné chemickými látkami (viz § 16 odst. 4 zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší). A pokud by spadane listí a jiné odumřelé části rostlin byly dostatečně suché, tak by oheň zakouřil jen, než se rozhoří. Bohužel není neobvyklé ve zmíněné době vidět spoustu

takovýchto „indiánských signálů“, některá ohniště však dýmí po celý den, někdy i do noci, a zamoří kouřem široké okolí.

Je třeba si uvědomit, že spadane listí není dostatečně suchý materiál, a navíc, pokud pak ještě leží nějakou dobu na zemi, kde je vystaveno vlhku, není to rozhodně vhodný materiál ke spálení na zahradách a kouřem mohou být obtěžovány celé lokality. Proto je lépe jej uložit do kompostu nebo odvézt do sběrného dvora, nemáte-li sjednanou službu na odvoz bioodpadu.

Vlhkost materiálu způsobuje nedokonalé spalování, při němž se do ovzduší uvolňuje spousta škodlivých látek. Tím, že nebudeme likvidovat tento bioodpad pálením, chráníme nejen svoje zdraví.

IRENA KOSTELENCOVÁ,
ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Český Těšín pokračoval v léčbě jírovců. A je to znát

Po třech letech se naplno projevila snaha podpořit vitalitu kaštanů pomocí injekční léčby.

Stromořadí podél nábřeží Míru a nábřeží Svobody, ve Svojsíkově aleji a v parku A. Sikory, dříve holá už v létě, jsou olistněná i během pozdního podzimu a potěšila děti bohatou úrodou.

„Celkem jsme v průběhu třech let ošetřili přes sto stromů v alejích a v parku A. Sikory. Náklady na je-

den strom jsou průměrně kolem jednoho tisíce korun,“ uvedla Lada Večeřová, která má na radnici na starost údržbu veřejné zeleně. Potvrdila, že město podporuje jírovce s vysokou estetickou i ekologickou hodnotou. „Jde o hojně navštěvované krásné aleje, které slouží k oblíbeným procházkám. Pro obyvatele města jde o srdeční záležitost a my se snažíme téměř sto let starým stromům prodloužit život,“ vysvě-

tlila Večeřová s tím, že letos byla injektaž naplno vidět.

Samotný strom se při injektaži poškodí minimálně. Do kmenu se navrtají dva až čtyři otvory velké 3,8 milimetru a hluboké 4 centimetry, do kterých se vloží speciální ventil, přes něj se do ošetřovaného stromu vpravuje v případě ochrany hmyzu systémový insekticid, u hub fungicid.

V minulých letech byly jírovce pravidelně silně poškozovány žirem

housenkami klíněnky. Poškození stromy pravidelně vyčerpávalo, což vedlo ke zhoršování jejich vitality.

Město chrání kaštiny i tak, že na podzim shrabuje a odstraňuje napadané listy, ve kterém housenky přežívají. Při nových výsadbách se klasický jírovec nahrazuje jírovcem pleťovým. Ten je proti klíněnce odolný. Na rozdíl od klasických kaštanů, tyto stromy kvetou růžovo-červeně a mají nižší vzrůst. (DH)

Český Těšín – Bezpečnostní dobrovolník 2016

V návaznosti na projekt „Bezpečnostní dobrovolník 2015“ realizuje město Český Těšín projekt „Bezpečnostní dobrovolník 2016“.

V rámci projektu jsou zřízena čtyři místa na pozici „Bezpečnostní dobrovolník“. Cílem projektu je zajistit bezpečné přecházení chodců, zejména dětí v blízkosti školských zařízení.

Odborně vyškolený dobrovolník vykonává kontrolu na frekventovaných místech v době, kdy je zde zvýšený počet chodců i vozidel nebo v době dopravních omezení z důvodu konání společenských, kulturních a sportovních akcí. Na základě příslušného pověření dle zákona o silničním provozu mohou dobrovolníci zastavovat vozidla

a usměrňovat pohyb vozidel i chodců. Realizaci projektu je možné zvýšit bezpečnost u většího počtu přechodů a celkově zvýšit bezpečnost provozu na pozemních komunikacích v rámci města.

Ministerstvo vnitra České republiky přispělo v rámci programu „Bezpečnostní dobrovolník“ na realizaci projektu dotací ve výši 10 668,- Kč, která je určena na úhradu výdajů souvisejících s výkonem činnosti „Bezpečnostního dobrovolníka“. Z dotace byly hrazeny výdaje za nákup obuvi a pojistné dobrovolníků.



Mladí hasiči se utkali v požárním sportu



S takovým nadšením se děti soutěží v českotěšínských Mostech v hasičském sportu vrhaly u zdejší zbrojnice do kádě s vodou, aby pomohly svému družstvu co nejrychleji nasát vodu a sestřelit proudem cíl. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Český Těšín – Forenzní značení 2016

Město Český Těšín realizovalo v roce 2014 a 2015 projekty zaměřené na značení jízdních kol syntetickou DNA, kdy se podařilo označit celkem 350 jízdních kol.

V návaznosti na úspěšně realizované projekty připravilo město Český Těšín další projekt „Český Těšín – Forenzní značení 2016“, který je také zaměřen na značení jízdních kol, invalidních vozíků apod. Ochrana pomocí syntetické DNA (mikrotečky) je metodou ochrany majetku, především s preventivním účinkem a spočívá v označení jízdních kol syntetickou DNA i příslušnými samolepkami s upozorněním, které varuje pachatele, že jízdní kolo je speciálně označeno. Kolo může být identifikováno policií a pachatel usvědčen z trestného činu. Samolepky také informují o tom, že jízdní kolo chráněné syntetickou DNA je pro potenciálního zloděje bezvýznamné z pohledu jeho možného zpeněžení.

V kombinaci s dalšími způsoby ochrany, jako je evidence jízdního kola dle jeho typu, barvy, čísla rámu, vybavení, fotografie, pomohou výrobky

s obsahem syntetické DNA odradit pachatele od úmyslu spáchat trestný čin, nebo jej usvědčit z jeho spáchání.

Aktivita projektu jsou strážníky Městské policie Český Těšín realizovány v druhé polovině roku 2016. Samotné realizaci projektu předchází informační kampaň pro veřejnost, zejména majitele jízdních kol, invalidních vozíků apod., jako potenciálních obětí majetkové trestné činnosti.

Cílem projektu je seznámit veřejnost s novým prvkem situační prevence, zvýšit pocit bezpečí, ochránit novým prvkem daný majetek a tím odradit potenciálního pachatele.

Celkové náklady projektu byly vycísleny na 11 780,- Kč. Projekt je v rámci programu Prevence kriminality spolufinancován ve výši 10 000,- Kč z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky a ve výši 1 200,- Kč z rozpočtu města Český Těšín.



Podzim přivítalo Teplo Těšín s novými kotly

Celková výše investic a oprav do topného systému městského výrobce tepla a teplé vody v letošním roce dosáhne téměř 5 milionů korun.

Československé domácnosti napojené na podnik Teplo Těšín začaly topit od 21. září. Shodou okolností ve stejný den jako v loňském roce.

Podnik v majetku města letos vyměnil staré zařízení v některých kotelnách. „Z významnějších položek nutno zmínit výměnu starých kotlů za moderní kondenzační v kotelnách Tovární 12, Ostravská 6 a ČSA 1, výměnu plynových hořáků v kotelnách Svibice 4 a Svibice 6 za hořáky s plynulou regulací. Dále provádíme postupnou

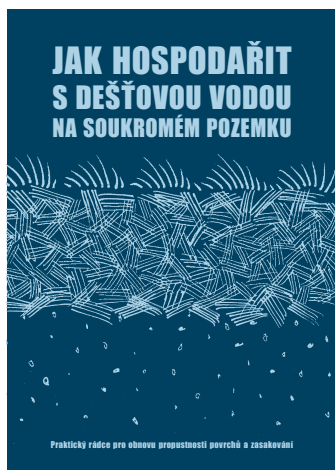
výměnu původních čerpadel za čerpadla s elektronickou regulací a zahájili jsme postupný dálkový monitoring údajů z měřičů tepla z předávacích míst,“ říká ředitel Tepla Těšín Josef Gabzdyl. Kromě toho během letní sezony probíhaly obvyklé rutinní opravy, kontroly a revize na všech kotelnách s cílem minimalizovat hrozbu výpadků v dodávkách tepla a také úniky.

„Myslím, že můžeme garantovat plný tepelný komfort všem přímým odběratelům. Výjimka by mohla nastat u subjektů, které se zaměřily na vyšší hladinu energetických úspor a samotnou regulaci topení jim řídí cizí subjekt. Tam plný tepelný komfort nelze z naší strany garantovat,“ vysvětluje Gabzdyl. (DH)

Země se připravuje na sucho, přestože prší

Začátkem října zasáhly náš region vydatné deště a na horách se objevil první sníh, přesto je sucho aktuální téma.

Jen v Českém Těšíně spadlo od 3. do 6. října 78 litrů vody na každý metr čtvereční. Takové množství v říjnu někdy nenapřší ani za celý měsíc. Některé vodní toky na území města po krátkou dobu dosáhly prvních stupňů povodňové aktivity. Jiné části republiky takové štěstí nemají a potýkají se se suchem. Ještě na konci září se kraje Královéhradecký, Pardubický, Jiho-moravský a Vysočina potýkaly až s extrémním suchem. V našem regionu je díky častým deštům vody dostatek, ale nemusí tomu být vždy. Podle měření v Českém Těšíně bylo září srážkově nejnchudším měsícem letošního roku. Za celý měsíc napršelo jen 39,6 litru vody na čtvereční metr. Česko se na zvládnutí sucha už připravuje.



Průručka je volně ke stažení na internetu.

REPRO | TĚŠÍNSKÉ LISTY

Informace o suchu na internetu

Informace o suchu lze najít na stránkách Českého hydrometeorologického ústavu <http://portal.chmi.cz/aktualni-situace/sucho>. Nově jsou spuštěny webové stránky www.intersucho.cz nebo www.stavsucha.cz, kde lze získat informace o tom, jaká je např. v naší oblasti intenzita sucha, nasycenost půdy, stav podzemních a povrchových vod, jsou zde reportáže i odborné publikace týkající se příčin vzniku sucha a možnosti řešení boje se suchem. Velmi podnětné a zajímavé informace, články a příspěvky týkající se vody najdeme na stránkách www.vodazakladzivota.cz.

Přípravy na sucho

Za posledních dvacet let jsme si nejednou zažili povodně a umíme se už na ně více či méně připravit. Povodně dovedeme částečně předpovídat a lze v případě včasného varování před nimi uniknout do bezpečí. Sucho je v tomto ohledu horší, protože přichází pomalu a nepozorovaně a před ním jen tak uniknout nelze. V současné době je vládou schválena „Strategie způsobení se změně klimatu v podmínkách ČR“, která je ke stažení na stránkách ministerstva životního prostředí www.mzp.cz a obsahuje řadu opatření v lesní a zemědělské krajině i v sídlech. Na tuto strategii budou navazovat další dokumenty a také změny v legislativě, jako je například vodní zákon. V současné době je spuštěn Operační program životního prostředí, kde je možné žádat z prioritní osy 1.3 a osy 4.3 o dotace na nejrůznější projekty týkající se hospodaření s vodou v krajině a obcích. Více informací je na www.

opzp.cz. Na průzkum, posílení a budování zdrojů pitné vody mohou obce žádat o finanční prostředky do 30. 6. 2017 z Národního programu životního prostředí.

Vyhlašování sucha

Předpokládá se, že vyhlášení sucha bude, podobně jako tomu je u povodní, pomocí stupňů. Na každý stupeň sucha by měla navazovat nějaká opatření, např. omezení napouštění bazénů, zalévání zahrádek atd. Stejně jako obce mají dnes zpracovány povodňové plány, budou zpracovány plány na řešení sucha. Zatím nic takového není a není jasné, jak budou plány vypadat a kdo je bude zpracovávat. Tyto otázky se nyní stále řeší a měly by se promítnout do připravované novely vodního zákona.

Rizikovou skupinou jsou občané napojení na vlastní studnu

Část občanů, kteří mají vlastní studnu jako jediný zdroj vody pro zásobování domu, pocítila v loňském suchém roce problémy s nedostatkem vody a jsou evidovány případy, kdy se lidé octli zcela bez vody. Zejména se jedná o studny vybudované v mělkých zvodních, které rychleji vysychají. Vodoprávní úřad, který studnu povoloval, ani obec nemá žádnou zákonnou povinnost zajistit těmto občanům náhradní zdroj vody. Občané si studny budují na vlastní riziko a musí si vodu zajistit v době sucha sami. Obce by se však měly zabývat tím, zda občanům pomohou překonat kritické období sucha, a jestli ano, tak jakým způsobem. Také by se měly zamyslet nad tím, jestli

v územních plánech vymezovat zase nové zastavitelné plochy, bez napojení na veřejný vodovod a kanalizaci.

Co můžete udělat vy

Základem je naučit se šetřit vodou. Nevíte-li jak, je na internetu dostatek nejrůznějších návodů, stačí si jen vybrat.

Jste-li majitel zahrádky nebo rodinného domu či chaty, můžete zachytávat dešťovou vodu a využívat ji jako užitkovou a tím šetřit vodu pitnou i svoji peněženku. Důležité je maximální množství vody zadržet na pozemku, kde spadla. Vodu, kterou nemůžete využít, lze zasakovat. Pro majitele rodinných domů i zahrádkáře je na internetu zdarma ke stažení publikace „Jak hospodařit s dešťovou vodou na soukromém pozemku“, která nabízí inspiraci, jak dešťovou vodu na svém pozemku zadržet, využívat nebo vsakovat.

Pokud se chystáte teprve stavět dům, je dobré se s publikací seznámit a využít některé návody už během přípravy projektu. Dnes existuje mnoho nejrůznějších technických řešení, jak se suchem bojovat a každý si může najít to, které mu vyhovuje. Opatření prováděná ať už v boji proti suchu, nebo povodním zároveň mohou zlepšit naše životní prostředí, ale i bezprostřední okolí. Tak jako jedna kapka vody nezpůsobí povodeň, tak jeden občan, obec či instituce sama o sobě situaci nezlepší. Když nás budou tisíce, dokážeme mnoho, ale vždy musíme začít od jednotlivce. Pamatujte, že štěstí přejí připraveným.

**DANIEL KŘENEK, REFERENT
VODNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ
A OCHRANY PŘÍRODY**

Z REDAKČNÍ POŠTY

Vážená paní,
i když jsem z Doubravy, rád nahlížím do Těšínských listů, mimo jiné proto, že moje dětství bylo spojeno se sousední Ropicí. V Listech jsem našel fotografii domu, jenž patřil lékaři doktoru Schwarzovi. Býval jsem jeho pacientem v době před válkou a možná i v době druhé světové války.

Doktor Schwarz zaměstnával jako sestru slečnu Elżbietu Słowikovou z Doubravy, kterou si později vzal za manželku. Nevím, kdy a kde měli svatbu. Doktor Otto Schwarz (24. 9. 1880 - 22. 2. 1956) a jeho manželka Elżbieta (1893-1975) mají hrob s po-



mníkem na hřbitově v Doubravě, který patřil rodině Słowikových. Fotografii přikládám.

Nenašel jsem v Doubravě nikoho, kdo by mohl něco bližšího o manželce dr. Schwarze a její rodině pově-

dět. Ani na obecním úřadě jsem se nedozvěděl, kdo místo na hřbitově platí. Takových hrobů je v Doubravě hodně.

Z 5500 obyvatel v roce 1950 je jich dnes 1300, a to kvůli dobývání uhlí a poklesům. Ještě asi před 10 lety OKD vykoupilo v jedné lokalitě asi 60 rodinných domků! I rodiče manželky vedoucí knihovny na Havlíčkově ulici v Českém Těšíně tam měli kdysi svůj rodinný domek.

OTON WANIA, DOUBRAVA

Dobrý den,
chci navázat na publikaci Proměny města. Brožurku jsem ve škole

uplatnila ve všech třídách na 2. stupni. Hlavně jsem použila ty hezké historické texty - zákaz klapání kopyt koní, historii Avionu aj. Je důležité, aby děti poznávaly historii svého města, aby se u nich posiloval pocit sounáležitost s Těšínskem a jeho kulturou.

Žáci to brali jako zpestření hodin a sami uváděli některá místa a já coby pamětník jsem jim mohla doložit ze svých vzpomínek, jak co kde fungovalo dříve. Máme na Ostravské slušné a vnímavé děti. Víc si nemohu přát!

**UČITELKA ZŠ HRABINA,
PRACOVNÍK OSTRAVSKÁ**

Muzeum získalo pozůstalost Terry Haass z Paříže. A vlastně Terezie Goldmanové z Těšína

Muzeum umění Olomouc získalo soubor sedmi desítek děl pařížské výtvarnice Terry Haass. Umělkyně se narodila v roce 1923 v Českém Těšíně jako Terezie Goldmanová. Zemřela letos v březnu a svou pozůstalost odkázala právě muzeu.

Depozitář muzea obohatilo 25 soch z nerez, dřeva i plexiskla, 35 olejomalb, osm autorských knih a průřez její grafickou tvorbou od newyorského období až po její práci v pařížském ateliéru Lacourière. „Získávání děl z pozůstalosti umělců sice není úplně neobvyklé, ale doposud se jednalo především o regionální umělce. V tomto směru je dar Terry Haass zcela ojedinělá a významem nesrovnatelná událost,“ řekl mluvčí muzea Petr Bielez. Do-

plnil, že její výtvarná tvorba je zastoupena ve sbírkách muzeí a galerií po celém světě.

Zásilka doputovala na začátku října do Olomouce z Paříže, kde měla svůj ateliér. Pojistná hodnota děl činila přibližně sedm milionů korun, skutečná je ale mnohem vyšší, uvedli zástupci muzea. Muzeum umění výtvarnici uspořádalo první retrospektivní výstavu v Česku před deseti lety.

Spolupracovala s Miróem nebo Massonem

Terezin dědeček byl lékařem v Mohelnici a ona sama studovala na dívčí odborné škole Pöttingem v Olomouci. Kvůli židovskému původu v roce 1939 utekla před nacisty do Francie a přes Portugalsko do USA. V New Yorku studovala v ateliéru



Terry Haass při otevření své jediné výstavy v Česku v roce 2006.

Williamy Barnetta, Osipa Zadkina a vstoupila do ateliéru Williamy Stanleje Haytera, kde spolupracovala s Joannem Miróem nebo André Massonem. „Tehdy v tíživé atmosféře období mccarthismu to lidé z východní Evropy neměli ve Státech lehké a ženy také nebyly zrovna středem zájmu galeristů. Z těchto závažných důvodů si zvolila umělecké jméno Terry Haass, které záměrně nepoukazovalo na zemi původu, ani na to, zda je nositelem jména muž či žena,“ vysvětlila kurátorka Muzea umění Gina Renotiére.

Nejen umění, ale i archeologie

Terry Haass se v 50. letech vrátila do Paříže, kde se v tiskařské dílně Rogera Lacourière setkala a spolupracovala s Pablem Picassem, Joannem Miróem a Marcem Chagallem.

Ve stejné době studovala klasickou archeologii se zaměřením na mezopotamskou archeologii a získala v tomto oboru diplom na Ecole du Louvre. Zúčastnila se významných archeologických průzkumů v Izraeli, Turecku či Afghánistánu.

Muzeum umění výtvarnici uspořádalo její první rozsáhlou retrospektivu na českém území s názvem Světlo – prostor – čas v březnu roku 2006. Představen na ní byl průřez jejího díla od 40. let minulého století. Návštěvníci na ní mohli vidět velké zastoupení jejích grafických prací, plastiky či návrhy kostýmů. Pro výstavu vznikl i dokumentární film, který natočila Olga Špátová. Kurátorka muzea Gina Renotiére se nyní chystá sepsat o výtvarnici monografii a zhruba za tři roky uspořádat i profilovou výstavu. (DH)



Část děl Terry Haass, která získalo olomoucké Muzeum umění.

FOTO | MUZEUM UMĚNÍ OLMOUC A ARCHIV GINY RENOTIÉRE

Adaptační pobyt šesté třídy ZŠ Kontešinec ve Frýdlantu

Jen se letošní šestáci rozkoukali v nové třídě, už odjžděli do Frýdlantu nad Ostravicí. Po celou dobu pobytu nám přálo krásné počasí, a tak jsme mohli uskutečnit všechny plánované výšlapy (vodopády Satiny, Lysá hora a Pustevny) a plně využít i báječný venkovní areál střediska.

Díky příspěvku města Český Těšín jsme letošní adaptační pobyt mohli prodloužit na delší dobu, než bývají obvyklé tři dny. Bylo třeba navázat kamarádské vztahy a poznat nové kamarády v neobvyklých situacích. Kooperativní a poznávací hry se v následujících dnech střídaly s tradičními i netradičními sportovními aktivitami, k rozcvíčkám jsme využívali herní prvky v areálu, in-linovou

dráhu, hřiště s umělým povrchem. Ocenili jsme i stinný altán a zastřešenou terasu.

Na řadu přišly i výukové bloky matematiky, angličtiny a test z češtiny. Hlavu jsme si potrápili i při kvízu na



znalost českých pohádek nebo hor. A nebyl by to správný tělocvikář, kdyby nepřipravil několik adrenalinových her – Living colours se střelbou barvami na cíl, Desperáty s vyhledáváním lumpů a Hmyzácké odpoledne, kdy jsme si vyzkoušeli, jak to ptáčky mají na jaře těžké s krmením nenasycených ptáčat. Prokázali jsme také, že jsme zdatní kuchaři – v souboji holek a kluků o nejlepší guláš nakonec stejně zvítězil nejlepší kuchař, a to hlad. S krásně prožitým babím létem jsme se museli po deseti dnech rozloučit a z Budoucnosti se zase vrátit do současnosti školního roku.

Na závěr bychom chtěli poděkovat velmi vstřícnému personálu RS Budoucnost, účastníkům, organizátorům i garantům pobytu za hladký průběh celé akce. **KARIN BUJOKOVÁ**

FOTO | ARCHIV ŠKOLY

Stavební vývoj Českého Těšína do roku 1939 (23. část)

Ulice Oboje – ul. Ruchu Oporu

Ulice Odboje patří mezi jednu z nejstarších komunikací na území Českého Těšína. Její původní podoba se však značně lišila od současného stavu. V podstatě se jednalo o polní stezku, která spojovala Říšskou ulici (Hlavní třída) s dvorkem rodiny Tetlů na dnešním náměstí ČSA. Tato 2,5 metru široká stezka zároveň vymezovala katastrální hranici mezi čtvrtěmi Kamenec a Saskou kupou, respektive Brandýsem, ze kterého byla Saská kupa vyčleněna. Toto vše dokládá mapa Kamenec z roku 1836.

Výše uvedený stav v neměnné podobě trval do roku 1900, kdy se naskytla příležitost poopravit její průběh, tzn. kolmost vůči Hlavní třídě, a hlavně ji rozšířit na standardní šíři 12 metrů včetně chodníku. Avšak tato regulace byla podmíněna demolicí dvou objektů patřících Andreasu Tetlově.

První objekt se nacházel v místě současného rohového domu na Hlavní třídě 117/19 (viz Stavební vývoj. 5. část), druhý objekt stál opodál a z větší části zasahoval do nově vytyčené ulice. Demolice těchto dvou budov proběhla v roce 1900, nicméně k vlastní regulaci došlo až o rok později, jelikož vedení města otálelo s odkoupením pozemku nezbytného pro změnu. Důvodem byla samozřejmě výkupní cena. Vlastníkem byl již zmíněný Andreas Tetla, který prvotně požadoval 12 tisíc florénů (neboli zlatých, které po měnové reformě byly nahrazeny rakousko-uherskou korunou v po-

měru 1 zlatý = 2 koruny), ovšem nakonec se musel spokojit s 8 tisíci.

Regulace si vyžádala nejen demolici zmíněných domů, díky ní rovněž zmizel nevzhledný plot s pěti kamennými sloupy, který stával podél dnešní Hlavní třídy. V něm se nacházela branka, která umožňovala veřejnosti procházet soukromým pozemkem směrem k současnému náměstí ČSA. Trvalým svědectvím po původní trase polní stezky jsou dnes dva sousedící domy 25/2 a 24/4, které byly postaveny ještě před regulací, a tudíž nejsou zcela kolmé k Hlavní třídě.

Na oficiální pojmenování ulice se muselo počkat do roku 1892. Dle usnesení městské rady obdržela název Mervillegasse na památku generálmajora Fridricha Mervilla, který v závěti odkázal 100 tisíc florénů nadaci pro studenty z Těšína. Nadace se jmenovala Merville Stiftung a byla založena jeho manželkou, baronesou Adelheidou v roce 1879 pro sedm stipendistů, kteří peněžitou podporu čerpali po celou dobu studia, včetně doktorského. Tato možnost se však nevztahovala na studenty teologie.

Ulice si původní název udržela do roku 1934, kdy byla pojmenována Goethova, tedy podle básníka Johanna Wolfganga Goetheho (1749-1832). K další změně došlo počátkem října 1938, kdy byl německý velíkán nahrazen polským spisovatelem Adamem Mickiewiczem (1798-1855). Do konce 1. světové války byla Mervillova ulice zastavěna pouze z jedné čtvrtiny, a proto



Rohový dům Kathariny Then v době, kdy patřil Karlu Turkovi. Kolem roku 1910.

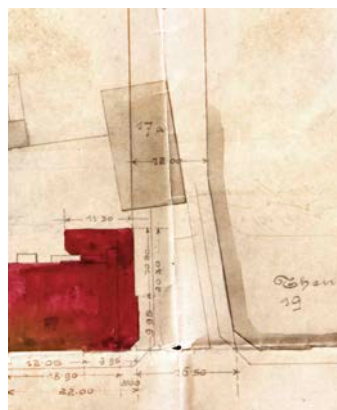
REPRO | TRAMWAJEM PO CIESZYNI

si volné prostranství ku příkladu v roce 1903 mohl pronajmout cirkus C. Victor. Teprve s výstavbou nových budov na přelomu 20. a 30. let se tato ulice proměnila ve významnou obchodní tepnu.

Stavba č. 25/2 Dům Kathariny Then

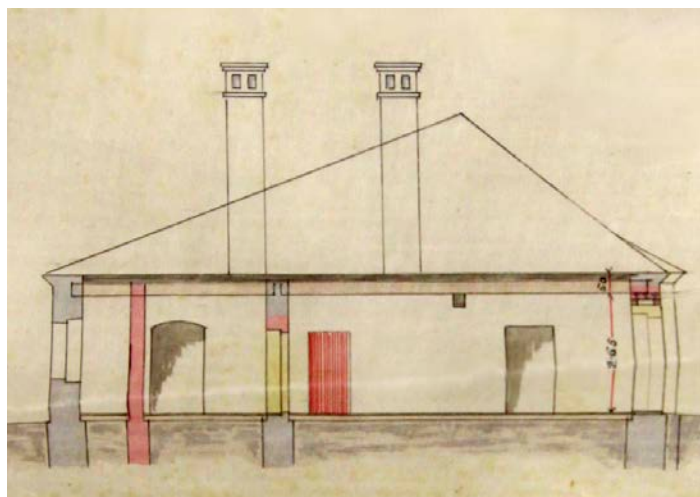
V místě, kde se dnes nachází věrně zrekonstruovaný rohový dům, stávala původně jednopodlažní zděná stavba se šikmou střechou krytou šindelem. Tento dům měl být podle záznamu v pozemkové knize Saské kupy vystavěn v roce 1808 pro Franze Frisy. Budova je zakreslena na katastrální mapě čtvrti Brandýs z roku 1836 s číslem BP (Bau Parzelle) 77. Kromě toho si stavení neslo konskripční číslo 14 a dvě orientační čís-

la, která byla přidělena teprve v roce 1892, a to pro současnou ul. Odboje č. 2 a pro tehdejší Saskou kupu č. 19. Dle nejstaršího Všeobecného adresáře z roku 1874 víme, že v té době byl majitelem stavitel varhan Johann Hauke. Jeho výrobní dílna se nacházela v nádvoří, kde do roku 1886 pracoval Haukeho nástupce Ferdinand Plani. Jak píší místní noviny Gwiazdka Cieszyńska: „V sobotu 15. května v 11.30 bylo město vyděšeno ohlášením požáru na Saské kupě ve stolařské dílně Planiho, kde došlo ke vznícení dřevěných trísk. Tento požár byl hasiči z Kohnovy továrny na nábytek velmi rychle uhašen. Nicméně za necelou hodinu



Situační výkres z roku 1900 představuje návrh vytyčení ulice, kde je zároveň patrná kolize s dnes již neexistujícím domem Andreasa Tetly.

FOTO | STAVEBNÍ ARCHIV MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN



Příčný řez domem Franze Frisy, který měl být postaven v roce 1808 a zbourán v 1897.

FOTO | STAVEBNÍ ARCHIV MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN



Avízo cirkusu C. Victor, který v roce 1903 lákal na svá vystoupení poblíž Mervillovy ulice.

REPRO | ŚLĄSKA BIBLIOTEKA CYFROWA



Reklama na zdravotnické pomůcky Aloise Hampla z Všeobecného adresáře města Těšína pro rok 1901.

REPRO | ŠLÁSKA BIBLIOTEKA CYFROWA

vybuchl další požár. Pro tentokrát hasiči a vojenská posádka pospíchala na Górne Przedmieście (Horní předměstí v Těšíně), kde hořela hospodářská budova a chlévy poblíž domu barvíře Karla Scholtise (dnes ul. Bielska 2).“ (vysvětlivky autor)

Tyto dva požáry měly mít souvislost s výhrůžnými dopisy, které se několik dní před tímto incidentem objevovaly a samozřejmě vzbuzovaly neklid. Policii se sice povedlo vypátrat dva podezřelé ze zhářství, ovšem pro chybějící důkazy je musela propustit. V tomto období byl majitelem domu Alexander Sekulowicz, který po zmíněném požáru nechal přistavět nové záchodky a o rok později stavitelé Josef Schweda a Johann Frank provedli stavební úpravy v obytné části domu.

Kolem roku 1889 se novým vlastníkem stal Josef Glesinger, který nechal přistavět kůlnu. Dva roky nato proběhla adaptace místností pro obchodní účely a dále pak přístavba stáje, kde své kovářské dovednosti využíval Anton Matuschka. V roce 1895 byla v nebytových prostorech otevřena prodejna s moukou a solí, majitelem byl Andrzej Bardoń - mlynář v Podoboře (současné část Chočebuze) a Błogocicach (současné část Těšína). Posledním majitelem před demolicí se stal člen židovské obce Johann Then, pokrývač střech přírodní břidlicí, jenž zemřel v roce 1902 ve svém 66. roce života.

Na místě zbořeného domu byl v roce 1897 postaven současný trojpodlažní obchodně-činnovní objekt, který po svém předchůdci zdědil konskripční a orientační čísla, která v období první republiky byla změněna na konskripční číslo 300 a orientační číslo 21 pro Saskou kupu. Tento dům měl být postaven stavebníkem Antonem Fuhsem z Přívozu pro Katharinu Then, manželku již zmíněného Johanna, která zemřela v roce 1904 ve věku 66 let. Zřejmě jediný dědic, kterým byl syn Eduard, se rozhodl pro prodej domu Salomonu Liebermannovi.

O pouhých 5 let později, v důsledku úmrtí Liebermanna, došlo k opětovné změně vlastníka. Za 112 tisíc korun dům odkoupil magistr farmacie Karl Turek, lékárník v Bohumíně. Ten si již o rok dříve podal u slezské zemské správy v Opavě žádost o zřízení soukromé lékárny na levobřežním předměstí Těšína. K jeho žádosti se zcela zamítavě vyjádřilo těšínské okresní hejtmantství. Uvádělo, že Těšín není tak velkým městem, aby užíval 4 lékárny. Dodejme, že tehdejší tři farmacie, které notabene působí dodnes, se nacházely na současných adresách: ul. Głęboka 62 (Eduard Raschka), Rynek 6 (Karl Zaar) a plac ks. Józefa Londzina 1 (konwent Bonifratrów).

Pro zřízení lékárny se však vyjádřilo Slezské lékárnické grémium v Opavě a Spolek občanů levého břehu Olzy (Verein der Bürger von linken Olsaufer). Dne 18. 10. 1909 byla otevřena první levobřežní lékárna s názvem Löwenapotheke (lékárna „U lva“ – „Apteka pod lwem“). I když se nacházela na jedné z nejméně frekventovaných ulic, její prosperita poněkud kulhala. V roce 1918 byla ve ztrátě 70 tisíc korun. O deset let později lékárnu odkoupil Josef Haas. Nicméně to nebyla poslední změna, jelikož ji v roce 1930 získal Karel Kovács, po pěti letech do firmy přistoupl jako spoluvlastník Zoltán Schlesinger. Oba byli židovského původu a krátce před vypuknutím 2. světové války utekli do Slovenska.

Majitelem rožního domu zůstal do roku 1930 Karl Turek s manželkou Josefínou. Důvodem k prodeji byla zřejmě finanční tíseň z minulých dob. Rodina Turkových si pronajala byt v domě, kde se dnes rovněž nachází lékárna, tedy v Moskevské ulici 172/13, kde v roce 1937 Karl oslavil své 70. narozeniny.

Novými majiteli budovy se stali Antonín a Marie Suchardovi, kteří zde otevřeli jeden z větších obchodů s textilním zbožím. Tento podnik zaměstnával 8 až 10 osob. Kromě



Pohled ze Saské kupy kolem roku 1914 na dům s Turkovou lékárnou. Je zřejmé německo-polská reklama ve štitové stěně.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU



Reklama z roku 1909, kdy byla otevřena lékárna „U lva“.

REPRO | ŠLÁSKA BIBLIOTEKA CYFROWA

vlastní lékárny, do které se vcházelo rohových vchodem, se v rozsáhlých obchodních prostorách nacházely před 1. sv. válkou menší krámy. Kupříkladu prodejna vína Einborna Hirscha, řeznictví Stanisława Henslera (jeho nástupcem byl Georg Scholtis), pro kterého byla v roce 1897 v nádvoří postavena lednice, krejčovství Eugenie Weltsch a také obchod s obvazy a lékařskými potřebami, který otevřel v roce 1899 Alois Hampl.

V meziválečném období se kromě zmíněné lékárny a textilního obchodu nacházela ve druhém patře soukromá ordinace obvodního lékaře Tomáše Kotuleckého, který před 1. sv. válkou pracoval v Těšíně, po válce ve Velké Bystrici u Olomouce a nakonec se vrátil na Těšínsko, respektive do nově vzniklého města Český Těšín.



Etiketa z lékovky z dob, kdy lékárnu provozoval Karel Kovács.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU

Není zřejmé, kdy a z jakého důvodu došlo k odstranění původní eklektické fasády se secesními prvky. Můžeme se pouze domnívat, že se tak stalo kolem roku 1937 ve snaze napodobit modernistickou architekturu. Takto znehodnocené dílo bylo v letech 2010-2011 obnoveno třínečnou stavební firmou Morcinek.

CZESŁAW KRAINA

Češi jsou solidní, pracovití, předvídatelní a mají smysl pro humor, říká čechofil Jerzy Chrystowski

Jerzy Chrystowski. Znalec a propagátor české kultury, uznávaná kapacita v oboru marketingu a PR. Již potřetí byl zvolen rektorem Bielskiej Wyższej Szkoły im. J. Tysskiewicza.

Neskrývá, že vysoká škola chce na české straně hranice najít nové studenty, a proto v poslední době rozmístila po městě reklamu. Milovník Česka, Čechů a naší literatury pravidelně navštěvuje naše město.

Je zřejmé, že Poláci mají rádi Čechy, naši literaturu, film, kuchyni, pivo. Prozatím nikdo nevysvětlil původ té nepříliš opětované lásky. Odkud se vzala vaše posedlost Českem?

Prarodiče, kteří žili v nádherném, osvětleném a multikulturním Lvově, našli na několik let útočiště před válkou v Moravské Ostravě. V roce 1914 se rychle přibližovala fronta, panoval obrovský strach z kozáků, lidé vystavovali do oken svaté obrázky a shromažďovali se v kostelích ke společným modlitbám. Utekli na poslední chvíli se dvěma syny, jedním z nich byl můj otec, do moravskoslezské metropole. Zřejmě proto, že tehdy byla ve Lvově početná komunita Čechů, naopak zde bylo silné zastoupení Poláků, především z Haliče. Už na Štědrý den Lvov obsadili kozáci. Velké obavy z násilí se nenaplnily, v řadách vojáků panovala železná disciplína. Nakonec se rodina do Lvova vrátila. Naše česká anabáze, kdybych použil ten oblíbený Švejkův termín, trvala několik let. V naší rodině po ní zůstaly české bramborové knedlíky a bramborový guláš, a samozřejmě česká literatura.

Poláci jsou poměrně velkými obdivovateli naší kultury, ale vy patříte ke znalcům, kteří by mohli zahanbit svými rozsáhlými vědomostmi nejednoho občana České republiky.

S českou literaturou jsem se setkal už v dětství, byl to napřed Hašek, i když jeho některá díla mi byla rodiči v tomto útlém věku upřena. Osudy dobrého vojáka Švejka jsou i dnes pro mne literární ikonou, stále si dokážu číst některé pasáže. Koupil jsem si i nejnovější překlad do více současného jazyka. V 50. letech minulého století začaly v Polsku vycházet významná česká díla. Tehdy jsem si poprvé koupil Bieloblu Cestu na Javu, pak Katyně



I když se Jerzy Chrystowski nepovažuje s ohledem na neskutečnou řadu aktivit za kavárenského povaleče, je milovníkem kávy a kavárenského prostředí. Učarovala mu kavárna Avion. Nejen proto, že o ní zpívá jeho oblíbený Jaromír Nohavica, že si zde může vychutnat kávu s pohledem na řeku, ale také proto, že je Avion unikátní nabídkou českých a polských novin, časopisů a knih.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Pavla Kohouta, Rozmarné léto Vladislava Vančury, Spalovače mrtvol Ladislava Fukse. Nejvíce si cením krásného poetického vyprávění Bohumila Hrabala, jeho Svatby v domě jsou úžasné, a také Kunderu, i když se může jevit jako příliš intelektuální. Z novější prózy je to jistě Josef Škvorecký.

Jak vidíte náš národ?

České kolegy jsem mohl poznat už za minulého režimu během kongresů pořádaných v Praze. Kdybych to měl říci zkratkovitě, tak Češi jsou solidní, pracovití, předvídatelní a mají zajímavý, odlišný smysl pro humor, který mi vyhovuje. Dále máte dobrou národní kuchyni a také ženy jsou tu krásné.

Máte svůj vklad v ožívání polsko-českých vztahů. To vy jste uvedl ve známost, že jedna

z nejvýznamnějších polských podnikatelských rodin – Mokryszovi z polské Ustroně, mají své kořeny v Dobré u Frýdku-Místku. Také jste byli údajně s majitelkou firmy zajedno, že má expandovat především do Česka.

S paní Mokrysz jsme měli společné čechofilství, ještě než jsem se pustil do odkrývání rodových tajemství. Staré matriky mne fascinovaly mnohem dříve, než se genealogie stala moderní vědou. Proto jsem byl rád nápomocen manželům Mokryszovým v hledání jejich rodinných vazeb a navázání kontaktů. Poslední fází bylo odhalení pamětní desky jejich předkovi, a současně významnému občanovi Dobré, Josefu Mokryšovi na zdech tamější hasičské zbrojnice. Protože historie opisuje jakési kruhy, dnes má Mokate v Česku velký výrobní závod, který je jedním ze tří nejdůležitějších pilířů této velké rodinné firmy, kromě obrovských závodů na zpracování čaje a kávy v Ustroně a Žorách.

Kromě toho jste byl právě zvolen na třetí období rektorem bělské vysoké školy a chcete se zaměřit na nábor českých studentů. Proč?

Mezi zahraničními studenty v naší škole bohužel prozatím nejsou Češi. Škoda, mají to přece nejbližší. Troufám si tvrdit, že máme velmi zajímavé obory. Absolventi architektury interiéru se již uplatňují i v zahraničí, také kosmetologie má budoucnost. Navíc je to u nás studijní obor, kdežto v Česku jde většinou jen o kurzy nebo volitelný předmět na jiných oborech. S rostoucím sektorem služeb roste poptávka po absolventech.

Pravidelně služebně i soukromě navštěvujete Těšín, jak vnímáte naše dvojměstí?

Do svých osmi let jsem žil ve Lvově, nastoupil jsem tam dokonce do druhé třídy, ale s ohledem na poválečný vývoj jsem ji už nemohl dokončit. Paměť o rodném městě z období dětství jsou vzpomínkami o určité atmosféře. V životě jsem navštívil mnoho míst, ale pouze několik z nich se svým odlišným kulturním prostředím podobá Lvovu. Jsou to maďarská Buda, Bielsko-Bialá a Těšín; města, kde se secese mísí s barokem. Těšín dýchne na návštěvníka určitým teplem a mne to sem vždy táhne.

DOROTA HAVLÍKOVÁ

Nietypowe zwiedzanie Pragi uczniów z Polskiego Gimnazjum

We wrześniu grupa zainteresowanych uczniów z klas III Polskiego Gimnazjum im. J. Słowackiego z Czeskiego Cieszyńska wyjechała do Pragi.

Pogoda była cudowna, Praga błyszczała w słońcu a my mogliśmy się napawać majestatyczną atmosferą siedziby władz, kiedyś królewskiej, dziś demokratycznej - prezydenckiej, rządowej i parlamentarnej. Wartościowy program cieszył się dużym zain-

teresowaniem. Zwiedziliśmy bowiem Ambasadę Rzeczypospolitej Polskiej, następnie wyruszyliśmy w kierunku Zamku Praskiego. Zwiedzanie i poznanie ciekawych miejsc związanych z Polakami było bardzo interesujące.

Z przewodniczką, która zaopiekowała się naszą grupą na Zamku, weszliśmy do miejsc, które dostępne są tylko raz w roku podczas Dnia Otwartego. Nawet więcej - byliśmy we wszystkich komnatach Zamku, w miejscach, w których głowa

państwa spotyka się z oficjalnymi gośćmi.

Po powrocie do dzielnicy Mała Strana weszliśmy do gmachu Izby Poselskiej Republiki Czeskiej na posiedzenie posłów. Na własne oczy zobaczyliśmy, jak w praktyce wygląda praca posłów. A potem spacerkiem ruszyliśmy przez historyczne centrum Pragi do dworca kolejowego, aby późnym wieczorem wyjechać do Cieszyńska. Przebyte kilometry czuło się w nogach, jednak było

warto. Pełni wrażeń rozmawialiśmy w drodze powrotnej o różnych wpływach na rozwój miasta, do którego na przestrzeni wieków włączyli się również Polacy. Szczególne podziękowania kierujemy do Pana Stanisława Folwarcznego i Tomasza Śmiłowskiego, którzy przygotowali i pomogli zrealizować nasz wartościowy wyjazd.

MARIA JANOT,

POLSKIE GIMNAZJUM

IM. JULIUSZA SŁOWACKIEGO

Někteří se do Inwałdu mohli podívat jen díky výletu

Chtěla bych jménem všech našich členů ze Svazu postižených civilizačními chorobami poděkovat vedení města Český Těšín a pracovním sociálního odboru za překrásný zážitek.

Pro všechny složky Klubu seniorů zorganizovali úžasný zájezd za hranice, do Wadowic-Inwałdu, kde jsme prožili nezapomenutelný den.

Kromě zábavy, atrakcí lunaparkových, návštěvy 5D Kina, parku krásných draků i pyramidy Tutan-chamona, jsme vlastně během dne prošli celé Polsko a celý svět s průvodcem v parku miniatur. Hrad



jsme prošli od sklepů, zbrojnice, mučírny až po věž, z níž byl úžasný rozhled po všech atrakcích.

Získali jsme spoustu znalostí a dovedností přes všechna středověká řemesla, zkusili jsme tkát, s kováři

si vykovali srdíčka, vyrazili stříbrné dukáty a zažili spousty dalších úžasných zážitků.

Ani jeden den nestačil na to vše projít a zkusit, ale bylo to nezapomenutelné! Členové při návratu děkovali se slzami v očích a nadšení nebralo konce. Většina z nás by se tam nepodívala, protože nemáme auto, nebo už nejezdíme.

Za to vám všem, kteří si svých rodičů i prarodičů vážíte a snažíte se je ve stáří potěšit, patří vřelý dík!!!

Za Svaz postižených civilizačními chorobami **MARIE PROCHÁZKOVÁ, PŘEDSEDKYNĚ**

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Třetí ročník akce Na vlastní kůži



Tři sta žáků z českotěšínských základních škol si na začátku září odzkoušelo v rámci třetího ročníku akce Na vlastní kůži, jak je těžké v opilosti nebo pod vlivem drog cokoliv udělat.

„Akce je připravena pro dospívající mládež, která už může usednout za řídkta malého motocyklu, často jezdí na kole nebo usedá do auta ke starším kolegům. Má jim pomoci si uvědomit rizika, která jsou spojena s omamnými látkami,“ říká ředitel

Městské policie Český Těšín Petr Chroboczek. Patnáctileté děti si tak mohly odzkoušet simulátor těžké „bouračky“ s otáčením vozidla, pracovníci Českého červeného kříže je naučili poskytnout první pomoc, dále si mohli odzkoušet jízdu autem nebo na motorce s instruktorem. Strážníci zájemcům na stanovišti městské policie nasadili brýle simulující těžkou opilost, zdrogování nebo totální únavu před mikrosnánkem, kdy se mladí lidé pokoušeli o banální úkoly. **(DH)** FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Nenápadné rozhodníky jsou pastvou pro užitečný hmyz

Nenápadné rozhodníky z rodiny Sedum odrůdy telephium pomohly rozzářit i tak nezájemná místa, jako je veřejné parkoviště za tržnicí.

„Vytváří pěkné keříky s masitými, olivově-zelenými listy, jsou nepostradatelné pro zpestření záhonů svými květy od konce léta až do mrazů. Jsou poměrně odolné a prospívají i na slunečném stanovišti parkoviště. Navíc jsou mrazuvzdorné až do téměř třiceti stupňů pod nulou,“ říká referentka městské zeleně Lada Večeřová.

Přírodní rozhodníky pocházejí z Číny, Japonska a Koreje a ve městech jsou vítanou pastvou pro čmeláky, včely a motýly.

Rozhodníky jsou ve velké míře zastoupeny i na nedávno zrealizované terénní modelaci před Billou. „Zde jsou v povedené kombinaci s okrasnou trávou ostřicí. Jen pro zajíma-

vost pouze v záhonech před Billou byl Sedum Matrona vysázen v počtu 1256 kusů,“ doplňuje Večeřová.

Odrůda Matrona byla vyšlechtěna v Německu a je dost trefně pojmenovaná – má vysoké, robustní stonky s velkými, okrouhlými až oválnými listy modro-zelené barvy s purpurovým lemem.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



V českotěšínské knihovně se hraje a karbaní!

Po velkém ohlasu, který sklidilo loňské nocování a hraní deskových her v knihovně, jsme se rozhodli tuto noční aktivitu zopakovat.

Letošní noc zahájila Týden knihoven z pátku 30. 9. do soboty 1. 10. a zúčastnilo se jí 19 dětí ve věku 8-13 let. Tentokrát jsme pro účastníky připravili nejen osvědčené a známé hry jako například Člověče, nezlob se, Uno, či Carcassone, ale sáhli jsme také po novince. Tou byla „živá“ Dáma. Děti se na chvíli staly šachovými figurkami ve známé strategické hře. Kapitáni si

rozlosovali týmy a hra začala. Bylo k ní zapotřebí jen pár metrů izolepy, barevný papír, chytré a ochotné hlavičky ke hraní. Úvodní hra měla děti navnadit na celonoční herní maraton a také jim pomoci v seznámení. Nocležníci si mimo jiné vyzkoušeli hry našich babiček, jako je například „vlk a ovce“. Celkem bylo nachystáno 72 deskovek. Večeři malým návštěvníkům zajistila knihovna a Pizzerie Maestro. Desko-hráči, byť unavení, se vydrželi bavit a karbanit do pozdních ranních hodin.

KATEŘINA ŠILDROVÁ, MĚSTSKÁ KNIHOVNA

FOTO | MĚSTSKÁ KNIHOVNA

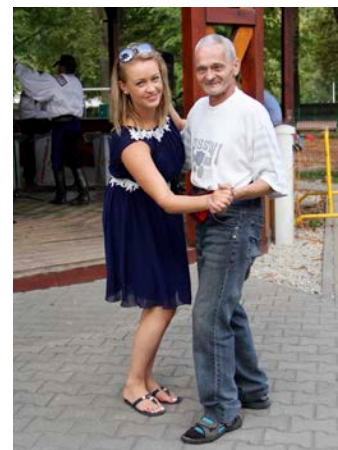


Burčák tekł proudem, lidé se bavili při Benefici

Dvě akce obohatily měsíc září v Českém Těšíně. Burčákobraní s dechovkami v parku Adama Sikory podpořilo pěkné počasí, burčák ani další občerstvení nechybělo, zábava byla skvělá a nakonec se i trochu tancovalo.

Benefice pod modrým těšínským nebem na náměstí ČSA v Českém Těšíně také pobavila a navíc podpořila neziskovky. Hvězdami večera byl Adam Mišík, Sebastian a Michal Hrůza, které publikum nechtělo pustit z pódia. Povedenou akci zakončil tradiční ohňostroj.

(RD) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Policie radí: Jak se vyhnout podvodu

Podvodníci využívají různé záminky a lži, aby se dostali k vašim penězům. Chtějí vniknout do vašeho bytu, a pokud z vás nevyhládkají pe-

níze přímo, ovládají řadu způsobů, jak vás okrást. Poslední případ je falešný popelář, který chce přispět na rozlučku z odchodu z práce. Tady

se může jednat o tipaře, který si při komunikaci s vámi obhlíží vybavení bytu či kanceláře.

Ne důvěřujte neznámým lidem, nikoho cizího nepouštějte do svého bytu, domu nebo kanceláře.

Nikdy hned neotvírejte dveře, nevíte-li, kdo je za nimi.

Zvoní-li opravář, pracovník úřadu či jiných služeb (odečet plynu, pročistění kanalizace apod.), nechte si předložit jeho služební průkaz s fotografií, nebo ještě lépe zavolejte na daný úřad nebo instituci, na kterou se pracovník odvolává. Bude-li tato osoba trvat na provedení dané služby nebo bude-li vám nějakým způso-

bem tato osoba podezřelá, zavolejte na linku Městské policie Český Těšín, kde vám strážníci obratem ověří, zda dotyčný figuruje na seznamu pracovníků dané firmy. Podvodník v okamžiku, kdy zjistí, že si jím uváděné údaje ověřujete a o jeho přítomnosti tak informujete policii, místo pravděpodobně velmi rychle opustí. Pokud se tak stane, oznamte prosím veškeré vám známé údaje k jeho osobě na tísňovou linku 156. Je lépe vyloučit nedorozumění než riskovat, že se obětí případného podvodníka stane někdo jiný.

PETR GLAIC,
MANAŽER PREVENCE KRIMINALITY
MĚSTSKÉ POLICIE ČESKÝ TĚŠÍN

Důležité telefonické kontakty:

Městská policie	156
Policie ČR	158
ČEZ	840 840 840 zákaznická linka
FCC Česká republika s.r.o.	558 711 037
SmVaK	840 11 123 call centrum 558 737 077 středisko Český Těšín
RWE	840 113 355 zákaznická linka
Městský úřad Český Těšín	553 035 111

Dotaz na Petra Magnuska, investičního referenta Povodí Odry: Jaká investice probíhá momentálně na nábřeží u fotbalového stadionu?

V současnosti probíhá na levém břehu řeky akce "VT Olše, Český Těšín, km 37,622 - 38,530, oprava patky". Jak již název akce napovídá, jedná se o opravu betonové patky, jejíž stabilita se stává ohroženou vlivem dlouhodobého, postupného

zahlučování dna vodního toku hraniční řeky. V rámci výstavby bude ve větší části úseku vyměněna betonová patka a na ní opřená část břehového opevnění. Práce probíhají od 6/2016 do konce roku 2017.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Dobré ráno na sociální téma



Méně hostů než obvykle dorazilo do Čítárny a kavárny Avion, aby se starostou, sociálními pracovníci, strážníkem a policistou diskutovali o problémech ve městě v rámci tradičního setkání Dobré ráno, tentokrát na sociální téma. Přestože byly připraveny koláče a čaj nebo káva, lidem se do nepříznivého počasí příliš nechťelo.

Diskutující si nejvíce stěžovali na neukázněné cyklisty, kteří jezdí i po chodnících, a pejskaře, kteří neuklízí po svých miláčcích. Některé stížnosti mířily na noční prodej ze žluté budky na sídlišti Svibici, lidé se ptali na různé pomůcky nebo služ-

by, zajímali se také o připravovaný zákon o sociálním bydlení nebo o doplatky na bydlení.

Starosta je informoval o připravovaných investičních akcích. Preventista městské policie přijímal podněty směrem ke své organizaci a hovořil o kontrolách a opatřeních, které strážníci provádějí. Také zástupce Policie ČR hovořil o novele přestupkového zákona a očekáváních, která do ní strážci zákona vkládají.

Akce Dobré ráno, kdy si lidé mohou s vedením vyřkat své problémy „face to face“, se pořádá již třetí rokem a probíhá jednou za půl roku.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

V deváté třídě na vodáckém kurzu

V září už šly děti poprvé do školy, přestože se léto ještě dlouho nemělo v úmyslu vzdávat vlády nad koupališti či lesy nabízejícími letos opět mizivé houbové bohatství.

Deváťáci z Ostravské ZŠ Hrabina se snad poprvé do lavic těšili. Odjížděli se svými učitelkami K. Mannheimovou a A. Chowancovou ihned na školní výlet spojený s vodáckým kurzem na řece Moravě. Díky němu navštívili nejdříve Litovel, město, jemuž šest ramen řeky Moravy dodává specifický ráz a odtud dostalo název Hanácké Benátky.

První část kurzu znamenala naučit se pod vedením zkušených instruktorů ovládat loď a pohybovat se na

vodě, přespat v kempu a druhý den ráno se vydat za dobrodružstvím po vodě k druhému kempu do Hynkova. To je vesnice čítající jen něco málo přes dvě stovky obyvatel, ale láká nádhernou krajinou. Třetí den výletu se odehrával ve znamení přenášení lodí po suchu pro nepřekonatelné překážky, úžasné legrace, když se konečně zvrhla loď i s učitelkami, a únavy, která nutně trápila tělo neuvyklé pádlování. Zpáteční cestu vlakem z Olomouce domů vítali naši teenageři s nefalšovaným nadšením. Do školy se pak vrátili se vzpomínkou na nejkrásnější dny v září.

VLASTA POTYSZOVÁ, ZŠ HRABINA

FOTO | ARCHIV ŠKOLY



STALO SE

Před 235 lety vydal císař dva velké patenty

Dne 13. října 1781 vydal římskoněmecký císař (a také kníže těšínský) Josef II. „Toleranční patent“. Ten po 160 letech přiznal svobodu vyznání pro luterány, kalvíny a řeckopravoslavné a zaváděl částečné zrovnoprávnění s katolíky. O měsíc dříve císař zrušil nevolnictví.

„Patentem tolerančním, vydaným r. 1781, povolil Josef II. evangelíkům volné veřejné bohoslužby a popřál jim rovných politických práv s katolíky. Takže vznikly nové obce evangelické, a sice v Javoří, v Bílsku, v Bludovicích, v Komorní

Lhotce, Visle, Bystřici, v Ústrání, v Drahomyšli, v Holešově a Návsí. Též židům Josef II. prospěl. Dosud musili se lišiti oděvem od křesťanů; toto nařízení Josef II. zrušil a dovolil židům, aby najímali pozemky a zakládali si obchody a továrny,“ psal dlouholetý českoslezský právník a soudce, ale také spisovatel, poslanec, výborný řečník a naposledy i zakladatel Moravskoslezské banky František Sláma ve svém díle Dějiny Těšínska.

Bohoslužby těchto tří trpěných církví však mohly mít jen soukromý ráz. Svatostánky musely stát mimo hlavní ulice, nesměly mít věže, zvo-

ny, ani jiné zjevné prvky sakrální stavby. Ze smíšených manželství, v nichž byl otec římským katolíkem, musely být všechny děti ze zákona křtěny v katolické církvi. Byl-li otec z tolerované církve, následovaly děti konfesi rodičů podle pohlaví.

Přestože se Sláma kriticky vyjadřoval k násilnému prosazování němčiny, omezování kompetencí samosprávy zemské i obecní, rušení starých svobod a privilegií a převádění moci na císařské úředníky, velmi oceňoval další velký patent, kterým císař zrušil nevolnictví.

„Josef II. získal si však velkých zásluh o lid poddaný zrušiv nevolnic-

tví patentem ze dne 1. září 1781. Chtěje vymaniti lid slezský z dosavadního poddanství nesnesitelného, v jakém byl chován od vrchnosti, císař upravit poměr mezi poddanými a pány, aby poddaní mohli se svobodně stěhovati, aby mohli bez svolení panského dávatí děti své na učení, do škol neb k obchodům; poddaní nabyli též práva stěžovati si do pánů u úřadů císařských; císař zmírniv robotu, vydal patent o novém rozdělení daní, s kterým však nebyl spokojen ani pán, ani sedlák,“ napsal Sláma, který má svou ulici v centru města, ve vydání díla z roku 1889. (DH)

DEVATENÁCTILETÝ ÚTOČNÍK ČESKÉHO TĚŠÍNA VLONI ŘÍDIL ZÁPASY OKRESNÍHO PŘEBORU

Ronaldo ze mě nebude, směje se Folwarczny

V sestavě Českého Těšína se objevuje odchovanec Michal Folwarczny, který prošel mládežnickými družstvy Třince. Mladý útočník má zkušenosti s řízením zápasů jako rozhodčí.

Jste jedním z mnoha odchovanců Českého Těšína, kteří prošli mládežnickými celky Třince. Jak na tu dobu vzpomínáte?

V Třinci jsem byl od starších žáků až do dorostu, hrál jsem za sedmnáctku. V té době jsem se rozhodl, jestli se mám více věnovat fotbalu, nebo škole. Usoudil jsem, že ze mě druhý Ronaldo nebo Messi asi nebude, a tak jsem dal přednost škole a vrátil se do Těšína, kde jsem odehrál poslední sezonu v dorostu. Letos jsem odmaturoval, mám v plánu začít studovat ekonomii na VŠB-TU Ostrava.

Během hostování v Horním Žukově, kde jste sbíral první zkušenosti v dospělém fotbale, jste byl rozhodčím. Nyní už zápasy neřídíte?

Zpočátku mě pískání bavilo, bral jsem to i jako slušný přivýdělek. Po čase jsem zjistil, že to asi není úplně to, co bych chtěl dělat. Rozhodl jsem se, že u fotbalu raději zůstanu jako hráč. Stihnu i tréninky, z Českého Těšína jsem v Ostravě za čtyřicet minut.

Nebudete svého rozhodnutí časem litovat?

Pískal jsem okresní přebor. Řídit zápasy v nejnižších soutěžích, které mnohdy nemají s fotbalem moc společného, někdy není dvakrát příjemné. Možná jsem se trochu unáhlil, ale v kontaktu s představiteli okresního fotbalového svazu jsem pořád. Teď toho



Michal Folwarczny (zleva) řídil zápasy okresního přeboru.

FOTO | ROMAN BASELIDES

mám hodně, fotbal, práce, škola, ale přislíbil jsem jim, že na jaře se ozvu. Úplně jsem na pískání nezanevřel.

Jak vnímáte fotbal jako hráč a jak jste na něho nahlížel z pozice rozhodčího?

Prý se o mně říkalo, že jako rozhodčí jsem měl docela přehled, akorát jsem až příliš pouštěl osobní souboje. Přišlo mi to normální, mně samotnému je tenhle způsob hry vlastní. Někdy však hrozilo, že se zápas zvrhne a hráči se vzájemně seřezou až moc.

Jaká byla vaše reakce, když vám někdo z fotbalistů sprostě vynadal?

Tohle se mi stávalo docela často. Jako fotbalista vím, že krotit emoce může být někdy těžké, a tak jsem pro to měl pochopení. Něco se dá přeslechnout, ale když už to občas přesáhlo únosnou mez, musel jsem trestat podle pravidel, nemohl jsem si nechat nadělat na hlavu.

Kolikrát jste vytasil červenou kartu?

Jenom jednou. Nejdříve na popud asistenta padla žlutá za nadávky

a druhá žlutá byla za foul. Na utkání byl přítomný delegát, takže nebylo zbylí.

V Horním Žukově, který spadl z I. B třídy do okresního přeboru, jste si řekl o místo v kádru Českého Těšína hrajícího krajskou soutěž.

V Žukově jsem hrával útočníka nebo pravého záložníka. Byl tam se mnou i Michal Sostřonek, parta v mužstvu byla výborná, na jaře jsme prohráli jen jeden zápas a povedlo se nám zachránit I. B třídu. V nové sezoně jsme měli hrát o horní příčky, ale mužstvo se nějak rozpadlo, z Českého Těšína jsem tam zůstal prakticky sám. Mám radost, že jsem se mohl vrátit do Českého Těšína a bojovat o místo v základní sestavě.

Zpravidla naskakujete do hry jako žolík, párkrát jste se zapsal mezi střelce.

Ze svých výkonů příliš nadšený nejsem, čekalo se ode mě rozhodně více. V zimní přípravě jsem se trefil pětkrát, byl jsem nejlepším střelcem, ale v soutěži jsem se prosadil pouze jednou proti Bohumínu a pak dlouho nic. Chtěl bych se už konečně rozstřílet.

Váš otec má, coby místostarosta, spoustu povinností. Najde si sem tam čas na vaše zápasy?

Táta mě ve fotbale vždycky podporoval, občas se na mě přijde podívat. Opakuje mi to, co sám moc dobře vím, že bych měl dávat góly.

V letošním ročníku se vám to už párkrát podařilo.

Sotva jsem dal rozhovor, párkrát mi to tam spadlo. Nevím, co se změnilo, ale mám z toho samozřejmě radost. Snad mi to vydrží.

ROMAN BASELIDES

Zlatá pro mistřovické hasičky i hasiče, mostečtí muži stříbrní

Letošní Gorolský pohár v požárním sportu, který proběhl mimo jiné v Horním Žukově a na stadionu Frýdecká, zná letošní vítěze.

Své kvality i pověst potvrdili muži i ženy z Místřovic, kteří vybojovali shodně zlatou. Mostečtí hasiči získali stříbro,

hornožukovští pak bramborovou medaili. Mostecké hasičky vybojovaly bronz a hornožukovské obsadily šestou příčku.

Na fotografii si na jednom z kol, které proběhlo v září na stadionu Frýdecká, běží pro skvělé umístění v rámci třetího ročníku soutěže mostečtí muži.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



PÁTÁ EDICE TENISU BEZ HRANIC – TRVALÝ ELEMENT SPOLUPRÁCE TĚŠÍNŮ

Těšiny spojilo amatérské mistrovství v tenisu

Pátá edice Tenisu bez hranic – trvalý element spolupráce Těšinů – těmito slovy na slavnostním zahájení Amatérského mistrovství Cieszyna a Českého Těšina v prvních zářijových dnech podtrhl význam letošního ročníku Tenisu bez hranic Mateusz Waliczek, šéf TKKF Ogniwo Cieszyn.

Tenisové souboje mužů ve třech kategoriích (nad dvacet, nad padesát a nad šedesát let) ve dvouhrách a žen ve čtyřhře slavnostně zahájil místostarosta Českého Těšina Stanislav Folwarczny. Povzbudivá slova k téměř padesátce sportovců tří generací z obou příhraničních měst také zazněla z úst burmistrza Cieszyna Ryszarda Macury a Jiřího Pavlíka – předsedy TJ Slavoj a TO Český Těšín.

Mistrovství se odehrálo za ideálního počasí na dvorcích po obou stranách Olzy, finálové souboje všech mužských kategorií vyvrcholily v neděli po poledni na kurtech v Českém Těšíně. Poražení semifinálisté mezi sebou bojovali o konečné třetí místo. Ženy odehrály všechna svá utkání ve skupině už v sobotu na polské straně.

Výsledky – muži nad 20 let: 1. Radek Banáš mladší, 2. Petr Lipina, 3. Bartosz Dominik. Muži nad 50 let: 1. Piotr Zdarzyl, 2. Pavel Wojtyla, 3. Jan Cieslar. Muži nad 60 let: 1. Zbigniew Jesione, 2. Piotr Sztwiertnia, 3. Miłosław Vavrys. Čtyřhra žen: 1. Krystyna Drzewicka / Barbara Walica, 2. Dagmar Szturcová / Dagmar Makajová, 3. Radka Gajdová / Dagmar Sosnová.



Tenis bez hranic se neobešel bez účasti něžného pohlaví.

FOTO | ARCHIV ODDÍLU

„Děkujeme všem, kteří se zasloužili o zdárný průběh amatérského mistrovství Těšinů. Největší dík však patří J. Pavlíkovi a jeho protějšku M. Waliczewi, kteří skvělou ideu Tenisu bez hranic zažehli už v roce 2012. Věříme, že tato spolupráce na sportovním poli nezanikne a bude mít stálou podporu představitelů obou Těšinů, abychom se mohli spolu těšit na nevěšdní utužování přátelství i v dalších ročnících,“ řekl Jiří Pavlík, předseda TJ Slavoj Český Těšín. (JP)



Nejlepší tenisté v kategorii nad 60 let: 1. Jesione, 2. Sztwiertnia, 3. Vavrys.

FOTO | ARCHIV ODDÍLU

S Frýdkem prohráli, Karvinou rozdrtili

V premiérovém střetnutí nové sezony basketbalisté českotěšínského Slavoj prohráli na domácí palubovce s celkem BK Frýdek-Místek. V dalším duelu si spravili chuť, Karvinou doslova rozcupovali.

**SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN 67
BK FRÝDEK-MÍSTEK 81**

Celek Českého Těšina před letošní sezonou posílil. Do mužstva, jehož cílem je hrát v horní části tabulky, se vrátili Domajer s Kuboszkem, nenastupuje však dlouhodobě zraněný Marek Ježek. Vstup do utkání měli lepší hosté,

kterí v první čtvrtině hlavně díky čtyřem trojkám vedli 20:16. Na domácích byla vidět nesehranost a nervozita (jen v první půli neproměnili jedenáct šetek). Slavoj však bojoval a ve druhé čtvrtině se několikrát dotáhnul na tři body. Pomohla tomu i Domajerova střela z poloviny hřiště, která určila výsledek poločasu na 39:43. Ve třetí a závěrečné čtvrtině však fyzicky zdatnější hosté postupně navyšovali náskok a i přes obrovskou snahu a bojovnost domácích nakonec celkem bez problémů dovedli zápas do vítězného konce. Čtvrtiny: 16:20, 39:43, 57:64, 67:81.

Č. TĚŠÍN: Domajer 23, Kubieň 17, Bosák 13, Beier 5, Písečný 4, Holisz 3, Fukala, Pavlady, Smola. Trenér: J. Ježek.

**SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN 120
BK BOTUCAL KARVINÁ 37**

Ke svému druhému zápasu v soutěži nastoupili basketbalisté Českého Těšina na domácí palubovce proti nováčkovi soutěže – celku BK Botucal Karviná. Po úvodní domácí porážce Slavoj ještě posílil a angažoval polského hráče Leszka Siwého – autora 22 bodů.

Utkání od začátku připomínalo hru kočky s myší – už v první mi-

nutě Domajer dvěma trojkami určil, kdo bude v zápase pánem, a Slavoj pak postupně navyšoval náskok v první čtvrtině na 27:5. Hosté byli velmi snaživí a bojovali až do konce zápasu, nicméně technická i rychlostní převaha byla jednoznačně na straně domácích. Trenér domácích J. Ježek dal v dalším průběhu příležitost všem těšínským hráčům – skóre ale stále narůstalo až na konečných 120:37.

Čtvrtiny: 27:5, 66:10, 91:22, 120:37.
Č. TĚŠÍN: Domajer 24, Siwy 22, Bosák 21, Kubieň 15, Holisz 12, Pavlady 10, Stašák 8, Przebinda 6, Fukala 2. Trenér: J. Ježek. (RED)

OTÁZKA PRO:

PAVLA PROROKA,
hlavního trenéra

Proč by děti měly hrát hokej?

„Tento sport má nejlépe zpracovanou metodiku na rozvoj fyzických a psychických vlastností. Kromě toho se dítě naučí bruslit, běhat, plavat, získá vytrvalost a obratnost. Je to nejrychlejší kolektivní hra na světě. Celkem hraje hokej po celé planetě více jak dva miliony chlapců a dívek. Hra je založena na týmové spolupráci, disciplíně a rychlosti. Navíc se trénuje i hraje v prostředí, kde je 96procentní vlhkost, takže to prospívá i po zdravotní stránce, například se zlepšuje astma. Na sklonku léta jsme začali ve spolupráci se sousední Masarykovou ZŠ nábor ročníků 2009 a mladších. Jsme sice menší klub, ale vidím zde podstatný rozdíl ve srovnání s okolními, většími městy. Díky vstřícnosti městské Správy účelových zařízení naše děti mají pravidelný tréninkový rytmus. Také finanční náročnost je nesrovnatelná. Zatímco u nás se po platek pohybuje ve stokrunech, ve větších klubech to jsou tisíce. Navíc díky spolupráci s Českým svazem ledního hokeje můžeme dětem nabídnout výstroj a výzbroj. (DH)

Těšíňští Vlci zahájili po 50 letech krajský přebor doma



Po půlstoletí opět v městě nad Olzou hrají lední hokej muži. V obnovené premiéře českotěšíňští Wolves porazili 4:1 Rožnov, poté prohráli 8:2 v Krnově, 6:7 s Horním Benešovem, 3:8 se Studénkou a 2:6 s Orlovou. Premiérové vítězné utkání českotěšíňských Vlků s Rožnovem zahájil Stanislav Vincour, který byl brankářem a se svými dvěma bratry také oporou tehdejšího Slavaje v poválečném období. Více si přečtete na straně 40. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Šachisté Slavaje pokořili Havířov

Šachisté Slavaje Český Těšín zahájili letošní sezonu v nové hrací místnosti, v reprezentativních prostorách Čitárny a kavárny Avion na nábřeží řeky Olzy, výhrou nad okresním rivalem z Havířova.

SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN 5
SLOVAN HAVÍŘOV 3

Obě družstva nastoupila téměř kompletní a zápas se pro domácí vyvíjel velmi dobře, jelikož po třech hodinách hry vedli 3 – 0. Svou partii již v zahájení černými figurami velmi rychle vyhrál Eneas Wiewióra, brzy jej následoval Jakub Langner, který jednoduchou hrou zcela přehrál bývalého extraligového matadora Rudolfa Kaminského a Karel Mitura dotáhl lepší pozici do závěrečného drtivého útoku. Po spravedlivé remí-

ze Marka Kawuloka s Václavem Paclem se zdálo, že výhra je blízko, ale tak jednoduché to nebylo. Ve třech ze zbývajících čtyř partií šachisté Slavaje stáli hůře, přesto jim potřebný klid dodal Ladislav Langner, který obětováním věže získal vítězný bod. Z dalších tří horších pozic domácí nakonec uhráli jednu remízu. Okresní derby bylo napínavé, mnozí hráči se znají desítky let, přesto proběhlo v přátelské a korektní atmosféře.

Partie: Ladislav Langner – Vlastimil Neděla 1:0, Eneas Wiewióra – Kacper Polok 1:0, Magdaléna Miturová – Mirosław Jaworski 0:1, Marek Kawulok – Václav Pacl 0,5:0,5, Václav Mitura – Rudolf Mesiariak 0,5:0,5, Jakub Langner – Rudolf Kaminský 1:0, Karel Mitura – Aleš Kubeczk 1:0, Igor Stonawski – Petr Beran 0:1. (VM)

V srpnu ještě trénovali v Karviné, teď už hrají doma

Dovolte nám informovat vás o některých událostech v našem hokejovém oddíle TJ Slavoj Český Těšín.

V letních měsících probíhala letní příprava mladých hokejistů v tělovýchovných zařízeních města Český Těšín (zimní stadion, areál Frýdecká, bazén ve Svibici a sportoviště na Masarykově ZŠ). V měsíci srpnu se opět naši mladí hráči sešli na stadionu. Po týdenní tréninkové činnosti následovalo dvoutýdenní soustředění na ledě v Karviné, na které dětem přispělo město Český Těšín i rodiče hráčů. Za to chceme všem poděkovat. Soustředění v Karviné se hráčům moc líbilo.

Již v září začaly mistrovské soutěže mladších žáků, později přípravek – 4. třídy a v říjnu se připojily

i mladší děti. Všechny kategorie máme obsazené. V kategorii mladších žáků náš tým dosahuje výborných výsledků a pohybuje se v popředí tabulky. Rozdělení trenérů: Pavel Prorok (hlavní trenér + metodik a trenér mladších žáků), Martin Staněk (trenér 4. tříd a asistent u mladších žáků), Kamil Tluszczyk, Marek Filip, Radek Neveloš (trenéři 1. až 3. třídy).

O nábor žáků se starají předseda oddílu ledního hokeje Kamil Tluszczyk a Pavel Prorok. Tímto vás zároveň zveme k návštěvě zimního stadionu, kde celoročně probíhá nábor mladých hokejistů do našeho oddílu ledního hokeje TJ Slavoj Český Těšín. Více informací naleznete na našich webových stránkách www.hc-tesin.cz v kolonce nábor.

VÝBOR LEDNÍHO HOKEJE

TĚŠÍNSKÉ LISTY

Periodický tisk územního samosprávného celku

Vydává: Město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO 00297437 | Šéfredaktorka: Mgr. Dorota Havlíková

Redakční rada: Ing. Vít Slováček, Mgr. Stanislav Folwarczny, Mgr. Gabriela Hřebáčková | Evidenční číslo: MK ČR E 17299.

Příspěvky, inzerce: czerneкова@tesin.cz | Grafická úprava: David Stypka | Tisk: Finidr, s.r.o.

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků. | Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.

Reklamáce roznosu Těšínských listů do schránek: 606 688 612. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz

FOTBALISTÉ ČESKÉHO TĚŠÍNA JSOU NEJLEPŠÍM SLEZSKÝM CELKEM V KRAJSKÉ SOUTĚŽI

Parta kouče Beneše se pohybuje nahoře

V tabulce krajského přeboru (pátá nejvyšší soutěž) hráči FK Český Těšín uzavírají pětici nejúspěšnějších týmů.

V jednom ukazateli jsou však nejlepší – náleží jim prvenství mezi slezskými celky. Ve Vendryni vyhráli 3:0, stejným výsledkem porazili také Orlovou a Dětmárovice. Tříbrankovým rozdílem zdolali také Bohumín (4:1).

„I nadále se budeme snažit předvádět svým fanouškům líbivý kombináční fotbal. Chceme si počínat tak, aby se nám vyhnuly záchranářské starosti a abychom se pohybovali v klidných vodách tabulky. Pokračujeme v začleňování mladých odchovanců do sestavy, z dorostu jsme přeřadili do prvního mužstva několik nadějných fotbalistů. Přišli jsme o tři hráče tvořící osu mužstva – brankáře Klepka, obránce Šlavku a středopolaře Mendroka, který upřednostnil první futsalovou ligu. Nedá se nic dělat, pokusíme se je nahradit z vlastních zdrojů. Za největšího favorita soutěže považují ambiciózní celek Bohumína,“ prohlásil trenér českotěšínských fotbalistů Richard Beneš.

Přehled výsledků Českého Těšína v sezoně 2016-2017:

ČESKÝ TĚŠÍN – BRIDLIČNÁ 1:1

BRANKY: 22. Sostřonek – 36. Kučera. Poločas: 1:1.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Kupczak, Šlavka, Rac, Popelka – Malyjurek (71. J. Zogata), S. Zogata, I. Kantor, Konečný (62. Folwarczny) – Sostřonek – Lojek (77. Bolek). Trenér: Beneš.

KOBEŘICE – ČESKÝ TĚŠÍN 1:2

BRANKY: 26. Kryštof – 22. Šlavka, 62. Fizek. ČK: 52. Folwarczny. Poločas: 1:1.



Fotbalisté Českého Těšína děkují příznivcům za podporu. FOTO | ROMAN BASELIDES

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek (46. Konečný, 90. J. Zogata), Kupczak, Rac, Popelka – Folwarczny, Šlavka (82. Kiška), I. Kantor, S. Zogata (65. Lojek) – Sostřonek – Fizek. Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – ČELADNÁ 1:3

BRANKY: 79. Fizek – 47. Walder, 54. Váňa, 69. Baran. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Kubalík – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Šlavka – Malyjurek, S. Zogata, Sostřonek, Lojek – Fizek. Trenér: Beneš.

VENDRYNĚ – ČESKÝ TĚŠÍN 0:3

BRANKY: 85. a 90. Kiška, 21. Michalisko. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Szutek – Bolek, Rac, Fizek, Popelka (87. Alexa) – Kupczak – Konečný (77. Malyjurek), Sostřonek, Michalisko (66. J. Zogata), S. Zogata – Lojek (66. Kiška). Trenér: Beneš.

POLANKA – ČESKÝ TĚŠÍN 1:1

BRANKY: 61. Borgosz – 55. Fizek. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Konečný (89.

Michalisko), I. Kantor, S. Zogata, J. Zogata (59. Malyjurek) – Sostřonek – Fizek. Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – BRUNTÁL 2:0

BRANKY: 79. Folwarczny, 88. J. Zogata. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Sostřonek, S. Zogata – Konečný (46. Lojek), Michalisko (77. Kiška), Malyjurek (60. Folwarczny, 89. Alexa) – Fizek (63. J. Zogata). Trenér: Beneš.

HÁJ VE SLEZSKU – ČESKÝ TĚŠÍN 3:1

BRANKY: 4. Pouwedeoi, 42. Vyležik, 46. Lampa – 39. Konečný. Poločas: 2:1.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek, Kupczak, Rac (55. J. Zogata), Popelka – Konečný (85. Szutek), Sostřonek (37. S. Zogata), I. Kantor, Folwarczny – Kiška – Lojek. Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – ORLOVÁ 3:0

BRANKY: 47. a 52. Folwarczny, 54. Kiška. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek (85. Alexa), Kupczak, Rac, Popelka – Konečný (78. Malyjurek), I. Kantor, Sostřonek, Folwarczny (61. J. Zogata) – Lojek (76. Michalisko), Kiška (68. S. Zogata). Trenér: Beneš.

ŠENOV – ČESKÝ TĚŠÍN 2:0

BRANKY: 74. Koďousek, 79. Bednář. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Konečný (81. Michalisko), Sostřonek, S. Zogata, Folwarczny (75. J. Zogata) – Kiška – Lojek. Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – DĚTMAROVICE 3:0

BRANKY: 10. Kempný vlastní, 31. Konečný, 34. Lojek. Poločas: 3:0.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Konečný (90+12. Malyjurek), Sostřonek, I. Kantor (90+17. Szutek ml.), S. Zogata (70. J. Zogata) – Michalisko (57. Hradečný) – Lojek (57. Fizek). Trenér: Beneš.

FRENŠTÁT – ČESKÝ TĚŠÍN 1:1

BRANKY: 14. Kahánek – 66. Kiška. Poločas: 1:0.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Konečný (82. Lojek), Sostřonek, I. Kantor, S. Zogata (73. J. Zogata) – Michalisko (60. Hradečný) – Kiška. Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – BOHUMÍN 4:1

BRANKY: 22. a 70. I. Kantor, 74. vlastní Socha, 83. Kiška – 39. Šittek. Poločas: 1:1.

Č. TĚŠÍN: Gradek – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Konečný (80. J. Zogata), Sostřonek, I. Kantor (90. Szutek), S. Zogata – Kiška (86. Malyjurek) – Folwarczny (61. Hradečný). Trenér: Beneš. (BA)

Úspěch hasiče Martina Tuharského v extrémním závodě

Milan Smatana z HZS Olomouckého kraje se stal v pátek 14. října absolutním vítězem extrémního běžeckého závodu Totman. Českotěšínský reprezentant Martin Tuharský byl celkově druhý a nejlepší ve své kategorii.

Závod vedl z Frenštátu pod Radhoštěm až na vrchol Velkého Javorníku (918 m n. m.). Ve věkové kategorii A do 40 let zvítězil Martin Tuharský ze stanice Český Těšín s časem 28:57 minuty, celkově byl druhý. Milan Smatana samozřejmě zvítězil i ve své věkové kategorii B

nad 40 let. Jediná žena na trati, Denisa Izvorská z SDH Metylovice, doběhla sice jako nepatrně poslední, ale kvalitním časem 41:20 minuty.

Tento extrémní závod připravil Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje ve spolupráci se Sportovním klubem HZS MSK a Českou hasičskou sportovní federací. Závodu se zúčastnili hasiči jak z profesionálních, tak i dobrovolných sborů.

Trat' začala jako loni po strmých schodech kolem skokanských můstků v Areálu Jiřího Rašky, pak často pokračovala prudce nahoru po křivolakých lesních cestách.

Měřila zhruba 4,5 km a celkové převýšení přesáhlo půl kilometru - přesně 503 metrů. Proto závod dostal právě název Totman (totálně

mrtvý a nepoužitelný hasič). Na vítězi a dalších běžcích to však při doběhu do cíle téměř nebylo znát.

(RED) FOTO | HASIČI



Harmonogram rozmístění kontejnerů na OBJEMNÝ ODPAD

Od října se budou opět přistavovat velkoobjemové kontejnery. Do těchto kontejnerů je možno odkládat **POUZE OBJEMNÝ ODPAD** (např. vyřazený nábytek, poškozené a vyřazené spotřební zboží - lyže, jízdní kola, umyvadla, toalety, koberce, linolea, kočárky). Do objemného odpadu nepatří: směsný komunální odpad, nebezpečné složky komunálního odpadu, elektrozařízení, pneumatiky, kompostovatelný odpad, využitelné složky odpadů určené k separaci, zemina a stavební odpady.

Upozorňujeme, že objemný odpad může do velkoobjemového kontejneru uložit pouze fyzická osoba.

TERMÍN / STANOVIŠTĚ

24. 10. – 30. 10. 2016:

- Svibice - ul. Okružní – před obchodem
- ul. Polní – parkoviště pod ul. Slovenskou
- ul. Kysucká x ul. Polní
- ul. Moskevská x nábřeží Míru
- Hrabinská - ul. Úvoz (před bowlingem)
- ul. Divadelní - parkoviště

31. 10. – 06. 11. 2016:

- ul. Protifašistických bojovníků x ul. nábřeží Svobody
- ul. Žukovská x ul. Polní
- ul. Potoční – hlavní vchod do parku A.Sikory
- ul. Komorní x Nerudova
- ul. Horní x Pod Zvonek
- ul. Dlouhá x Jaselská

7. 11. – 13. 11. 2016:

- ul. náb. Míru - Lancerova kolonie
- ul. Dukelská x Na Nivách
- ul. Smetanova - parkoviště
- ul. Gymnazijní x Akátová
- Mistřovice: ul. Ostravská x Na Dolinách
- Ostravská - vnitroblok Tyršova - Ostravská

14. 11. – 20. 11. 2016:

- ul. Třanovského x Nová
- ul. Na Lučinách x Pionýrů
- ul. Nádražní - vedle Traťové distance – vjezd do dvora
- Mosty: ul. Rybářská x Lípová
- Mosty: ul. Ostravská – u obchodu

21. 11. – 27. 11. 2016:

- Mistřovice: ul. Mistřovická – u bývalé MŠ
- ul. Horní mezi domy č. 21 a 23
- D. Žukov: ul. Frýdecká – zastávka Blahut
- D. Žukov: ul. Pod Zvonek x Olšová x K Vodojemu
- D. Žukov: ul. Ropická – u nádob na separovaný odpad
- H. Žukov: ul. Vělopolská – u č. 167
- Mosty: ul. Formanská – u hasičské zbrojnice

28. 11. – 4. 12. 2016:

- H. Žukov: ul. Frýdecká – zastávka Hlaváč
- Mosty: ul. Formanská x Strojnická
- Mosty: ul. Školní – u školy
- Mosty: ul. Lípová – točna autobusů
- Mistřovice: ul. Hradištská x Selská – u zastávky
- Mistřovice: ul. Mistřovická x K Hájence

5. 12. – 11. 12. 2016:

- Stanislavice: ul. Dvorská – u hasičské zbrojnice
- Koňákov: ul. Hradištská – u obchodu
- D. Žukov: ul. Žukovská – u hřbitova
- H. Žukov: ul. Na Běnotí – u Adámka
- H. Žukov: ul. Vělopolská – zastávka Na Kopci
- Hrabinská - mezi domy 23A a 25A

12. 12. – 18. 12. 2016:

- Ostravská - parkoviště: Ostravská 50-64
- parkoviště: Koperníkova 1-13
- Mojská - ul. Hornická (naproti domu 15 -17)
- ul. Slezská nad restaurací Havana
- ul. Nová Tovární - u rodinného domu č. 75

19. 12. – 27. 12. 2016:

- Svibice - ul. Okružní – před MŠ
- Svibická – před domy 2-6
- ul. Kysucká - parkoviště
- ul. Čáslavská x ul. Polní
- Ostravská - parkoviště: Ostravská 46-48
- Mojská - ul. Ostravská 70

28. 12. – 2. 1. 2017:

- Stanislavice: ul. Ostravská – u bytového domu
- Stanislavice: ul. Na Podlesí – pod zastávkou
- H. Žukov: ul. Koňákovská – u evangelického kostela
- H. Žukov: ul. Frýdecká u domu č. 36
- Mosty: ul. Ostravská – u bytového domu naproti ul. Jasná
- U Mlékárny - vedle prodejny Autodílů

Provozní doba sběrného dvoru během zimních měsíců

Upozorňuje, že od listopadu je provozní doba na sběrném dvoře zkrácena do 17.00 hodin.
Od prosince do ledna bude otevřeno do 16.00 hodin, od února bude doba opět prodloužena do 17.00 hodin.

Poslední den v letošním roce, kdy bude otevřen sběrný dvůr, je čtvrtek dne 22. 12. 2016 – od 8.00 do 16.00 hodin.

V roce 2017 bude poprvé otevřen v úterý dne 3. 1. 2017 od 08.00 do 16.00 hodin.

Provozní doba během prosince a ledna

Úterý 08.00 – 16.00 hodin
Čtvrtek 08.00 – 16.00 hodin
Sobota 08.00 – 14.00 hodin

Provozní doba během listopadu a února

Úterý 08.00 – 17.00 hodin
Čtvrtek 08.00 – 17.00 hodin
Sobota 08.00 – 14.00 hodin

Přijďte na „jedno“ do nově otevřeného BARABA Pubu na nefiltrovaná a nepasterovaná piva BARABA a také hostující piva, chuťovky k pivu a rumy světoznámých značek. Nekuřácké prostředí. Přijímáme rezervace na viliovky, tzv. barabovky ☺ (zajistíme korýtka).

Otevírací doba:
Po-Čt 16.00 – 23.00, Pá-So 16.00 – 24.00, Ne 16.00-22.00

BARABA Pub, Nádražní ulice, Český Těšín (vedle kavárny San Pietro)
Tel.: 733 737 248, Facebook/pivobaraba



V KAŽDÉM Z NÁS JE HO KOUSEK.

„AVION“
ČITÁRNA A KAVARNA

Čítárna a kavárna „Avion“ / czytelnia i kawiarnia „Avion“
tel. 558 711 961, noiva@noiva-tesin.cz, www.noiva-tesin.cz

PROSINEC 2016

Pátek 9. 12. v 17

ZAHÁJENÍ VÝSTAVY

Pořádají Městská knihovna Český Těšín
a Zaoziańskie Towarzystwo Fotograficzne.
Vstup zdarma

Pondělí 12. 12. v 17 hod.

ČTENÁŘSKÝ DISKUSNÍ KLUB - PL

Będziemy dyskutować o książce „Narieczona Schulza” Agaty Tuszyńskiej, która zainspirowała się historią Juny, narzeczonej Schulza, znanej czytelnikom z dedykacji do Sanatorium pod Klepsydrą.
Wstęp wolny

Úterý 13. 12. v 15:30 hod.

ADVENT S MANŽELI POLÁŠKOVÝMI

Tradiční vánoční posezení s pracovníky Muzea Beskyd ve Frýdku-
-Místku.
Pořádá Klub přátel výtvarného umění.

Pátek 16. 12. v 17 hod.

VÁNOČNÍ HUDEBNÍ SALON

DAGMARA DORDA & MICHAŁ KASZTURA

Vánoční koncert dvojice z Cieszyna. Dagmara zpívá velice dojemným a emotivním hlasem a Michał ji doprovází na kytaru. Jejich vánoční koncert jistě nahodí příjemnou náladu a zpříjemní předvánoční přípravu.

Vstupné 70 Kč, pro členy klubu AKROPOL 50 Kč.

LEDEN 2017

Pátek 6. 1. v 17 hod.

HUDEBNÍ SALON

MAGDALÉNA OCHMANOVÁ

Klavírní koncert absolventky Pražské akademie hudby. Je vítězkou mezinárodních soutěží pro mladé pianisty a v roce 2016 získala 1. cenu na mezinárodní soutěži v italském Sapoletu. Vedle sólového hraní se věnuje i komorní hře, kde taky sklízí úspěchy. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.

Vstupné 70 Kč, pro členy klubu AKROPOL 50 Kč.

Úterý 17. 1. v 16 hod.

ARS MORIENDI A UMĚNÍ STŘEDOVĚKU

Ars moriendi – umění dobré smrti v středověkém umění.
Pořádá Klub přátel výtvarného umění.
Vstupné 40 Kč, pro členy KPVU 20 Kč.

Pátek 20. 1. v 17 hod.

JIŘÍ TŘANOVSKÝ

Básník a překladatel Zbigniew Machej a hudebník a pedagog Leszek Kalina se pokusí ukázat osobu Jiřího Třanovského nejen jako významného evangelického kněze, ale taky výtečného básníka a spisovatele. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.

Rezervujte si, prosím, místa.

Změna programu vyhrazena.

www.noiva-tesin.cz

SLEZSKÝ RYNEK



ČESKÝ TĚŠÍN náměstí ČSA

24.11.2016 8:00-16:00 hod.

- ➔ nabídka čerstvých potravin a produktů českých a regionálních výrobců
- ➔ ochutnávka zabijačkových specialit řeznických mistrů
- ➔ prezentace lidové tvořivosti a dovedností
- ➔ hudební a slovní doprovod moderátora
- ➔ pro zákazníky soutěž o hodnotné ceny



Akce je realizována za podpory města Český Těšín.



Mediační partner

Soutěž s horalskou krčmou o 4 vouchery á 100 PLN!

Karczma Pod Strzechom se nachází v Górkach Wielkich (sjezd ze silnice S 52 ve směru Brenna, 15 km od Cieszyna). Byla postavena pomocí tradičních horalských technik. V krčmě panuje milá a přátelská atmosféra.



Hostům krčma nabízí především regionální a slezskou kuchyni. Pro milovníky dobrého jídla se zde konají také tematické akce kulinařského charakteru. V současné době je to „Festival pstruhů“, ale v jiných termínech se konají festivaly zaměřené například na hovězí, kachní nebo telecí maso, nebo oblíbená „koryta“. Návštěvníci se mohou těšit také na různá kulinařská překvapení.



Naší snahou je to, aby nikdo z krčmy neodešel hladový.

Organizujeme malé akce i rozsáhlá firemní setkání, svatby, oslavy narozenin...

Krčma disponuje přizemím a jedním patrem a dohromady je schopna pojmout až 250 osob.

Mezi služby, které nabízíme, patří také catering.

Pokud se chcete osobně přesvědčit, že to, co jsme napsali o krčmě, je pravda, odpovězte na níže uvedenou otázku. Čtyři osoby mají možnost získat vouchery na dobré jídlo do naší Karczmy Pod Strzechom!

Soutěžní otázka: „Jaký kulinařský festival se v krčmě aktuálně koná?“

Z korespondenčních lístků nebo pohlednic (s uvedením jména

a příjmení, adresy a telefonického kontaktu) doručených do 18. 11. 2016 na adresu městského úřadu nebo na podatelnu s nápisem Pod Strzechom vylosujeme 4 vouchery á 100 PLN. Výherci budou informováni.

www.karczmapodstrzechom.pl

Adresa:

Z. Kossak 144, Górk Wielkie,

Telefon: +48 33 857 90 73

Otevřeno denně od 10.00 do 22.00

Katowice: Kino Kosmos
28.10.2016
godz. 18.00 i 20.30

Brno: Kino Art
27.10.2016
godz. 18.00 i 20.30

Poznaň: Kino Muza
27.10.2016
godz. 18.00 i 20.30

Olomouc: Kino / Filmový sál University Palackého
18.10.2016
godz. 18.30 i 20.30

Karviná: Kino Ex / Městský dům kultury
15.10.2016
godz. 18.00 i 20.00

Ostrava: Minikino Kavárna
4.10.2016
godz. 17.00 i 19.30

Łódź: Kino Charlie
6.10.2016
godz. 18.00 i 20.30

Warszawa: Kino Wista
12.10.2016
godz. 18.00 i 20.30

Praha: Kino Pilotů
14.10.2016
godz. 18.30 i 20.30

Kraków: Kino Mikro
14.10.2016
godz. 18.00 i 20.30



kinonagranicy.pl | kinonahranici.cz

[kino_na_granicy](https://www.instagram.com/kino_na_granicy)

[kinonagranicy](https://www.facebook.com/kinonagranicy)



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE ČESKÝ TĚŠÍN

HRABINSKÁ 33, PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE, 737 01 ČESKÝ TĚŠÍN, TEL.: 558 737 109, WWW.DDMTESIN.CZ

AKCE

23. 10. 2016, 09:00 hod., Centrum sportu při DDM, Slovenská č. 1

TANEČNÍ LIGA MORAVSKOSLEZSKÉ DIVIZE „O CENU MĚSTA ČESKÉHO TĚŠÍNA“

Mezinárodní taneční soutěž v latinskoamerických a standardních tancích tř. E, D, C, B - soutěže dětí, juniorů a dospělých. Vstupné: 100 Kč / 50 Kč (studenti, důchodci)
Pořadatel: Moravskoslezská divize ČSTS, DDM Český Těšín, Marendi z.s., Město Český Těšín
Bližší informace: Šárka Klimoszová, tel.: 733 530 839

26. 10. 2016, 18:00 hod., Kulturně-vzdělávací centrum při DDM, Zelená č. 3

HALLOWEENSKÁ PÁRTY

Přijďte s dětmi oslavit pravý Halloween! Akce je určena pro rodiče s dětmi od 3 do 15 let.
Masky a převleky jsou vítány!
Vstupné: 40 Kč / 20 Kč (doprovod)
Bližší informace: Lucie Bačíková, tel.: 734 514 437

ZÁJMOVÁ ČINNOST

KERAMIKA PRO MŠ A ZŠ

Během celého školního roku nabízíme mateřským a základním školám keramickou tvorbu pro děti pod dohledem lektorky.
Konkrétní podobu si domluvíte přímo s lektorkou.
Bližší informace: Šárka Godulová, tel.: 774 730 038

VESELÁ VAŘEČKA

kroužek pro děti a mládež, které začínají s vařením
Naučíme se pracovat s kuchyňským náčiním, uvaříme si dobrotu z české kuchyně i to, co máme rádi. Dozvíme se zajímavosti o surovinách, naučíme se stolovat a konec roku zakončíme soutěží Prostřeno. Přijď mezi nás a uvidíš, že i při vaření může být veselo.
Kuchtíme ve středy od 15:00 do 17:00 hodin v DDM na Hrabinské!
Bližší informace: Šárka Godulová, tel.: 774 730 038

MISTR KUCHAŘ

kroužek pro mladé kuchaře a kuchařky
Budeme se věnovat mírně náročným receptům české i zahraniční kuchyně, zkusíte kouzlit se surovinami a chutěmi.
Také vyzkoušíme vařit podle receptů věhlasných kuchařů.
Vaříme ve čtvrty od 15:00 do 17:00 hodin v DDM na Hrabinské!
Bližší informace: Šárka Godulová, tel.: 774 730 038

CLOGGING - AMERICKÝ STEP

Mnoho lidí se ptá: „Není ten clogging náhodou jako klasický step?“
Odpověď je: NE. Kromě jiného výběru hudby se i úderý provádí na jiné doby v muzice a taneční boty jsou též rozdílné – mají dvojité plechy na špičce i na patě. Možná právě proto jej lze dnes tančovat jak na tradiční bluegrass, tak na moderní americké country, rock, pop, nebo dokonce i Hip-hop.
Scházíme se v pátky od 17:00 - 18:00 hodin v DDM na Hrabinské.
Cena: 1.000,- Kč /rok. Určeno i pro dospělé!
Bližší informace: Nikola Hrivňáková, tel.: 774 730 035

KORÁLKOVÉ A KREATIVNÍ TVOŘENÍ

pro děti ve věku 8 - 15 let
Trávíte rádi svůj čas kreativní tvorbou a zručností? Chcete se naučit něco nového a netradičního? Tak zájmový útvar korálkové a kreativní tvoření je nachystán právě pro Vás!
Scházíme se v pondělky a středy od 15:00 do 16:30 hodin v DDM na Hrabinské!
Cena: 1.000,- Kč/rok
Bližší informace: Nikola Hrivňáková, tel.: 774 730 035

KURZ DOUČOVÁNÍ MATEMATIKY

Připravuješ se na maturitu z matematiky? Nebo si chceš zlepšit známky? Cena za 1 hodinu:
1-5.třída: 110,- Kč, 6.-9.třída: 130,- Kč, SŠ - 150,- Kč
Kontaktujte lektorku Veroniku Mucinovou:
Email: veronika.mucinova@seznam.cz
Místo konání: ICM Český Těšín (DDM Hrabinská)

Těšínskou truhlu doprovázelo babí léto

Ve dnech 23.-25. září se uskutečnila mezinárodní akce „Poklady z těšínské truhly“. Milovníci tradic a lidového umění se sešli po obou stranách řeky Olše a společně se setkávali na programech, které připravili po tři dny hlavní organizátoři - Zamek Cieszyn a Dům dětí a mládeže v Českém Těšíně společně se svými dlouholetými partnery. Nejvíce navštívenou akcí byl tradiční Těšínský jarmark pod Piastovskou věží.

XVI. ročník polsko-českého projektu nabídl návštěvníkům řadu zajímavostí. Během prvního podzimního víkendu se mohla široká veřejnost zapojit do řady kulturních a vzdělávacích akcí a činností - od workshopů, výstav, soutěží až po různorodé aktivity pro děti. Hojně

byly navštěvovány výstavy a koncerty kapel a folklorních souborů. Uskutečnily se workshopy tradičních řemesel i kulinářského umění.
Zahájení a Symbolické otevření truhly proběhlo na Rynku v Cieszynie na úvod Společného zpívání regionálních písní dětmi z těšínských mateřských i základních škol. Celé náměstí se zahalilo malými zpěváčky, kteří se sjížděli z okolních vesnic i sousedního Českého Těšína.

V průběhu projektu bylo otevřeno několik výstav. Workshop na cestách, tak můžeme nazvat akci na Hrčavě. Cesta za poznáním následně vedla přes Trojmezí, Jaworzynku, Koniaków, Wislu zpět do Českého Těšína. Další ročník výprav po našem regionu opět neklamal.

Velká pozornost byla věnována XI. ročníku Těšínského jarmarku. Stará řemesla, lidová tvorba, regionální



kuchyň a bohatý kulturní program. Návštěvníky přilákaly koncerty Pod Piastovskou věží. Sešli se zde zástupci lidových kapel a muzik, jedinečné bylo vystoupení českotěšínských folklorních souborů Slezan a Olza v programu „Zagreječie nóm muzykančij“ a všemi očekávaný koncert „Dla Kaza“.

Hlavní program nedělního jarmarku byl doplněn zábavnými aktivitami pro naše nejmenší návštěvníky agenturou Orange z Ostravy. Dětská farma pobavila i poučila a fota s maskoty - Ovečkou a včelkou Májou - byla zpestřením pro všechny

malé i velké účastníky. Rukodělné workshopy nabízely výrobky z přírodních materiálů. Každý si odnášel domů malý zhotovený výrobek nebo upomínkové předměty.

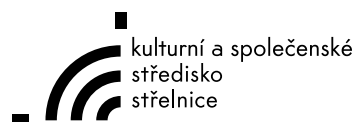
Nechyběla Soutěž o těšínský jablčný štrúdl, která se stala již tradiční jarmarku, i závěrečná společná ochutnávka. Pěkné víkendové počasí umocnilo dojmy všech návštěvníků z nabízených akcí. Těšíme se na setkání s vámi opět za rok!

Akce byla pořádána za finanční podpory Moravskoslezského kraje a města Český Těšín.

ŠÁRKA KLIMOSZOVÁ,
DDM ČESKÝ TĚŠÍN



Kulturní a společenské středisko „Střelnice“



Výročí KaSS "Střelnice" a COK "Dom Narodowy"

25.10. * 15:30

sál KaSS "Střelnice"

Společná oslava u příležitosti 20. výročí KaSS "Střelnice" a 115. výročí COK "Dom Narodowy".

PODZIMNÍ PRÁZDNINY S FILMEM

26. - 27.10.2016

sál KaSS "Střelnice"

Středa 26.10. * 10:00 Pat a Mat ve filmu

Čtvrtek 27.10. * 10:00 Pošťák Pat

TĚŠÍNSKÝ JAZZOVÝ FESTIVAL

14. - 19.11.2016

Český Těšín - Cieszyn

14.11. Tamara Tomoszek & Band (kavárna Avion, Český Těšín)

15.11. Lam Trio (kavárna San Pietro, Český Těšín)

16.11. Sato-San To (klub Dziupla, Český Těšín)

17.11. Ingrid James Band (klub Bledý úsvit, Český Těšín)

17.11. Pasimito (COK "Dom Narodowy", Cieszyn)

18.11. COK "Dom Narodowy", Cieszyn

Kinga Głyk Quartet

Jazz Dinos

19.11. KaSS "Střelnice", Český Těšín

Silesian Dixie Band

Formace Jazz Q

Ženeva Dubska a Combo Reného Šindelky

Tonya Graves

Carpet Cabinet

KONCERTY

Jazzklub na Střelnici

28.10. * 20:00 E-CONVERSO (jazz)

04.11. * 20:00 HITY Z KAZETÁKU 11 (disco)

11.11. * 20:00 DRUHÁ NÁHODA A HOSTÉ (blues)

25.11. * 20:00 VŠICHNI CZERTI (rock)

02.12. * 20:00 HITY Z KAZETÁKU 12 (disco)

09.12. * 20:00 JAZZOVÁ VILIOVKA (jazz)

POHÁDKOVÉ NEDĚLE

23.10. * 15:00, sál KaSS "Střelnice"

Divadelní pohádka "Krysáci a ztracený Ludvík" v podání divadelního souboru D5 Praha.

27.11. * 15:00, sál KaSS "Střelnice"

Divadelní pohádka "O napravené princezně" v podání divadelního souboru Šamšula.

TĚŠÍNSKÁ TANČÍRNA

20.11. * 17:00, KaSS „Střelnice“

Večer věnovaný tanečním párům, kteří si chtějí připomenout taneční krok nebo si jen pro potěšení zatančit klasické tance.

SALSA PRO ŽENY / 5 lekcí

31.10. * 17:15, KaSS „Střelnice“

Místo v kurzu je nutno předem rezervovat e-mail:

jana.czernikova@kassct.cz.

Podmínkou zahájení kurzu je minimálně 12 žen.

CESTOPIS

24.11. * 18:00, Jazzklub na Střelnici

Večer s povídáním a promítáním fotografií z exotických zemí.

DISKUSNÍ VEČER - DEN PRO IZRAEL

02.11. * 18:00, KaSS „Střelnice“

Večer na téma Proč dnes stojíme za Izraelem?

ZÁJEZDOVÉ DIVADLO

20.11. * 15:00, Divadlo Antonína Dvořáka

Zájezd do Ostravy na operu Hamlet.

04.12. * 16:00, Divadlo Jiřího Myrona

Zájezd do Ostravy na operetu/muzikál Edith a Marlene.

* PRO SENIORY *

17.11. * 10:00 Učitelka, Kino Central Český Těšín

vstupné: 50 Kč

15.12. * 10:00 Krycí jméno Holec, Kino Central Český Těšín

vstupné: 50 Kč



TĚŠÍNSKÉ DIVADLO

Ostravská, Český Těšín, tel.: +420 558 746 022, www.tdivadlo.cz, bajka@tdivadlo.cz, info@tdivadlo.cz

Těšínské divadlo, Česká scéna

Herci Těšínského divadla účinkovali na Benefici pod modrým těšínským nebem. Písničky z muzikálu Sugar aneb Někdo to rád horké se početnému publiku líbily. Také vystoupení kolegů z polské scény bylo úspěšné.

Sedmdesátou první sezonu Těšínského divadla zahájila česká scéna klasickou komedií Carla Goldoniho Sluha dvou pánů. Premiérové publikum odměnilo herce dlouhotrvajícím potleskem. Také na reprízách se komedie velmi líbí. Kdo máte rádi jiskrný humor, přijďte se přesvědčit.

Očekávanou premiérou je hudební komedie na lidové motivy Kubo. Ve hře se představí celý soubor české scény Těšínského divadla, tanečníci LUK dance a cimbálová muzika Slezan. Premiéra se uskuteční 30. října v 17.30 hod. v Těšínském divadle.

Scena Polska Teatru Cieszyńskiego

"Obora" w konkursie

Spektakl „Obora” Helmuta Kajzara w reżyserii Janusza Klimszy został zakwalifikowany do II edycji konkursu na inscenizację dawnych dzieł literatury polskiej „Klasyka żywa”.

65 lat Sceny Polskiej

W sobotę 24 września Scena Polska Teatru Cieszyńskiego obchodziła jubileusz 65-lecia. Jubileuszowi towarzyszyła wystawa dokumentująca historię i współczesność Sceny Polskiej oraz wystawa portretów zatytułowana „Aktorzy” i wystawa „Za kulisami” Wiesława Przeczka.

Z okazji jubileuszu prezydent RP Andrzej Duda nadał Bogdanowi Kokotkowi, kierownikowi artystycznemu SP, Złoty Krzyż Zasługi. Minister kultury i dziedzictwa narodowego RP Piotr Gliński przyznał odznakę honorową „Zasłużony dla kultury polskiej” Joannie Wani, kierowniczce literackiej SP, oraz Wandzie Michałek, Janowi Szymanikowi (aktorom Sceny Lalek Bajka) i całej Scenie Lalek Bajka. W uznaniu za długoletnie zasługi dyplom ministra kultury i dziedzictwa narodowego RP otrzymał Karol Suszka.

Wiceminister kultury RC, Kateřina Kalistová, przekazała dyrektorowi Teatru Cieszyńskiego ministerialną nagrodę za wkład w rozwój czeskiej kultury. Najważniejszym punktem obchodów była prapremiera sztuki „Rajska jab-
lonka”

lonka” Andrzeja Niedoby napisana w latach 80. XX wieku, którą autor dedykował swemu stryjowi Władysławowi Niedobie, jednemu z założycieli Sceny Polskiej i jej wieloletniemu kierownikowi artystycznemu.

„Nie przypuszczałem, że jeszcze raz spotkam się ze stryjem, przecież nie na widowni ani na scenie, ale symbolicznie, bo jestem przekonany, że jest tu gdzieś, może za kulisami, albo przycupnął w ostatnim rzędzie... Ale jak się kiedyś spotkamy w tym - ponoć - lepszym świetle, to pewnie mi powie, czy mu się „Rajska jablonka” podobała.” – powiedział pan Andrzej.

Na jubileusz przybyli również nestorzy – założyciele Sceny Polskiej Anna Kaleta-Rzymanowa i Piotr Augustyniak oraz widzowie, którzy posiadają abonament teatralny od samego początku działalności Sceny Polskiej.

Zapraszamy na premierę

Henrik Ibsen: Pani z morza

Jedna z mniej znanych, późnych sztuk Ibsena i jedna z najrzadziej wystawianych w Polsce. Zbiorowym bohaterem „Pani z morza” jest patriarchalna rodzina, a szerzej - społeczność niewielkiego, ale targanego namietnościami miasteczka w północnej Norwegii. Premiera odbędzie się 26 listopada br. o godz. 17.30.

Scena Lalek Bajka Teatru Cieszyńskiego

Loutková scéna Bajka zve na premiéru Malý princ v režii Marky Míkové. Přijďte znovu oživit příběh Malého prince, příběh naší duše, našeho dětství a naší naděje. Je krásné vědět, že se někde ve hvězdách ožívá jeho zvonivý smích. Naše představení bude hledat odpověď na to, co nám pomáhá překonat překážky v našem životě a co je vlastně v životě opravdu důležité. Přitom se ale budeme vesele chichotat, stejně jako Malý princ. Nezapomeňte přijít 14. 10. v 17.00 hodin.

Scena Lalek Bajka zaprasza na premierę Mały Książę w reżyserii Marii Mikowej, która odbędzie się 4 listopada o godzinie 17.00 w Teatrze Cieszyńskim w Czeskim Cieszynie. Przygody Małego Księcia, to historia naszej duszy, naszego dzieciństwa i naszej nadziei. Dobrze jest wiedzieć, że gdzieś w gwiazdach rozbrzmiewa jego perlisty śmiech. Nasze przedstawienie szukać będzie odpowiedzi na pytanie, co pomaga nam pokonywać przeszkody w życiu i co właściwie naprawdę jest w życiu ważne. Będziemy wesoło chichotać, tak jak Mały Książę.
www.tdivadlo.cz

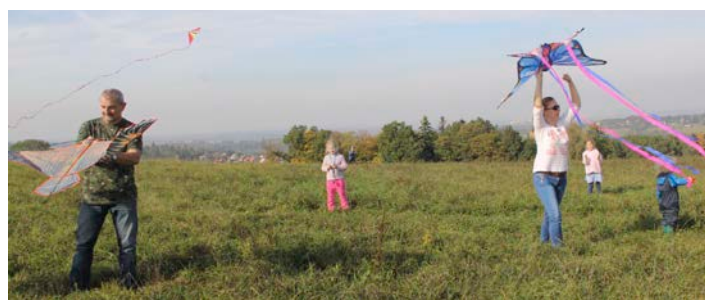
Brambóriáda měla úspěch



Smažené placky, ale i bramborové disciplíny. Dům dětí a mládeže se rozhodl vrátit v pátek 14. října k oblíbené Brambóriádě na své zahradě. S hlízami se koulelo, kličkovalo, sbíraly se, ale také strouhalo na čas nebo soutěžilo o nejdelší slupku. Přestože soutěže byly připraveny pro děti, s velkým elánem se zapojili i rodiče. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Latawce nad Mistrzowicami



Piękna babioletnia, choć prawie bezwietrzna, pogoda towarzyszyła siódmemu już Mistrzowickiemu świętu Latawca, które odbyło się w trzecią sobotę października na wzgórzu Na Górach. Właściciele zrobionych w domu lub kupionych latawców najszybszych kształtów i kolorów musieli się co prawda mocno nabiegać, aby podnieść swe urządzenia w górę, ale zabawa była przepyszna. Były też tradycyjne kielbaski i pieczoki.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ





26. 10. 2016
HALLOWEENSKÁ PÁRTY

Český Těšín

Přijďte s dětmi oslavit pravý Halloween!
Akce je určena pro rodiče s dětmi od 3 do 15 let.

Svátek všech duchů můžete oslavit skvělou strašidelnou párty se spoustou zábavy, na které se sejdou strašidla, duchové, obludy i příšery. Nechybí skvělé písničky, pěkné kostýmy, hry a soutěže nejen pro děti v podání známého klauna „Hopsalína“.

Masky a převleky jsou vítány.

KVC Zelená 3
(budova jídelny ZŠ Ostravské)
od 18.00 hodin

Vstupné: 40 Kč dítě / 20 Kč doprovod

Ateliéry umělců a řemeslníků se otevírají veřejnosti

Umělci a řemeslníci z Cieszyna a Českého Těšína otevrou své ateliéry poslední víkend v říjnu pro všechny, kteří mají zájem o seznámení se s tvůrčím procesem a jeho efekty.



otevřené ateliéry,
 otwarte pracownie
 cieszyn/český těšín
 28.–30.10.2016

Ve dnech 28.–30. 10. proběhne první ročník akce Otevřené Ateliéry/Otwarte Pracownie. Hlavní ideou akce je umožnit všem zájemcům navštívit umělce z Českého Těšína a Cieszyna v jejich ateliérech či dílnách. Je to forma neformálního a spontánního setkání se s uměním v méně samozřejmém prostředí, než je galerie. Návštěvníci se seznámí s autory a prostory, kde jejich umění vzniká. Umělci a řemeslníci budou mít možnost ukázat proces tvorby a přiblížit své inspirační zdroje veřejnosti.

„S akcí Otevřené Ateliéry jsem se setkala poprvé během studií ve Velké Británii. Moje kamarádka měla rámařskou dílnu, kde vyráběla rámy pro lokální umělce. S některými jsem se seznámila blíže a měla možnost poznat jejich práci přímo v ateliéru. Později jsem se dozvěděla o akci Open Studios, která umožňuje jedinečný zážitek setkat se autorem v jeho tvůrčím zázemí široké veřejnosti,“ vysvětluje Veronika Křístková ředitelka spolku Člověk na hranici z.s., který je organizátorem akce v Českém Těšíně a Cieszyně.

Ateliéry umělců, kteří se zúčastní akce budou označeny na speciální mapě, která bude také katalogem obsahujícím popis práce tvůrců. Otevřené ateliéry budou označeny cedulkou s logem akce.

Projekt finančně podpořil Moravskoslezský kraj a město Český Těšín.



Moravskoslezský kraj

Město Český Těšín, Městská knihovna Český Těšín, Tiskárna Finidr,
 Kulturní a společenské středisko Střelnice, Muzeum Těšínska
 vás srdečně zvou na

koncertní hold Otci vlasti, císaři a králi Karlu IV.
 U PŘÍLEŽITOSTI 700. VÝROČÍ JEHO NAROZENÍ
 pořad z repertoáru Divadla Lyra Pragensis

ALFRED STREJČEK
 UMĚLECKÝ PŘEDNES

ŠTĚPÁN RAK
 KYTARA

27. ŘÍJNA 2016 v 17 HODIN
 SÁL KULTURNÍHO A SPOLEČENSKÉHO
 STŘEDISKA STŘELNICE
 ČESKÝ TĚŠÍN

VIVAT CAROLUS QUARTUS

Vstupné 160 Kč
 PRODEJ VSTUPENEK:
 InfoPoint, Hlavní 1a, Český Těšín, tel. 720 043 697



Doprovodný program:
 27. ŘÍJNA 2016 v 19 HODIN
 ČITÁRNA A KAVÁRNA AVION
 DOBA KARLA IV. A TĚŠÍNSTÍ PIASTOVCI
 - střípky z historie
 Diskusní večer s historiky Muzea Těšínska

Vstup volný
 REZERVACE MÍST:
 Čitárna a kavárna AVION
 tel: 558 711 061, e-mail: noiva@noiva-tesin.cz
 REZERVACI PROSÍM POTVŘDTE DO 21. října

TYFLOSERVIS
 rehabilitace nevidomých a slabozrakých

Máte potíže s viděním?

Máte brýle a přesto s nimi nepřečtete noviny, letáčky nebo poštu?
 Nevidíte čísla na telefonu?
 Nepřečtete ceny v obchodě?
 Nerozeznáte spolehlivě peníze?
 Nepoznáte, kolik je hodin?
 Nemůžete navléknout nit do jehly?
 Nevíte, který autobus přijel do zastávky?
 I tento text vám musí někdo předčítat?



Nabízíme Vám zdarma
 výběr vhodných pomůcek,
 poradenství a nácvik dovedností

Sadová 1577/5, 702 00 Ostrava
Návštěvu objednejte na 596 783 227
ostrava@tyfloservis.cz; www.tyfloservis.cz

Ing. Marek ZBORNÍK
bezpečnost práce a požární ochrana
Naše firma má výhradní zastoupení
na prodej hydrantových systémů a požárních hadic

Obory firmy:

*Bezpečnost práce

*Požární ochrana

*Revize "vyhrazených technických zařízení"

*Revize "požárně bezpečnostních zařízení"

*Prodej hasicích přístrojů, hydrantových systémů,
požárních hadic, plnění láhví CO2

*Prodej bezpečnostních tabulek

Mánesova 512/28, 73701 Český Těšín

558 736 586, 774 810 691, 777 810 822

marek.zbornik@atlas.cz

NEJVÝHODNĚJŠÍ CENY NA ÚZEMÍ ČESKÉHO TĚŠÍNA



SLUŽBY

▪ OPRAVA OBUVI

▪ BRAŠNÁŘSTVÍ

▪ VŠÍVÁNÍ UZÁVĚRŮ

DO BUND, RIFLÍ, SPACÁKŮ, STANŮ

▪ IMPREGNACE KOŽENÝCH VÝROBKŮ

▪ PRODEJ KOŽENÝCH OPASKŮ

▪ PRODEJ IMPREGNAČNÍCH PROSTŘEDKŮ:

NA KŮŽI, GORE TEX, OUTDOOR ZN. COLLONIL

Štefánikova 20/21, 737 01 Český Těšín

☎ 604 236 973 ✉ belis2001@volny.cz

PROVOZNÍ DOBA

Po - Čt 9⁰⁰ - 12⁰⁰, 14⁰⁰ - 16⁰⁰



PRODEJ VÁNOČNÍCH STROMKŮ

zahájen

od 1.12.2016

přijďte si vybrat svůj nejhezčí

vánoční stromek

skvělé ceny a kvalita

HOBBY PRODEJNA Dvořákova 14 Český Těšín
zahrádkářské a chovatelské potřeby

- Půjčovna dodávek a osobních vozů
- Osobní vůz již od 250 Kč/den
- Dodávka již od 199 Kč/hod (bez DPH)
- Krátkodobý i dlouhodobý pronájem



**AUTO
GAZDA**

tel.: 735 095 095

www.AUTOPUJCOVNANET.CZ

Platí od 1. listopadu 2016 do 31. ledna 2017

moje brýle

Optika Moje Brýle

Nemocnice Třinec - Sosna 4.p +420 604 135 720
Poliklinika Český Těšín 1.p +420 730 171 228

WWW.MOJEBRYLE.CZ

Rodinné mateřské centrum

U NÁS NAJDETE:

- kavárničku se spoustou dobrot
- příjemné prostředí i personál
- hlídání se vzděláváním
- hlídání s chůvou po dobu Vašeho vyřizování
- zájmové kroužky
- dětské koutky dle věku (0-3, 3-6, 6+)
- příměstské tábory



Těšíme se na Vás...

ul. ČAPKOVA 199, Český Těšín (prostory bývalé lékárny)

Více na www.centrumkristynka.cz
nebo na našem facebooku CENTRUM KRISTÝNKA

VÁŠ PARTNER VE SVĚTĚ IT

- SW na zakázku a tvorba www stránek
- administrace počítačových sítí
- prodej HW
- diagnostika a servis počítačů
- vzdálená podpora uživatelů

+420 558 713 392



Smetanova 217/22, Český Těšín

WWW.PROSYSTEM.CZ

prosystem@prosystem.cz

KOMPOSTÁRNA ŽUKOV

Nabízíme:

- Kosení a odvoz trávy/ Kosíme strunovými sekačkami, zahradním traktůrkem a traktorem
- Mulčování, štěpkování
- Řezání větví i celých stromů
- Větve i trávu můžeme odvézt k nám k ekologické likvidaci
- Pronájem a odvoz velkoobjemových kontejnerů



Úzká 127 ■ Dolní Žukov ■ Český Těšín ■ Telefon: 777 869 363

E-mail: scerbamiroslav@seznam.cz

Ušetřete tisíce korun v rodinném rozpočtu

Kontaktní místo:
Český Těšín
ul. Bezručova 38
PO-PA 8:00 - 16:00
www.ecentre.cz

Nezávazně Vám spočítáme,
kolik můžete aukci ušetřit.

ecentre®
...cesta k úsporám

Lidé se spojili v aukci energií.
Získejte cenu z poslední aukce i Vy.

V srpnové e-aukci byla dosažena průměrná úspora u elektřiny 36,84 %, u zemního plynu neuvěřitelných 42,37 %.

V případě zájmu kontaktujte obchodního partnera a předejte mu:

- kopii posledního ročního vyúčtování energie,
- kopii smlouvy se současným dodavatelem energie, včetně všech platných dodatků a všeobecných obchodních podmínek.

Na základě předaných podkladů obchodní partner vyhodnotí výhodnost zapojení do sdružené elektronické e-Aukční síně eCENTRE a probere s Vámi možnosti snížení Vašich plateb za energii.

Zkuste a už nebudete vybírat dodavatele jiným způsobem

PARTNERSKÉ KONTAKTNÍ CENTRUM eCENTRE - ČESKÝ TĚŠÍN

ulice Bezručova 38, otevřeno: pondělí - pátek 08:00 - 16:00
tel.: +420 737 286 081, e-mail: robert.bojda@partnerecentre.cz



NELADRINKS **FERDINAND**

• **PÁLENICE** •

WWW.NELADRINKS.CZ

TEL.: 558 740 165 • DOLNÍ ŽUKOV

PRŮKAZ ENERGETICKÉ NÁROČNOSTI BUDOVY

- Odborné posudky pro Nová Zelená Úsporám
- Výpočty tepelných ztrát
- Měření, kontrola a vyhodnocení účinnosti kotlů a klimatizací



STAVEBNÍ PROJEKTY

- Stavební projekty (domy, garáže, přístřešky, vestavby)
- Vyřizování stavebních formalit (stavební povolení, ohláška)
- Stavební dozor - ochrání Vaši investici

EMTEST spol. s r.o.
www.emtest.eu

558 731 080, 558 712 129, 608 368 378
Kancelář: Dvořákova 2, 737 01 Český Těšín
e-mail: emtest@emtest.eu

Srdečně Vás zveme na Den otevřených dveří v sobotu 5. listopadu 2016 od 9 do 17 hodin

u příležitosti představení nové výrobní haly

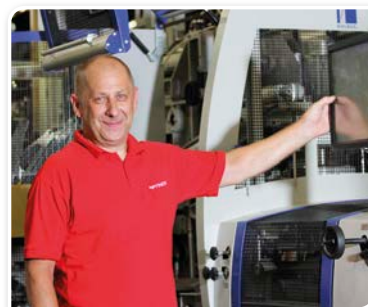
Chcete vidět nejmodernější výrobu knih?
Víte, že vyvážíme knihy do 45 zemí světa?
Neváhejte a navštivte nás!

KDE: **prostory tiskárny FINIDR**, Lípová 1965, Český Těšín

MŮŽETE SE TĚŠIT NA:

- ▶ komentovanou prohlídku provozem tiskárny
- ▶ představení nové haly, výrobní prostory 14.000 m²
- ▶ aktuální nabídku volných pracovních míst
- ▶ doprovodný program pro děti i dospělé

Kapacita prohlídek je omezená. Vstup zdarma. Rezervujte si prosím čas prohlídky, který Vám nejlépe vyhovuje. Svou účast potvrďte na adrese <http://www.finidr.cz/dod> nebo na recepci tiskárny FINIDR osobně či telefonicky, tel.: 558 772 233. Z kapacitních důvodů přijďte prosím 15 minut před prohlídkou.



Těšíme se na Vás! Tým tiskárny FINIDR

 **FINIDR** žíme tradici Těšína

www.FINIDR.cz

DALI • **CAMBRIDGE** www.hifistyl.cz

YBA **THE CHORD COMPANY**

HEGEL *Wharfedale*

advance **ARCAM**

Poslechová místnost a prodejna v Třinci



Vítkovická nemocnice přijme všeobecné sestry

NABÍZÍME

- » práci na akreditovaných pracovištích,
- » stipendijní programy,
- » přátelskou atmosféru v profesionálním kolektivu,
- » individuální přístup k adaptaci a rozvoji jednotlivých zaměstnanců.

Náborový příspěvek 50.000 Kč

BENEFITY PRO ZAMĚSTNANCE

- » příspěvek na dopravu do zaměstnání,
- » příspěvek na stravování,
- » týden dovolené navíc,
- » pomoc s ubytováním,
- » výhodné nabídky mobilního operátora pro celou rodinu,
- » programy zvýhodněných účtů u finančních společností,
- » bezúročné půjčky,
- » očkování za zvýhodněné ceny pro celou rodinu,
- » příspěvek na životní pojištění,
- » stabilizační odměny,
- » možnost dalšího odborného rozvoje s podporou zaměstnavatele,
- » rekondiční pobyty,
- » letní a zimní tábory pro děti zaměstnanců s příspěvkem zaměstnavatele.

Materská škola v areálu nemocnice pro děti od dvou let

**NÁSTUP MOŽNÝ IHNEDE
TĚŠÍME SE NA VÁS!**

KONTAKT

Mgr. Denisa Zílonková, personalistka
tel.: 595 633 090, mobil: 724 831 843,
e-mail: denisa.zilonkova@vnt.agel.cz

Bc. Xenie Gašparová
tel.: 555 633 024, mobil: 724 255 338
e-mail: xenie.gasparova@vntn.agel.cz

Vítkovická nemocnice
Člen skupiny AGEL



**PŘIPRAVTE SE NA ZIMU VČAS
NYNÍ ZA VELMI VÝHODNÉ CENY**

komplexní servis
20 let tradice

OKNA **DVEŘE**

VRATA GARÁŽOVÁ **FASÁDY**

žaluzie
plísň žaluzie
sítě proti hmyzu
textilní roletky ostatní doplňky

OC Oceán, 2. patro, Oldřichovice
Tel: 774 509 509, trinec@skvelaokna.cz

WWW.SKVELAOKNA.CZ





SLEZSKÁ REALITNÍ AGENTURA
Český Těšín, s.r.o.

1  1 740 000,- Kč Byt: Osv.3+1+jídelna Český Těšín-Rozvoj	2  649 000,- Kč Byt: Osvl.1+1 Český Těšín-centrum	3  Cena dohodou RD 2x3+1 Český Těšín - centrum
4  1500m² 552 000,- Kč Ropice - stav. parcela přípojka el.	5  1 560 000,- Kč RD ČT-Horní Žukov	6  1 650 000,- Kč Mezonet 3+1, ČT centrum, se zahrádkou
7  K jednání: 3 370 000,- Kč RD ČT-Tovární	8  990 000,- Kč Byt Osvl.2+1 s bal. ČT-centrum	9  2 250 000,- Kč RD Čeladná

Vyřídíme Vám úvěr na nákup veškerých nemovitostí, družstevních bytů a rekonstrukcí

Smetanova 173/2, 737 01 Český Těšín
tel.: 558 711 260, 777 860 853, 775 224 290
www.slezska-realitni.cz

olza.dent.
zubní ordinace

**PROFESIONÁLNÍ
ČIŠTĚNÍ ZUBŮ**

PÍSKOVÁNÍ AIR-FLOW •
ULTRAZVUK • DEPURACE

Tel. 775 570 005
I pro neregistrované pacienty.

www.olzadent.cz



Těšínská vlčí smečka obnovila sen o hokeji mužů

Po půlstoletí opět ve městě nad Olzou hrají lední hokej muži. Diváci během prvního utkání na domácím ledě vyprodali všechna sedadla, přišly prakticky celé rodiny, od nejmenších fandů až po seniory.

Přestože výsledky posledních utkání nebyly pro československé Vlky příliš optimistické, fanoušci je neopouštějí.

„Na začátku hráči zvažovali více míst, kde by zakotvili. Vstřícný přístup a podpora ze strany městského úřadu a Správy účelových zařízení rozhodly, že klub zakotvil v Českém Těšíně. Nová hala zimního stadionu naplňuje důvody své stavby v oblasti posky-

tování sportovního a společenského využití,” uvedl ředitel SÚZ Edvard Huczala. Dodal, že před rokem se hodně zlepšila práce hokejového oddílu TJ Slavoj v práci s mladými hokejisty a je jenom dobře, že budou mít své vzory v mužstvu mužů.

První utkání zdejších Vlků zahájila sportovní legenda. Stanislav Vincour byl poválečným hokejovým brankářem a se svými dvěma bratry také oporou tehdejšího Slavoj Český Těšín.

„Navazujeme tak na období hokejové historie, která byla po dobu více než padesát let v tomto městě přerušena. Nápad vznikl především díky Honzovi Ovcáři a Petru Malířovi, kteří celý život věnovali lednímu



hokeji a rozhodli se uskutečnit si svůj sportovní sen právě v Českém Těšíně. Velké poděkování patří vedení města, především pak místostarostovi Českého Těšína Stanislavu Folwarcznému a také panu Edvardu Huczalovi ze Správy účelových zařízení za jejich vstřícný přístup a aktivní pomoc. Po rekonstrukci zimního stadionu tak vznikly ideální podmínky pro příchod krajské soutěže,” říká útočník Petr Malíř. Nabídku trénovat Vlky přijal trenér Jaroslav Bariš,

kteří působil například v AZ Havířov a jehož rukama prošla spousta pozdějších úspěšných extraligových hráčů a dorosteneckých a juniorských reprezentantů. I pro něj se stalo „probuzení vlčí smečky“ pro krajskou soutěž výzvou. Poměřit síly s takovými mužstvy, jako je například hokejový klub z Krnova, Nového Jičína, Orlové nebo Bohumína, není vůbec snadné a vyžaduje notnou dávku driny, hokejového srdce a týmového ducha. (RED) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Děkuji, že jsem se dožil obnovení hokeje ve městě

Je to pro mne obrovská věc, že se podařilo hokej mužů obnovit. Chtěl bych poděkovat klukům i vedení města, že snahu podpořilo. Bylo to krásné vidět po 51 letech doma hokej, už jsem v to vůbec nedoufal. Mám přání pro hráče, aby navázali na silné hokejové tradice v Těšíně.

V ledním hokeji patřil Český Těšín v padesátých letech mezi nejlepší mužstva v kraji. Škoda, že v našich časech tehdejší papaláš neměli pochopení pro sport, i když sousední mlékárna nabízela v zimě využití kompresory a stroje pro výrobu umělé plochy. V okolních městech to bylo naopak.

Takže zatímco my jsme stále trénovali jen na přírodním ledě, mužstva z okolních měst se dostávala na špici, což dokazuje Orlová, Havířov, Bohumín a zejména Třinec. Ten měl velkou podporu ze strany železáren a města, a tak Třinečtí, na kterých jsme si vždy pochutnali jako na malině, nakonec předstihli československé hokejisty.

Z chráničů se sypaly piliny

Vybavení v 50. letech minulého století se s tím současným nedá

srovnat. Stačí se podívat, jak mám pošité ruce, jak jsem měl rozbité lokty a kolena a zničené karpály v pravé ruce od držení hokejky. Hokejová vyrážka byla z kůže s půlcentimetrovou izolací z filcu, chrániče byly kožené, a když namokly, byly to opravdové betony. Když jsme je během hry protřhli, na led se sypaly piliny. Chytil jsem roky bez škrabošky a v čepici. První helmu jsem dostal v roce 1962. Současná podoba brankářské masky se objevila na konci osmdesátých let, dříve byly snahy o její odlévání do plastu. Také pořádné mantinely jsme z počátku neměli, hrávali jsme jen s půlmetrovými fošnami.

Zakřivení hokejky urychlilo hru

Také je třeba si pamatovat, že zakřivení hokejky přišlo později. První hůl se zakřivenou čepelí přivezl do Československa Jozef Čapla z utkání v Kanadě v roce 1963. Zakřivená čepel zrychluje kontrolu puku a zrychluje střelbu.

Sport jsme se snažili financovat sami. Výtěžek jsme získávali z pořádání plesů, zábav nebo ledních revuí. Například v 50. letech přijela z Prahy lední revue Ženich na bruslích a kluziště bylo obsypané více než pěti sty platících diváků.

Tehdejší ředitel TŽ Boublík nám přispěl 10 tisíci na zakoupení nových rekvizit. S nejstarším bratrem jsme jeli do Žiliny a pořídili jsme výstroj skoro pro celé mužstvo. Brankářská hokejka stála 5 korun, hráčské dřevěné hokejky 20-30 korun. Jenže nám v roce 1964 dvakrát vykradli kabinu v šatně a my už neměli peníze na novou výstroj.

Diváky chci poprosit, aby podporovali místní hokej nejen finančně, ale

i morálně, a odpustili klukům nedostatky. Nejsou to profici, ale amatéři, každou chybu budou chtít napravit a publikum by je mělo podpořit.

Město prosím, aby se nezachovalo tak, jako v minulosti. Současné vedení přistupuje našťastí ke sportu jinak, což dokazují výsledky ve městě, postavená dětská hřiště a sportoviště, upravený stadion na Frýdecké.

STANISLAV VINCOUR

FOTO | ARCHIV STANISLAVA VINCOURA



Bratři Vincourové - Lubomír vlevo, Stanislav uprostřed, Ludvík vpravo. Stanislav v letech 1949-53 a 1956-61 hájil branku hokejistů Českého Těšína. Mezitím chytil i za Trenčín, kariéru ukončil v Karvině. „Moje výstroj se skládala z ribana, nárameníků, náloketníků, vycpané zástěry, kterou jsme měli od krku dolů. Dále jsem na sobě měl kalhoty, betony, provi-

zorní plechový suspensor (úsměv). Vážně, byl v něm kus plechu, který nás měl ochránit. Pak ještě hokejka, vyrážka a lapačka, která ale vůbec nevypadala tak, s jakou dnes brankáři chytají. Neměla ani košík, spíše to byla větší kožená rukavice. Těžko se s ní chytalo, puk pořád vy-
padával. Předvést semafor? To nebylo možné“ vzpomínal v rozhovoru vedeném před několika lety pro týdeník Hutník pamětník.